

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

Banking Statistics

Money & Banking

| | | |
|---|----|--|
| Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities | 1 | مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات |
| Currency | 2 | النقد |
| Money Supply | 3 | عرض النقد |
| Monetary Survey | 4 | المسح النقدي |
| Factors Affecting Changes in Money Supply | 5 | العوامل المؤثرة في عرض النقد |
| BD Exchange Rates Against Selected Currencies | 6 | أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة |
| Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans | 7 | مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني |
| Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans | 8 | مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني |
| Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks | 9 | مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف |
| Government of Bahrain Treasury Bills | 10 | أذونات الخزانة لحكومة البحرين |
| Public Debt Instruments | 11 | أدوات الدين العام |
| Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks | 12 | الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة |

Retail Banks

| | | |
|--|----|---|
| Aggregated Balance Sheet - Assets | 13 | الميزانية الموحدة - الموجودات |
| Aggregated Balance Sheet - Liabilities | 14 | الميزانية الموحدة - المطلوبات |
| Foreign Assets and Liabilities | 15 | الموجودات والمطلوبات الأجنبية |
| Assets by Currency | 16 | الموجودات حسب العملات |
| Liabilities by Currency | 17 | المطلوبات حسب العملات |
| Deposit Liabilities to Non-Banks | 18 | الودائع من غير المصارف |
| Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector | 19 | توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) |
| Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies | 20 | توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل |
| Geographical Classification of Assets and Liabilities | 21 | الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي |
| Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies | 22 | الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات |
| Selected Banking Indicators | 23 | مؤشرات مصرفية مختارة |

Wholesale Banks

| | | |
|--|----|---|
| Aggregated Balance Sheet - Assets | 24 | الميزانية الموحدة - الموجودات |
| Aggregated Balance Sheet - Liabilities | 25 | الميزانية الموحدة - المطلوبات |
| Geographical Classification of Assets and Liabilities | 26 | الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي |
| Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies | 27 | الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات |

الإحصاءات المصرفية

النقود والمصارف

مصارف قطاع التجزئة

مصارف قطاع الجملة

Tables List قائمة الجداول

Table الجدول

| Islamic Banks | | المصارف الإسلامية |
|---|----|--|
| Aggregated Balance Sheet - Assets | 28 | الميزانية الموحدة - الموجودات |
| Aggregated Balance Sheet - Liabilities | 29 | الميزانية الموحدة - المطلوبات |
| Geographical Classification of Assets and Liabilities | 30 | الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي |
| Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies | 31 | الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات |
| Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) | 32 | الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) |
| Investment Business Firms | 33 | شركات أعمال استثمارية |
| Money Changers: Aggregated Balance Sheet | 34 | الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة |
| Economic Statistics | | الإحصاءات الاقتصادية |
| Population | 35 | عدد السكان |
| Balance of Payments | 36 | ميزان المدفوعات |
| International Investment Position | 37 | وضع الاستثمار الدولي |
| Bahrain Bourse | | بورصة البحرين |
| Market Indicators of Listed Companies | 38 | مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة |
| Value of Shares Traded by Sector | 39 | قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات |
| Bahrain Index by Sector | 40 | مؤشر الأسعار حسب القطاعات |
| Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies | 41 | قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة |
| Mutual Funds | 42 | صناديق الاستثمار |

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

| SECTORS | 2014 | | | | 2015 | القطاعات |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|---|
| | الفصل الأول Q1 | الفصل الثاني Q2 | الفصل الثالث Q3 | الفصل الرابع Q4 | الفصل الأول Q1 | |
| Central Bank of Bahrain (B.D. Million) | | | | | | مصرف البحرين المركزي (مليون دينار) |
| Total Assets/Liabilities | 2,432.5 | 2,615.7 | 2,672.6 | 2,712.7 | 2,445.4 | إجمالي الموجودات / المطلوبات |
| Money Supply (B.D. Million) | | | | | | عرض النقد (مليون دينار) |
| M1 | 2,969.0 | 3,108.9 | 3,014.4 | 3,095.1 | 3,272.7 | 1ن |
| Growth Rate % | 6.2 | 4.7 | -3.0 | 2.7 | 5.7 | معدل النمو % |
| M2 | 9,369.2 | 9,624.9 | 9,606.8 | 9,755.5 | 10,024.0 | 2ن |
| Growth Rate % | 2.3 | 2.7 | -0.2 | 1.5 | 2.8 | معدل النمو % |
| As % of GDP | 73.6 | 75.6 | 75.4 | 76.6 | 78.7 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| M3 | 11,240.9 | 11,500.4 | 11,507.5 | 11,635.2 | 11,918.1 | 3ن |
| Growth Rate % | 0.2 | 2.3 | 0.1 | 1.1 | 2.4 | معدل النمو % |
| Banking System | | | | | | الجهاز المصرفي |
| Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million) | 192,670.8 | 193,569.3 | 191,767.4 | 189,293.1 | 191,079.9 | الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار) |
| As % of GDP | 568.9 | 571.5 | 566.2 | 558.9 | 564.2 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million) | 77,509.0 | 79,924.5 | 79,386.2 | 80,008.6 | 80,459.4 | الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار) |
| As % of GDP | 228.9 | 236.0 | 234.4 | 236.2 | 237.6 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million) | 115,161.8 | 113,644.8 | 112,381.2 | 109,284.5 | 110,620.5 | الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار) |
| As % of GDP | 240.0 | 335.5 | 331.8 | 322.7 | 326.6 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million) | 24,184.3 | 24,645.0 | 24,836.8 | 24,895.0 | 25,221.6 | الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار) |
| As % of GDP | 71.4 | 72.8 | 73.3 | 73.5 | 74.5 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million) | 47,724.3 | 48,795.3 | 49,146.9 | 49,258.2 | 50,809.6 | إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار) |
| As % of GDP | 140.9 | 144.1 | 145.1 | 145.4 | 150.0 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million) | 141,483.0 | 141,546.0 | 139,893.6 | 137,420.7 | 137,713.4 | إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار) |
| As % of Total Liabilities | 73.4 | 73.1 | 72.9 | 72.6 | 72.1 | كثسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي |
| As % of GDP | 417.7 | 417.9 | 413.0 | 405.7 | 406.6 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Total Equity of the Banking System (USD Million) | 27,648.9 | 28,039.1 | 28,443.7 | 28,957.5 | 28,251.7 | مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار) |
| As % Total Liabilities | 14.4 | 14.5 | 14.8 | 15.3 | 14.8 | كثسبة من إجمالي المطلوبات |
| Retail Banks (FCB) | | | | | | مصارف قطاع التجزئة |
| Net Foreign Assets (B.D. Million) | 268.9 | 101.3 | 76.1 | 122.4 | 51.9 | صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار) |
| Total Local Deposits (B.D. Million) * | 10,750.2 | 10,988.6 | 11,018.1 | 11,141.4 | 11,405.7 | مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) * |
| As % of GDP | 84.4 | 86.3 | 86.5 | 87.5 | 89.6 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million) | 7,264.6 | 7,114.9 | 7,260.6 | 7,116.4 | 7,429.1 | الرصيد القائم للقروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار) |
| As % of GDP | 57.0 | 55.9 | 57.0 | 55.9 | 58.3 | كثسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Total Outstanding Loans / BD Deposits % | 83.7 | 79.3 | 80.7 | 78.7 | 80.1 | نسبة الرصيد القائم للقروض / الودائع بالدينار البحريني |

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

| SECTORS | 2014 | | | | 2015 | القطاعات |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--|
| | الفصل الأول Q1 | الفصل الثاني Q2 | الفصل الثالث Q3 | الفصل الرابع Q4 | الفصل الأول Q1 | |
| Interest Rates | | | | | | أسعار الفائدة |
| Average Interest Rate on Personal Loans | 6.24 | 5.70 | 5.84 | 5.39 | 5.12 | متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية |
| Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals) | 4.73 | 4.70 | 5.60 | 5.02 | 4.69 | متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف) |
| Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months) | 1.05 | 0.93 | 0.96 | 0.95 | 0.97 | متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر) |
| Money Market Rate/Inter- Bank Rate % * | | | | | | أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % * |
| Average Interest Rate - 3 Months | 0.24 | 0.23 | 0.23 | 0.21 | 0.26 | متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور |
| Average Interest Rate - 6 Months | 0.34 | 0.32 | 0.33 | 0.33 | 0.47 | متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور |
| Repos | 2.25 | 2.25 | 2.25 | 2.25 | 2.25 | متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء |
| Yield on Short-Term Treasury Bills % | | | | | | أذونات الخزانة قصيرة الأجل % |
| Average Interest Rate - 3 Months | 0.87 | 0.71 | 0.67 | 0.70 | 0.73 | متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور |
| Average Interest Rate - 6 Months | 1.08 | 0.82 | 0.74 | 0.80 | 0.80 | متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور |
| Average Interest Rate - 12 Months | 1.25 | 1.14 | 1.03 | 1.05 | 1.06 | متوسط أسعار الفائدة - اثني عشر شهرا |
| Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities | 0.86 | 0.73 | 0.71 | 0.72 | 0.75 | متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل |
| Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities | 1.12 | 0.88 | 0.79 | 0.82 | 0.79 | متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل |
| Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities | 2.36 | 2.43 | 2.36 | 2.20 | 2.15 | متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية |
| Yield on Long-Term Government Development Bond % | | | | | | سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل % |
| Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond | 2.62 | 2.15 | 2.60 | 2.15 | 2.72 | متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية |
| Manpower | | | | | | العمالة |
| Number of Employees in Banking and Financial Sector | | | | | | عدد العاملين في القطاع المصرفي والمالي |
| Bahrainisation in the Banking and Financial Sector % | | | | | | نسبة البحرين في القطاع المصرفي والمالي |
| Licenses | | | | | | التراخيص |
| Number of Banks and Financial Institutions | 406 | 403 | 404 | 404 | 402 | عدد المصارف والمؤسسات المالية |
| New Licenses | 2 | 0 | 3 | 4 | 3 | التراخيص الجديدة |
| Mutual Funds | | | | | | صناديق الاستثمار |
| Number of Mutual Funds | 2830 | 2833 | 2847 | 2851 | 2850 | عدد صناديق الاستثمار |
| New Mutual Funds | 27 | 20 | 22 | 28 | 9 | صناديق الاستثمار الجديدة |
| Total Investment in Mutual Funds (USD Million) | 6,930.6 | 6,849.9 | 7,160.7 | 6,767.7 | | إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار) |
| Public Debt Instruments (B.D. Million) | | | | | | أدوات الدين العام (مليون دينار) |
| Public Debt Instruments | 5,154.9 | 4,922.9 | 5,352.9 | 5,352.9 | 5,857.9 | أدوات الدين العام |
| Public Debt Instruments as % of GDP | 40.5 | 38.7 | 42.0 | 42.0 | 46.0 | أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي |
| Government Development Bonds | 2,683.0 | 2,683.0 | 3,153.0 | 3,153.0 | 3,153.0 | سندات التنمية الحكومية |
| Treasury Bonds | 1,180.0 | 1,230.0 | 1,230.0 | 1,230.0 | 1,385.0 | أذونات الخزانة |
| Al-Salam Islamic Securities | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | صكوك السلم الإسلامية |
| Islamic Leasing Securities | 1,183.9 | 901.9 | 861.9 | 861.9 | 1,211.9 | صكوك التأجير الإسلامية |

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

| SECTORS | 2014 | | | | 2015 | القطاعات |
|---|-------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------|--|
| | الفصل الأول Q1 | الفصل الثاني Q2 | الفصل الثالث Q3 | الفصل الرابع Q4 | الفصل الأول Q1 | |
| BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/ | | | | | | أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/ |
| USD | 0.376 | 0.376 | 0.376 | 0.376 | 0.376 | الدولار الأمريكي |
| GBP | 0.626 | 0.641 | 0.611 | 0.585 | 0.557 | الجنيه الإسترليني |
| EURO | 0.517 | 0.513 | 0.477 | 0.457 | 0.407 | اليورو |
| Japanese Yen @ | 4.000 | 4.000 | 3.000 | 3.000 | 3.000 | الين الياباني @ |
| Bahrain Bourse | | | | | | بورصة البحرين |
| Bahrain All Share Index (Point) | 1,356.9 | 1,427.6 | 1,476.0 | 1,426.6 | 1,450.0 | مؤشر البحرين العام (نقطة) |
| Market Capitalisation (B.D. Million) | 7,577.9 | 8,113.9 | 8,468.8 | 8,327.1 | 8,539.7 | القيمة السوقية (مليون دينار) |
| Growth Rate % | 8.8 | 7.1 | 4.4 | -1.7 | 2.6 | معدل النمو % |
| Market Capitalisation (USD Million) | 20,154.0 | 21,579.5 | 22,523.4 | 22,146.5 | 22,712.0 | القيمة السوقية (مليون دولار) |
| International Investment Position (B.D. Million) * | | | | | | وضع الاستثمار الدولي (مليون دينار) * |
| IIP, net | | | | | | وضع الاستثمار الدولي (صافي) |
| Foreign Assets | | | | | | الأصول الأجنبية |
| Foreign Liabilities | | | | | | الخصوم الأجنبية |
| National Accounts ** | | | | | | الحسابات القومية ** |
| GDP at Current Prices (B.D. Million) | | | | 12,734.7 | | الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار) |
| GDP Deflator (2001=100) | | | | | | الأرقام القياسية الضمنية للناتج المحلي الإجمالي (2001=100) |

1/ Last working day of each period.

* Provisional data.

** Represents the whole year.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

* بيانات أولية.

** تمثل بيانات السنة كاملة.

@ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (1) Table No. (1)
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | | |
|-------------------------------|---------------------|----------------------------------|---|---|---------------|------------------|--------------------------|--|--|---------------------------------------|--|---------------|---|
| | الأجنبية Foreign | | المحلية Domestic | | | | الأجنبية Foreign | المحلية Domestic | | | | | |
| | ذهب Gold | عملات أجنبية Foreign Exchange | مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks | مطالب على الحكومة Claims on Govt. | أخرى Other | | | النقد المتداول Currency in Circulation | مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks | ودائع الحكومة Central Gov. Dep. | مطلوبات لتغير المصارف Liab. to Non-banks | أخرى Other | رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves |
| | | | | | | | | | | | | | |
| 2005 | 2.5 | 705.3 | 223.2 | 131.9 | 15.2 | 1,078.1 | 0.0 | 232.6 | 376.5 | 6.9 | 53.3 | 17.4 | 391.4 |
| 2006 | 2.5 | 1,013.2 | 242.0 | 0.0 | 9.6 | 1,267.3 | 0.0 | 279.7 | 384.0 | 105.2 | 67.0 | 12.8 | 418.6 |
| 2007 | 2.5 | 1,543.6 | 418.0 | 0.0 | 14.6 | 1,978.7 | 0.0 | 307.6 | 1,065.6 | 57.2 | 83.5 | 14.5 | 450.3 |
| 2008 | 2.5 | 1,431.4 | 513.8 | 0.0 | 3.1 | 1,950.8 | 0.0 | 370.8 | 963.9 | 37.9 | 92.8 | 10.7 | 474.7 |
| 2009 | 2.5 | 1,328.6 | 545.9 | 102.4 | 86.0 | 2,065.4 | 0.0 | 405.6 | 1,033.7 | 0.0 | 44.9 | 96.2 | 485.0 |
| 2010 | 2.5 | 1,798.1 | 477.9 | 29.9 | 80.8 | 2,389.2 | 0.0 | 437.0 | 1,289.4 | 0.4 | 80.7 | 90.7 | 491.0 |
| 2011 | 2.5 | 1,593.7 | 621.4 | 0.0 | 97.1 | 2,314.7 | 0.0 | 509.0 | 1,037.6 | 76.2 | 104.0 | 89.4 | 498.5 |
| 2012 | 2.5 | 1,841.5 | 586.4 | 0.0 | 92.1 | 2,522.5 | 0.0 | 522.5 | 1,339.5 | 2.3 | 63.2 | 89.9 | 505.1 |
| 2013 | 2.5 | 1,894.2 | 569.9 | 0.0 | 13.1 | 2,479.7 | 0.0 | 578.0 | 1,259.4 | 85.4 | 0.0 | 114.2 | 442.7 |
| 2014 | 2.5 | 2,164.8 | 532.5 | 0.0 | 12.9 | 2,712.7 | 0.0 | 610.5 | 1,546.2 | 0.6 | 0.0 | 110.6 | 444.8 |
| 2013 Q2 | 2.5 | 1,836.0 | 608.3 | 0.0 | 77.4 | 2,524.2 | 0.0 | 544.3 | 1,376.2 | 1.0 | 16.8 | 93.5 | 492.4 |
| 2013 Q3 | 2.5 | 1,806.2 | 495.0 | 0.0 | 69.4 | 2,373.1 | 0.0 | 553.6 | 935.8 | 274.8 | 22.3 | 92.9 | 493.7 |
| 2013 Q4 | 2.5 | 1,894.2 | 569.9 | 0.0 | 13.1 | 2,479.7 | 0.0 | 578.0 | 1,259.4 | 85.4 | 0.0 | 114.2 | 442.7 |
| 2014 Q1 | 2.5 | 1,922.3 | 495.6 | 0.0 | 12.1 | 2,432.5 | 0.0 | 588.7 | 1,268.1 | 11.8 | 0.0 | 125.3 | 438.6 |
| 2014 Q2 | 2.5 | 2,087.9 | 512.2 | 0.0 | 13.1 | 2,615.7 | 0.0 | 615.7 | 1,434.6 | 7.7 | 0.0 | 116.0 | 441.7 |
| 2014 Q3 | 2.5 | 2,116.5 | 540.8 | 0.0 | 12.8 | 2,672.6 | 0.0 | 610.9 | 1,503.1 | 0.5 | 0.0 | 113.7 | 444.4 |
| 2014 Q4 | 2.5 | 2,164.8 | 532.5 | 0.0 | 12.9 | 2,712.7 | 0.0 | 610.5 | 1,546.2 | 0.6 | 0.0 | 110.6 | 444.8 |
| 2015 Q1 | 2.5 | 1,888.6 | 542.6 | 0.0 | 11.7 | 2,445.4 | 0.0 | 630.4 | 1,245.0 | 0.6 | 0.0 | 122.1 | 447.3 |
| 2014 May | 2.5 | 1,984.4 | 511.9 | 0.0 | 12.6 | 2,511.4 | 0.0 | 599.9 | 1,345.4 | 7.6 | 0.0 | 117.2 | 441.3 |
| 2014 Jun. | 2.5 | 2,087.9 | 512.2 | 0.0 | 13.1 | 2,615.7 | 0.0 | 615.7 | 1,434.6 | 7.7 | 0.0 | 116.0 | 441.7 |
| 2014 Jul. | 2.5 | 2,140.2 | 519.4 | 0.0 | 13.6 | 2,675.7 | 0.0 | 666.0 | 1,460.2 | 0.5 | 0.0 | 106.2 | 442.8 |
| 2014 Aug. | 2.5 | 2,096.0 | 486.4 | 0.0 | 12.7 | 2,597.6 | 0.0 | 599.6 | 1,441.1 | 0.5 | 0.0 | 113.1 | 443.3 |
| 2014 Sep. | 2.5 | 2,116.5 | 540.8 | 0.0 | 12.8 | 2,672.6 | 0.0 | 610.9 | 1,503.1 | 0.5 | 0.0 | 113.7 | 444.4 |
| 2014 Oct. | 2.5 | 2,040.5 | 562.8 | 0.0 | 12.0 | 2,617.8 | 0.0 | 602.4 | 1,455.3 | 0.6 | 0.0 | 114.8 | 444.7 |
| 2014 Nov. | 2.5 | 2,241.6 | 483.6 | 0.0 | 12.2 | 2,739.9 | 0.0 | 599.1 | 1,581.3 | 0.5 | 0.0 | 113.4 | 445.6 |
| 2014 Dec. | 2.5 | 2,164.8 | 532.5 | 0.0 | 12.9 | 2,712.7 | 0.0 | 610.5 | 1,546.2 | 0.6 | 0.0 | 110.6 | 444.8 |
| 2015 Jan. | 2.5 | 2,074.0 | 545.4 | 0.0 | 12.5 | 2,634.4 | 0.0 | 608.9 | 1,455.2 | 0.6 | 0.0 | 133.4 | 436.3 |
| 2015 Feb. | 2.5 | 2,014.6 | 513.6 | 0.0 | 12.4 | 2,543.1 | 0.0 | 599.5 | 1,377.4 | 0.6 | 0.0 | 129.1 | 436.5 |
| 2015 Mar. | 2.5 | 1,888.6 | 542.6 | 0.0 | 11.7 | 2,445.4 | 0.0 | 630.4 | 1,245.0 | 0.6 | 0.0 | 122.1 | 447.3 |
| 2015 Apr. | 2.5 | 1,836.3 | 518.4 | 0.0 | 54.1 | 2,411.3 | 0.0 | 642.2 | 1,206.0 | 0.0 | 0.0 | 113.9 | 449.2 |
| 2015 May | 2.5 | 2,072.9 | 409.2 | 0.0 | 77.0 | 2,561.6 | 0.0 | 636.7 | 1,357.7 | 0.0 | 0.0 | 116.4 | 450.8 |

جدول رقم (2) Table No. (2)
النقد

Currency

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination | | | | | | النقد المتداول | | النقد لدى المصارف Currency held by banks | النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks |
|-------------------------------|--|----------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--|--------------------|------------------|--|--|
| | أوراق النقد حسب الفئات | | | | | | المسكوكات Coins | المجموع Total | | |
| | عشرون دينار BD 20 | عشرة دنانير BD 10 | خمسة دنانير BD 5 | دينار واحد BD 1 | نصف دينار BD 1/2 | مجموع أوراق النقد Total Notes | | | | |
| 2005 | 172.2 | 32.5 | 7.1 | 10.2 | 1.6 | 223.6 | 9.0 | 232.6 | 41.8 | 190.8 |
| 2006 | 208.4 | 37.2 | 9.1 | 12.4 | 3.1 | 270.2 | 9.5 | 279.7 | 52.0 | 227.7 |
| 2007 | 232.3 | 38.4 | 9.9 | 12.8 | 3.9 | 297.3 | 10.3 | 307.6 | 51.4 | 256.2 |
| 2008 | 288.2 | 43.4 | 10.6 | 13.6 | 3.9 | 359.7 | 11.1 | 370.8 | 66.6 | 304.2 |
| 2009 | 315.9 | 46.1 | 11.4 | 15.2 | 4.8 | 393.4 | 12.2 | 405.6 | 82.6 | 323.0 |
| 2010 | 340.8 | 46.9 | 13.1 | 17.1 | 5.7 | 423.6 | 13.4 | 437.0 | 87.4 | 349.6 |
| 2011 | 404.0 | 53.1 | 14.4 | 17.7 | 5.7 | 494.9 | 14.1 | 509.0 | 106.8 | 402.2 |
| 2012 | 411.6 | 55.8 | 15.7 | 18.9 | 5.4 | 507.4 | 15.1 | 522.5 | 101.1 | 421.4 |
| 2013 | 457.5 | 59.0 | 17.2 | 21.0 | 6.9 | 561.6 | 16.4 | 578.0 | 116.9 | 461.1 |
| 2014 | 483.9 | 60.3 | 18.1 | 22.7 | 8.0 | 593.0 | 17.5 | 610.5 | 117.3 | 493.2 |
| 2013 Q2 | 432.6 | 56.9 | 15.7 | 18.5 | 5.0 | 528.7 | 15.6 | 544.3 | 95.3 | 449.0 |
| Q3 | 434.7 | 57.3 | 17.2 | 21.3 | 6.7 | 537.2 | 16.4 | 553.6 | 100.1 | 453.5 |
| Q4 | 457.5 | 59.0 | 17.2 | 21.0 | 6.9 | 561.6 | 16.4 | 578.0 | 116.9 | 461.1 |
| 2014 Q1 | 468.3 | 59.9 | 16.8 | 20.8 | 6.4 | 572.2 | 16.5 | 588.7 | 109.6 | 479.1 |
| Q2 | 491.5 | 62.1 | 17.4 | 21.3 | 6.5 | 598.8 | 16.9 | 615.7 | 111.6 | 504.1 |
| Q3 | 477.5 | 62.1 | 19.8 | 24.5 | 9.5 | 593.4 | 17.5 | 610.9 | 122.0 | 488.9 |
| Q4 | 483.9 | 60.3 | 18.1 | 22.7 | 8.0 | 593.0 | 17.5 | 610.5 | 117.3 | 493.2 |
| 2015 Q1 | 500.6 | 63.2 | 18.9 | 22.6 | 7.5 | 612.8 | 17.6 | 630.4 | 118.6 | 511.8 |
| 2014 May | 478.4 | 60.1 | 17.2 | 21.2 | 6.3 | 583.2 | 16.7 | 599.9 | 104.6 | 495.3 |
| Jun. | 491.5 | 62.1 | 17.4 | 21.3 | 6.5 | 598.8 | 16.9 | 615.7 | 111.6 | 504.1 |
| Jul. | 528.0 | 68.1 | 19.8 | 24.2 | 8.7 | 648.8 | 17.2 | 666.0 | 145.2 | 520.8 |
| Aug. | 471.0 | 60.2 | 18.7 | 23.7 | 8.8 | 582.4 | 17.2 | 599.6 | 112.3 | 487.3 |
| Sep. | 477.5 | 62.1 | 19.8 | 24.5 | 9.5 | 593.4 | 17.5 | 610.9 | 122.0 | 488.9 |
| Oct. | 472.0 | 60.5 | 19.0 | 24.0 | 9.4 | 584.9 | 17.5 | 602.4 | 109.2 | 493.2 |
| Nov. | 472.2 | 59.5 | 18.2 | 23.3 | 8.4 | 581.6 | 17.5 | 599.1 | 107.3 | 491.8 |
| Dec. | 483.9 | 60.3 | 18.1 | 22.7 | 8.0 | 593.0 | 17.5 | 610.5 | 117.3 | 493.2 |
| 2015 Jan. | 483.3 | 59.4 | 18.0 | 22.9 | 7.7 | 591.3 | 17.6 | 608.9 | 107.1 | 501.8 |
| Feb. | 473.7 | 59.6 | 18.1 | 22.9 | 7.6 | 581.9 | 17.6 | 599.5 | 83.5 | 516.0 |
| Mar. | 500.6 | 63.2 | 18.9 | 22.6 | 7.5 | 612.8 | 17.6 | 630.4 | 118.6 | 511.8 |
| Apr. | 512.4 | 63.1 | 18.8 | 22.8 | 7.3 | 624.4 | 17.8 | 642.2 | 121.8 | 520.4 |
| May | 507.1 | 62.7 | 18.9 | 23.0 | 7.2 | 618.9 | 17.8 | 636.7 | 114.0 | 522.7 |

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) عرض النقد
Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks 1 | Deposits 1/ Private Sector | | الودائع | | عرض النقد بمفهومه الضيق M1 5 = (1+2) | عرض النقد بمفهومه المتوسط M2 6 = (3+5) | عرض النقد بمفهومه الواسع M3 7 = (4+6) |
|-------------------------------|--|-------------------------------|--|--|---------|---|---|--|
| | | تحت الطلب Demand 2 | الأجل والتوفير Time and Savings 3 | الحكومة General Government 2/ 4 | | | | |
| | | | | | | | | |
| 2005 | 190.8 | 871.7 | 2,450.3 | 656.6 | | 1,062.5 | 3,512.8 | 4,169.4 |
| 2006 | 227.7 | 1,058.1 | 2,749.4 | 857.4 | | 1,285.8 | 4,035.2 | 4,892.6 |
| 2007 | 256.2 | 1,316.4 | 4,110.0 | 974.5 | | 1,572.6 | 5,682.6 | 6,657.1 |
| 2008 | 304.2 | 1,594.5 | 4,829.7 | 1,316.1 | | 1,898.7 | 6,728.4 | 8,044.5 |
| 2009 | 323.0 | 1,835.3 | 4,961.0 | 1,284.9 | | 2,158.3 | 7,119.3 | 8,404.2 |
| 2010 | 349.6 | 1,954.3 | 5,563.6 | 1,628.2 | | 2,303.9 | 7,867.5 | 9,495.7 |
| 2011 | 402.2 | 2,234.7 | 5,498.2 | 1,858.9 | | 2,636.9 | 8,135.1 | 9,994.0 |
| 2012 | 421.4 | 2,189.7 | 5,853.7 | 1,970.3 | | 2,611.1 | 8,464.8 | 10,435.1 |
| 2013 | 461.1 | 2,334.7 | 6,363.3 | 2,060.6 | | 2,795.8 | 9,159.1 | 11,219.7 |
| 2014 | 493.2 | 2,601.9 | 6,660.4 | 1,879.7 | | 3,095.1 | 9,755.5 | 11,635.2 |
| 2013 | Q2 | 449.0 | 2,407.7 | 6,069.2 | 1,856.2 | 2,856.7 | 8,925.9 | 10,782.1 |
| | Q3 | 453.5 | 2,393.3 | 6,226.2 | 2,153.9 | 2,846.8 | 9,073.0 | 11,226.9 |
| | Q4 | 461.1 | 2,334.7 | 6,363.3 | 2,060.6 | 2,795.8 | 9,159.1 | 11,219.7 |
| 2014 | Q1 | 478.9 | 2,490.1 | 6,400.2 | 1,871.7 | 2,969.0 | 9,369.2 | 11,240.9 |
| | Q2 | 504.1 | 2,604.8 | 6,516.0 | 1,875.5 | 3,108.9 | 9,624.9 | 11,500.4 |
| | Q3 | 488.9 | 2,525.5 | 6,592.4 | 1,900.7 | 3,014.4 | 9,606.8 | 11,507.5 |
| | Q4 | 493.2 | 2,601.9 | 6,660.4 | 1,879.7 | 3,095.1 | 9,755.5 | 11,635.2 |
| 2015 | Q1 | 511.8 | 2,760.9 | 6,751.3 | 1,894.1 | 3,272.7 | 10,024.0 | 11,918.1 |
| 2014 | May | 495.3 | 2,518.3 | 6,448.1 | 1,762.6 | 3,013.6 | 9,461.7 | 11,224.3 |
| | Jun. | 504.1 | 2,604.8 | 6,516.0 | 1,875.5 | 3,108.9 | 9,624.9 | 11,500.4 |
| | Jul. | 520.8 | 2,595.3 | 6,592.9 | 1,907.5 | 3,116.1 | 9,709.0 | 11,616.5 |
| | Aug. | 487.3 | 2,552.9 | 6,617.6 | 1,929.9 | 3,040.2 | 9,657.8 | 11,587.7 |
| | Sep. | 488.9 | 2,525.5 | 6,592.4 | 1,900.7 | 3,014.4 | 9,606.8 | 11,507.5 |
| | Oct. | 493.2 | 2,500.0 | 6,641.8 | 1,917.9 | 2,993.2 | 9,635.0 | 11,552.9 |
| | Nov. | 491.8 | 2,601.9 | 6,714.8 | 2,082.1 | 3,093.7 | 9,808.5 | 11,890.6 |
| | Dec. | 493.2 | 2,601.9 | 6,660.4 | 1,879.7 | 3,095.1 | 9,755.5 | 11,635.2 |
| 2015 | Jan. | 501.8 | 2,598.2 | 6,984.8 | 2,066.0 | 3,100.0 | 10,084.8 | 12,150.8 |
| | Feb. | 516.0 | 2,675.2 | 6,763.4 | 1,996.9 | 3,191.2 | 9,954.6 | 11,951.5 |
| | Mar. | 511.8 | 2,760.9 | 6,751.3 | 1,894.1 | 3,272.7 | 10,024.0 | 11,918.1 |
| | Apr. | 520.4 | 2,789.8 | 6,851.8 | 1,815.8 | 3,310.2 | 10,162.0 | 11,977.8 |
| | May | 522.7 | 2,799.1 | 6,847.7 | 1,808.2 | 3,321.8 | 10,169.5 | 11,977.7 |

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملة الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

جدول رقم (4) Table No. (4)
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets | | | الموجودات المحلية Domestic Assets | | | | عرض النقد بمفهومه الواسع M3 |
|-------------------------------|---|--|------------------|---|--|---|------------------|-----------------------------------|
| | مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain | مصارف قطاع التجزئة Retail Banks | المجموع Total | المطالب على الحكومة Claims on Government | المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector | صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net) | المجموع Total | |
| 2005 | 707.8 | 693.7 | 1,401.5 | 675.6 | 2,623.0 | -530.7 | 2,767.9 | 4,169.4 |
| 2006 | 1,015.7 | 1,224.5 | 2,240.2 | 568.6 | 3,122.5 | -1,038.7 | 2,652.4 | 4,892.6 |
| 2007 | 1,546.1 | 2,155.0 | 3,701.1 | 612.8 | 4,323.7 | -1,980.5 | 2,956.0 | 6,657.1 |
| 2008 | 1,433.9 | 1,255.3 | 2,689.2 | 691.1 | 6,207.8 | -1,543.6 | 5,355.3 | 8,044.5 |
| 2009 | 1,331.1 | 756.9 | 2,088.0 | 1,310.9 | 6,161.3 | -1,156.0 | 6,316.2 | 8,404.2 |
| 2010 | 1,800.6 | 218.2 | 2,018.8 | 1,645.1 | 6,545.1 | -713.3 | 7,476.9 | 9,495.7 |
| 2011 | 1,596.2 | 1.9 | 1,598.1 | 2,114.2 | 7,525.6 | -1,243.9 | 8,395.9 | 9,994.0 |
| 2012 | 1,844.0 | -181.9 | 1,662.1 | 2,360.8 | 7,994.2 | -1,582.0 | 8,773.0 | 10,435.1 |
| 2013 | 1,896.7 | -354.6 | 1,542.1 | 3,189.5 | 8,519.2 | -2,031.1 | 9,677.6 | 11,219.7 |
| 2014 | 2,167.3 | 122.4 | 2,289.7 | 3,465.8 | 8,019.2 | -2,139.5 | 9,345.5 | 11,635.2 |
| 2013 Q2 | 1,838.5 | -76.1 | 1,762.4 | 2,468.1 | 8,345.4 | -1,793.8 | 9,019.7 | 10,782.1 |
| Q3 | 1,808.7 | -30.6 | 1,778.1 | 2,986.5 | 8,508.8 | -2,046.5 | 9,448.8 | 11,226.9 |
| Q4 | 1,896.7 | -354.6 | 1,542.1 | 3,189.5 | 8,519.2 | -2,031.1 | 9,677.6 | 11,219.7 |
| 2014 Q1 | 1,924.8 | 268.9 | 2,193.7 | 3,407.1 | 7,796.8 | -2,156.7 | 9,047.2 | 11,240.9 |
| Q2 | 2,090.4 | 101.3 | 2,191.7 | 3,415.2 | 7,969.9 | -2,076.4 | 9,308.7 | 11,500.4 |
| Q3 | 2,119.0 | 76.1 | 2,195.1 | 3,488.0 | 8,063.1 | -2,238.7 | 9,312.4 | 11,507.5 |
| Q4 | 2,167.3 | 122.4 | 2,289.7 | 3,465.8 | 8,019.2 | -2,139.5 | 9,345.5 | 11,635.2 |
| 2015 Q1 | 1,891.1 | 51.9 | 1,943.0 | 3,904.0 | 8,316.0 | -2,244.9 | 9,975.1 | 11,918.1 |
| 2014 May | 1,986.9 | 51.9 | 2,038.8 | 3,431.1 | 7,922.3 | -2,167.9 | 9,185.5 | 11,224.3 |
| Jun. | 2,090.4 | 101.3 | 2,191.7 | 3,415.2 | 7,969.9 | -2,076.4 | 9,308.7 | 11,500.4 |
| Jul. | 2,142.7 | 78.9 | 2,221.6 | 3,503.2 | 8,061.1 | -2,169.4 | 9,394.9 | 11,616.5 |
| Aug. | 2,098.5 | 142.4 | 2,240.9 | 3,510.7 | 8,039.3 | -2,203.2 | 9,346.8 | 11,587.7 |
| Sep. | 2,119.0 | 76.1 | 2,195.1 | 3,488.0 | 8,063.1 | -2,238.7 | 9,312.4 | 11,507.5 |
| Oct. | 2,043.0 | 237.1 | 2,280.1 | 3,575.7 | 8,028.8 | -2,331.7 | 9,272.8 | 11,552.9 |
| Nov. | 2,244.1 | 448.2 | 2,692.3 | 3,577.4 | 8,059.3 | -2,438.4 | 9,198.3 | 11,890.6 |
| Dec. | 2,167.3 | 122.4 | 2,289.7 | 3,465.8 | 8,019.2 | -2,139.5 | 9,345.5 | 11,635.2 |
| 2015 Jan. | 2,076.5 | 510.1 | 2,586.6 | 3,734.1 | 8,095.7 | -2,265.6 | 9,564.2 | 12,150.8 |
| Feb. | 2,017.1 | 235.1 | 2,252.2 | 3,807.4 | 8,153.3 | -2,261.4 | 9,699.3 | 11,951.5 |
| Mar. | 1,891.1 | 51.9 | 1,943.0 | 3,904.0 | 8,316.0 | -2,244.9 | 9,975.1 | 11,918.1 |
| Apr. | 1,838.8 | 18.8 | 1,857.6 | 3,952.6 | 8,367.2 | -2,199.6 | 10,120.2 | 11,977.8 |
| May | 2,075.4 | -90.6 | 1,984.8 | 3,882.5 | 8,411.7 | -2,301.3 | 9,992.9 | 11,977.7 |

جدول رقم (5) عوامل المؤثرة في عرض النقد

Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | عرض النقد M3 | | العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply | | | | | | |
|-------------------------------|------------------|------------------|--|--|------------------|--|--------------------------------|----------------------------|------------------|
| | | | التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets | | | التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets | | | |
| | المجموع Total | التغير Change | مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain | مصارف قطاع التجزئة Retail Banks | المجموع Total | الحكومة General Government | القطاع الخاص Private Sector | أخرى (صافي) Other (Net) | المجموع Total |
| 2005 | 4,169.4 | 623.6 | 109.8 | 174.0 | 283.8 | 30.2 | 450.2 | -140.6 | 339.8 |
| 2006 | 4,892.6 | 723.2 | 307.9 | 530.8 | 838.7 | -107.0 | 499.5 | -508.0 | -115.5 |
| 2007 | 6,657.1 | 1,764.5 | 530.4 | 930.5 | 1,460.9 | 44.2 | 1,201.2 | -941.8 | 303.6 |
| 2008 | 8,044.5 | 1,387.4 | -112.2 | -899.7 | -1,011.9 | 78.3 | 1,884.1 | 436.9 | 2,399.3 |
| 2009 | 8,404.2 | 359.7 | -102.8 | -498.4 | -601.2 | 619.8 | -46.5 | 387.6 | 960.9 |
| 2010 | 9,495.7 | 1,091.5 | 469.5 | -538.7 | -69.2 | 334.2 | 383.8 | 442.7 | 1,160.7 |
| 2011 | 9,994.0 | 498.3 | -204.4 | -216.3 | -420.7 | 469.1 | 980.5 | -530.6 | 919.0 |
| 2012 | 10,435.1 | 441.1 | 247.8 | -183.8 | 64.0 | 246.6 | 468.7 | -338.1 | 377.2 |
| 2013 | 11,219.7 | 784.6 | 52.7 | -172.7 | -120.0 | 828.7 | 525.0 | -449.1 | 904.6 |
| 2014 | 11,635.2 | 415.6 | 270.6 | 477.0 | 747.6 | 276.3 | -500.0 | -108.4 | -332.1 |
| 2013 Q2 | 10,782.1 | -53.6 | -223.2 | 21.2 | -202.0 | 89.1 | 197.3 | -138.0 | 148.4 |
| 2013 Q3 | 11,226.9 | 444.8 | -29.8 | 45.5 | 15.7 | 518.4 | 163.4 | -252.7 | 429.1 |
| 2013 Q4 | 11,219.7 | -7.2 | 88.0 | -324.0 | -236.0 | 203.0 | 10.4 | 15.4 | 228.8 |
| 2014 Q1 | 11,240.9 | 21.2 | 28.1 | 623.5 | 651.6 | 217.6 | -722.4 | -125.6 | -630.5 |
| 2014 Q2 | 11,500.4 | 259.5 | 165.6 | -167.6 | -2.0 | 8.1 | 173.1 | 80.3 | 261.5 |
| 2014 Q3 | 11,507.5 | 7.1 | 28.6 | -25.2 | 3.4 | 72.8 | 93.2 | -162.3 | 3.7 |
| 2014 Q4 | 11,635.2 | 127.7 | 48.3 | 46.3 | 94.6 | -22.3 | -43.9 | 99.2 | 33.1 |
| 2015 Q1 | 11,918.1 | 282.9 | -276.2 | -70.5 | -346.7 | 438.2 | 296.8 | -105.4 | 629.6 |
| 2014 May | 11,224.3 | -200.3 | 35.7 | 451.9 | 487.6 | 182.1 | -862.1 | -7.9 | -688.0 |
| 2014 Jun. | 11,500.4 | 276.1 | 103.5 | 49.4 | 152.9 | -15.9 | 47.6 | 91.5 | 123.2 |
| 2014 Jul. | 11,616.5 | 116.1 | 52.3 | -22.4 | 29.9 | 88.0 | 91.2 | -93.0 | 86.2 |
| 2014 Aug. | 11,587.7 | -28.8 | -44.2 | 63.5 | 19.3 | 7.5 | -21.8 | -33.8 | -48.1 |
| 2014 Sep. | 11,507.5 | -80.2 | 20.5 | -66.3 | -45.8 | -22.7 | 23.8 | -35.5 | -34.4 |
| 2014 Oct. | 11,552.9 | 45.4 | -76.0 | 161.0 | 85.0 | 87.7 | -34.3 | -93.0 | -39.6 |
| 2014 Nov. | 11,890.6 | 337.7 | 201.1 | 211.1 | 412.2 | 1.7 | 30.5 | -106.7 | -74.5 |
| 2014 Dec. | 11,635.2 | -255.4 | -76.8 | -325.8 | -402.6 | -111.6 | -40.1 | 298.9 | 147.2 |
| 2015 Jan. | 12,150.8 | 515.6 | -90.8 | 387.7 | 296.9 | 268.3 | 76.5 | -126.1 | 218.7 |
| 2015 Feb. | 11,951.5 | -199.3 | -59.4 | -275.0 | -334.4 | 73.3 | 57.6 | 4.2 | 135.1 |
| 2015 Mar. | 11,918.1 | -33.4 | -126.0 | -183.2 | -309.2 | 96.6 | 162.7 | 16.5 | 275.8 |
| 2015 Apr. | 11,977.8 | 59.7 | -52.3 | -33.1 | -85.4 | 48.6 | 51.2 | 45.3 | 145.1 |
| 2015 May | 11,977.7 | -0.1 | 236.6 | -109.4 | 127.2 | -70.1 | 44.5 | -101.7 | -127.3 |

Table No. (6) جدول رقم (6)
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

| نهاية الفترة End of Period | GCC Currencies | | عملات دول مجلس التعاون الخليجي | | | Major Currencies | | | | |
|-------------------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------|------------------------------|----------------------------|
| | ريال سعودي Saudi Riyal | دينار كويتي Kuwaiti Dinar | درهم إماراتي UAE Dirham | ريال عماني Omani Riyal | ريال قطري Qatari Riyal | دولار أمريكي U.S. Dollar | جنيه إسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | ين ياباني Japanese Yen 2/ | فرنك سويسري Swiss Franc |
| 2005 | 0.100 | 1.288 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.648 | 0.446 | 3.180 | 0.286 |
| 2006 | 0.100 | 1.300 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.736 | 0.493 | 3.160 | 0.307 |
| 2007 | 0.100 | 1.377 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.751 | 0.554 | 3.360 | 0.335 |
| 2008 | 0.100 | 1.363 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.543 | 0.530 | 4.160 | 0.355 |
| 2009 | 0.100 | 1.311 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.604 | 0.540 | 4.070 | 0.363 |
| 2010 | 0.100 | 1.335 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.583 | 0.497 | 4.610 | 0.399 |
| 2011 | 0.100 | 1.349 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.581 | 0.486 | 4.800 | 0.399 |
| 2012 | 0.100 | 1.337 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.608 | 0.497 | 4.000 | 0.412 |
| 2013 | 0.100 | 1.331 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.620 | 0.519 | 4.000 | 0.424 |
| 2014 | 0.100 | 1.285 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.585 | 0.457 | 3.000 | 0.380 |
| 2013 Q2 | 0.100 | 1.318 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.572 | 0.489 | 4.000 | 0.398 |
| 2013 Q3 | 0.100 | 1.328 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.608 | 0.507 | 4.000 | 0.415 |
| 2013 Q4 | 0.100 | 1.331 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.620 | 0.519 | 4.000 | 0.424 |
| 2014 Q1 | 0.100 | 1.334 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.626 | 0.517 | 4.000 | 0.424 |
| 2014 Q2 | 0.100 | 1.334 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.641 | 0.513 | 4.000 | 0.422 |
| 2014 Q3 | 0.100 | 1.305 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.611 | 0.477 | 3.000 | 0.395 |
| 2014 Q4 | 0.100 | 1.285 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.585 | 0.457 | 3.000 | 0.380 |
| 2015 Q1 | 0.100 | 1.251 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.557 | 0.407 | 3.000 | 0.389 |
| 2014 May | 0.100 | 1.337 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.628 | 0.511 | 4.000 | 0.419 |
| 2014 Jun. | 0.100 | 1.334 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.641 | 0.513 | 4.000 | 0.422 |
| 2014 Jul. | 0.100 | 1.327 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.636 | 0.504 | 4.000 | 0.414 |
| 2014 Aug. | 0.100 | 1.321 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.624 | 0.494 | 4.000 | 0.409 |
| 2014 Sep. | 0.100 | 1.305 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.611 | 0.477 | 3.000 | 0.395 |
| 2014 Oct. | 0.100 | 1.297 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.602 | 0.475 | 4.000 | 0.394 |
| 2014 Nov. | 0.100 | 1.289 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.588 | 0.468 | 3.000 | 0.390 |
| 2014 Dec. | 0.100 | 1.285 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.585 | 0.457 | 3.000 | 0.380 |
| 2015 Jan. | 0.100 | 1.273 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.569 | 0.424 | 3.000 | 0.415 |
| 2015 Feb. | 0.100 | 1.272 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.584 | 0.427 | 3.000 | 0.396 |
| 2015 Mar. | 0.100 | 1.251 | 0.102 | 0.976 | 0.103 | 0.376 | 0.557 | 0.407 | 3.000 | 0.389 |
| 2015 Apr. | 0.100 | 1.247 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.580 | 0.418 | 3.000 | 0.400 |
| 2015 May | 0.100 | 1.241 | 0.102 | 0.977 | 0.103 | 0.376 | 0.575 | 0.413 | 3.000 | 0.400 |

1/ Last working day of each period.

2/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7) Table No. (7)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني 1/
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

| نهاية الفترة End of Period | الودائع Deposits | | | | قروض قطاع الأعمال Business Loans | | | | | | القروض الشخصية Personal Loans | | | | | | |
|-------------------------------|--------------------|--|-------------------------------|--|----------------------------------|------------------|------------------|--|---|---------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------|---------------------|---------------------------------|-------|
| | التوفير Savings | Time 2/ لأجل | | الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate | الصناعة Manufacturing | التجارة Trade | أخرى Other 3/ | المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals) | المجموع على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals) | Secured | | بضمان | | أخرى Other | المجموع Total 4/ | بطاقات الائتمان Credit Cards | |
| | | أقل من 3 شهور Less than 3 months | 12-3 شهر 3-12 months | | | | | | | العقار by Mortgages | المركبة Vehicle Title | الودائع by Deposits | الراتب Salary Assignment | | | | |
| 2011 | Q1 | 0.23 | 0.58 | 1.01 | 6.95 | 4.11 | 6.60 | 4.60 | 5.94 | 5.90 | 6.72 | 8.24 | 9.12 | 7.05 | 18.36 | 7.17 | 20.69 |
| | Q2 | 0.26 | 0.58 | 0.95 | 6.32 | 5.08 | 5.14 | 5.72 | 5.45 | 6.06 | 7.65 | 8.25 | 5.47 | 6.84 | 18.49 | 6.93 | 20.63 |
| | Q3 | 0.25 | 0.61 | 1.01 | 4.99 | 4.58 | 4.79 | 7.01 | 5.32 | 5.67 | 7.67 | 6.84 | 4.34 | 6.11 | 18.49 | 6.16 | 20.67 |
| | Q4 | 0.24 | 0.62 | 1.11 | 5.04 | 4.81 | 4.94 | 4.11 | 4.86 | 5.58 | 6.71 | 8.41 | 7.03 | 6.21 | 18.49 | 6.28 | 20.38 |
| 2012 | Q1 | 0.24 | 0.66 | 1.16 | 5.00 | 3.93 | 4.66 | 4.51 | 4.65 | 5.42 | 6.43 | 6.74 | 7.89 | 6.15 | 10.97 | 6.27 | 20.48 |
| | Q2 | 0.22 | 0.65 | 1.11 | 6.43 | 4.65 | 4.89 | 4.41 | 4.81 | 5.49 | 7.33 | 7.48 | 8.19 | 5.65 | 18.48 | 5.79 | 20.49 |
| | Q3 | 0.22 | 0.69 | 1.09 | 5.07 | 3.73 | 5.24 | 5.05 | 4.84 | 4.23 | 7.77 | 5.61 | 4.98 | 5.72 | 11.73 | 5.88 | 20.56 |
| | Q4 | 0.22 | 0.63 | 1.00 | 5.24 | 3.45 | 5.00 | 4.96 | 4.94 | 5.67 | 6.48 | 7.34 | 4.82 | 5.89 | 10.47 | 5.96 | 20.65 |
| 2013 | Q1 | 0.24 | 0.64 | 1.05 | 4.75 | 3.26 | 4.93 | 3.65 | 4.28 | 4.96 | 6.51 | 5.91 | 7.68 | 5.82 | 17.76 | 6.11 | 17.90 |
| | Q2 | 0.24 | 0.64 | 1.08 | 4.90 | 3.30 | 4.95 | 3.65 | 4.44 | 5.27 | 5.51 | 6.37 | 7.73 | 5.71 | 15.90 | 6.06 | 18.83 |
| | Q3 | 0.24 | 0.56 | 1.14 | 4.91 | 2.00 | 3.87 | 4.37 | 3.78 | 4.58 | 6.05 | 5.95 | 7.16 | 5.78 | 4.86 | 5.84 | 18.75 |
| | Q4 | 0.25 | 0.57 | 1.08 | 5.47 | 2.74 | 5.61 | 4.63 | 5.08 | 5.22 | 6.01 | 6.07 | 6.53 | 5.86 | 8.59 | 5.90 | 18.76 |
| 2014 | Q1 | 0.25 | 0.61 | 1.05 | 5.12 | 3.15 | 5.22 | 4.82 | 4.73 | 5.23 | 5.93 | 6.38 | 9.27 | 5.93 | 18.13 | 6.24 | 18.72 |
| | Q2 | 0.25 | 0.57 | 0.93 | 5.52 | 3.84 | 4.67 | 4.21 | 4.70 | 5.01 | 5.86 | 5.39 | 4.95 | 5.60 | 8.53 | 5.70 | 18.63 |
| | Q3 | 0.25 | 0.59 | 0.96 | 5.56 | 3.96 | 5.32 | 6.88 | 5.60 | 5.37 | 5.65 | 5.94 | 4.78 | 5.82 | 17.35 | 5.84 | 18.98 |
| | Q4 | 0.25 | 0.62 | 0.95 | 5.15 | 5.19 | 4.62 | 6.03 | 5.02 | 5.16 | 5.31 | 7.31 | 2.78 | 4.97 | 9.07 | 5.39 | 18.50 |
| 2015 | Q1 | 0.25 | 0.58 | 0.97 | 4.78 | 5.38 | 4.69 | 4.31 | 4.69 | 4.76 | 5.65 | 5.95 | 3.83 | 5.04 | 17.98 | 5.12 | 19.16 |
| 2014 | May | 0.25 | 0.57 | 0.94 | 5.18 | 7.19 | 5.26 | 5.08 | 5.42 | 4.90 | 6.43 | 6.43 | 3.97 | 6.07 | 9.25 | 6.18 | 18.68 |
| | Jun. | 0.25 | 0.57 | 0.93 | 5.52 | 3.84 | 4.67 | 4.21 | 4.70 | 5.01 | 5.86 | 5.39 | 4.95 | 5.60 | 8.53 | 5.70 | 18.63 |
| | Jul. | 0.25 | 0.54 | 0.93 | 5.33 | 3.67 | 5.18 | 4.81 | 4.90 | 4.88 | 5.70 | 5.12 | 3.19 | 5.79 | 9.51 | 5.82 | 19.16 |
| | Aug. | 0.25 | 0.59 | 0.95 | 6.34 | 3.82 | 5.76 | 5.42 | 5.65 | 5.68 | 5.30 | 5.42 | 3.31 | 5.75 | 9.03 | 5.97 | 18.82 |
| | Sep. | 0.25 | 0.59 | 0.96 | 5.56 | 3.96 | 5.32 | 6.88 | 5.60 | 5.37 | 5.65 | 5.94 | 4.78 | 5.82 | 17.35 | 5.84 | 18.98 |
| | Oct. | 0.25 | 0.60 | 0.96 | 5.99 | 4.43 | 6.11 | 5.57 | 5.85 | 5.61 | 5.61 | 5.98 | 2.90 | 5.81 | 21.99 | 5.85 | 18.32 |
| | Nov. | 0.25 | 0.60 | 0.96 | 5.86 | 3.70 | 4.80 | 5.35 | 4.95 | 4.98 | 5.52 | 6.28 | 4.16 | 5.36 | 21.35 | 5.42 | 18.66 |
| | Dec. | 0.25 | 0.62 | 0.95 | 5.15 | 5.19 | 4.62 | 6.03 | 5.02 | 5.16 | 5.31 | 7.31 | 2.78 | 4.97 | 9.07 | 5.39 | 18.50 |
| 2015 | Jan. | 0.25 | 0.64 | 0.90 | 4.45 | 3.16 | 5.24 | 5.33 | 4.78 | 4.72 | 5.48 | 6.06 | 5.96 | 4.99 | 21.99 | 5.07 | 18.75 |
| | Feb. | 0.25 | 0.56 | 0.94 | 6.91 | 2.70 | 4.66 | 5.38 | 4.42 | 4.63 | 5.51 | 5.88 | 3.28 | 5.14 | 17.85 | 5.21 | 18.70 |
| | Mar. | 0.25 | 0.58 | 0.97 | 4.78 | 5.38 | 4.69 | 4.31 | 4.69 | 4.76 | 5.65 | 5.95 | 3.83 | 5.04 | 17.98 | 5.12 | 19.16 |
| | Apr. | 0.26 | 0.58 | 0.97 | 4.70 | 4.45 | 4.98 | 5.48 | 4.97 | 4.42 | 5.43 | 6.24 | 3.65 | 4.96 | 19.98 | 5.03 | 20.06 |
| | May | 0.26 | 0.58 | 0.98 | 5.52 | 4.21 | 4.78 | 4.69 | 4.89 | 4.79 | 5.20 | 5.54 | 2.90 | 5.12 | 21.98 | 5.15 | 18.96 |

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

1/ أسعار الفائدة مشقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

2/ الودائع من 10,000 الى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

جدول رقم (8) Table No. (8)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر مايو 2015 - 1/
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - May 2015 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

| | قروض قطاع الأعمال Business Loans | | | القروض الشخصية Personal Loans | | | | |
|----------------|---|--------------------------|------------------|----------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------------|----------------|
| | الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate | الصناعة Manufacturing | التجارة Trade | بضمان Secured | | | | |
| | | | | العقار by Mortgages | المركبة Vehicle Title | الودائع by Deposits | الراتب Salary Assignment | |
| Highest | 8.78 | 12.50 | 9.94 | 7.50 | 7.55 | 4.50 | 14.88 | أعلى |
| Lowest | 4.96 | 3.40 | 2.50 | 2.50 | 4.57 | 2.50 | 4.50 | أدنى |
| Average | 5.52 | 4.21 | 4.78 | 5.20 | 5.54 | 2.90 | 5.12 | المتوسط المرجح |

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9) Table No. (9)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - مايو 2015 - 1/
Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - May 2015 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

| Banks | Business Loans | | | | | | Personal Loans | | | | | القروض الشخصية | | المصارف |
|--------------------------------------|--|--------------------------|------------------|------------------|---------------------|--|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------|---------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
| | الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate | الصناعة Manufacturing | التجارة Trade | أخرى Other 2/ | المجموع Total 3/ | السحب على المكشوف Overdraft Approvals | Secured | | بضمان | | أخرى Other | المجموع Total 4/ | بطاقات الائتمان Credit Cards | |
| | | | | | | | العقار by Mortgages | المركبة Vehicle Title | الودائع by Deposits | الراتب Salary Assignment | | | | |
| Arab Bank | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | 5.63 | 6.11 | N/A | 7.25 | N/A | 6.32 | N/A | البنك العربي |
| BMI Bank | 6.50 | N/A | 6.61 | 5.20 | 6.05 | N/A | 7.50 | N/A | N/A | N/A | N/A | 7.50 | N/A | بي أم أي بنك |
| Ahli United Bank | 5.31 | 3.40 | 4.85 | 4.59 | 4.75 | 4.43 | 5.28 | 4.57 | 4.50 | 4.50 | N/A | 4.53 | N/A | البنك الأهلي المتحد |
| Bank of Bahrain & Kuwait | 8.78 | 4.50 | 9.94 | 11.08 | 5.89 | N/A | N/A | N/A | N/A | 7.72 | N/A | 7.72 | N/A | بنك البحرين والكويت |
| HSBC Bank Middle East | N/A | 12.50 | 2.50 | 2.50 | 3.06 | N/A | 4.80 | 7.55 | N/A | 6.98 | N/A | 6.89 | 20.50 | بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط |
| Future Bank | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | 7.50 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | بنك المستقبل |
| Citibank | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | 2.50 | 14.88 | 22.00 | 11.22 | 22.00 | سي تي بنك |
| The Housing Bank for Trade & Finance | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | بنك الإسكان للتجارة والتمويل |
| Habib Bank Limited | 6.50 | N/A | 6.02 | 4.87 | 5.91 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | حبيب بنك المحدود |
| National Bank of Bahrain | 4.96 | 4.34 | 4.63 | 5.37 | 4.79 | 6.49 | 5.12 | N/A | 2.50 | 4.58 | N/A | 4.62 | 15.50 | بنك البحرين الوطني |
| BNP Paribas | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | 2.70 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | بي إن بي باريبا |
| Standard Chartered Bank | N/A | N/A | 5.50 | 2.50 | 3.06 | N/A | 5.88 | 6.47 | N/A | 7.33 | N/A | 7.26 | 22.00 | ستاندرد تشارترد بنك |
| National Bank of Kuwait | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | بنك الكويت الوطني |
| State Bank of India | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | ستيت بنك أوف إنديا |
| United Bank Limited | 6.50 | N/A | N/A | 4.50 | 4.90 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | يوناييتد بنك ليميتد |
| ICICI Bank Limited | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | أي سي أي بنك ليميتد |
| National Bank of Abu Dhabi | N/A | 7.31 | 8.50 | N/A | 7.58 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | بنك أبوظبي الوطني |
| Mashreq Bank | 6.39 | 3.55 | 4.00 | 0.75 | 3.24 | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | بنك المشرق |
| Credit Libanais | N/A | N/A | N/A | 9.50 | 9.50 | N/A | N/A | 4.61 | 2.50 | 4.50 | 0.50 | 4.39 | 17.50 | بنك الاعتماد اللبناني |
| Eskan Bank | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | N/A | 2.50 | N/A | N/A | N/A | N/A | 2.50 | N/A | بنك الإسكان |
| Average | 5.52 | 4.21 | 4.78 | 4.69 | 4.89 | 4.62 | 5.20 | 5.54 | 2.90 | 5.12 | 21.98 | 5.15 | 18.96 | المعدل |

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not includes overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

* This represents interests to loans given to staff members.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

* يمثل سعر الفائدة لقروض ممنوحة لموظفي المصرف.

جدول رقم (10) Table No. (10)
أذونات الخزنة لحكومة البحرين*
Government of Bahrain Treasury Bills*

| التاريخ Date of Auction | مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million) | أذونات الخزنة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million) | متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%) | متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.) | أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.) |
|----------------------------|---|---|---|--|--|
| 04.06.2014 | 73.20 | 45.00 | 99.824 | 0.70 | 0.23 |
| 05.06.2014 | 450.70 | 150.00 | 98.863 | 1.14 | 0.53 |
| 08.06.2014 | 82.00 | 30.00 | 99.601 | 0.79 | 0.32 |
| 11.06.2014 | 123.25 | 45.00 | 99.827 | 0.69 | 0.23 |
| 18.06.2014 | 126.75 | 45.00 | 99.830 | 0.67 | 0.23 |
| 02.07.2014 | 93.95 | 45.00 | 99.831 | 0.67 | 0.23 |
| 06.07.2014 | 120.50 | 30.00 | 99.630 | 0.73 | 0.23 |
| 09.07.2014 | 76.40 | 45.00 | 99.832 | 0.66 | 0.23 |
| 16.07.2014 | 93.90 | 45.00 | 99.833 | 0.66 | 0.23 |
| 30.07.2014 | 87.86 | 45.00 | 99.831 | 0.67 | 0.23 |
| 06.08.2014 | 91.60 | 45.00 | 99.835 | 0.65 | 0.24 |
| 10.08.2014 | 119.20 | 30.00 | 99.648 | 0.70 | 0.33 |
| 13.08.2014 | 57.96 | 45.00 | 99.833 | 0.66 | 0.24 |
| 20.08.2014 | 82.05 | 45.00 | 99.832 | 0.67 | 0.23 |
| 03.09.2014 | 84.95 | 45.00 | 99.828 | 0.68 | 0.23 |
| 04.09.2014 | 513.70 | 150.00 | 98.971 | 1.03 | 0.56 |
| 07.09.2014 | 58.00 | 30.00 | 99.605 | 0.78 | 0.33 |
| 10.09.2014 | 49.00 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.23 |
| 17.09.2014 | 94.00 | 45.00 | 99.826 | 0.69 | 0.23 |
| 01.10.2014 | 62.30 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.23 |
| 05.10.2014 | 107.00 | 30.00 | 99.599 | 0.80 | 0.33 |
| 08.10.2014 | 51.00 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.23 |
| 15.10.2014 | 71.30 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.23 |
| 29.10.2014 | 95.75 | 45.00 | 99.924 | 0.70 | 0.23 |
| 05.11.2014 | 78.75 | 45.00 | 99.825 | 0.69 | 0.23 |
| 12.11.2014 | 97.20 | 45.00 | 99.824 | 0.70 | 0.23 |
| 16.11.2014 | 55.25 | 30.00 | 99.597 | 0.80 | 0.33 |
| 19.11.2014 | 85.25 | 45.00 | 99.824 | 0.70 | 0.23 |
| 03.12.2014 | 86.95 | 45.00 | 99.824 | 0.70 | 0.23 |
| 04.12.2014 | 524.00 | 150.00 | 98.953 | 1.05 | 0.56 |
| 07.12.2014 | 82.57 | 30.00 | 99.604 | 0.79 | 0.33 |
| 10.12.2014 | 63.07 | 45.00 | 99.824 | 0.70 | 0.24 |
| 17.12.2014 | 48.00 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.24 |
| 31.12.2014 | 50.30 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.26 |
| 04.01.2015 | 52.20 | 30.00 | 99.597 | 0.80 | 0.36 |
| 07.01.2015 | 65.00 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.26 |
| 14.01.2015 | 86.25 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.25 |
| 28.01.2015 | 90.10 | 45.00 | 99.824 | 0.70 | 0.26 |
| 04.02.2015 | 82.50 | 45.00 | 99.825 | 0.69 | 0.25 |
| 08.02.2015 | 57.50 | 30.00 | 99.597 | 0.80 | 0.36 |
| 11.02.2015 | 70.50 | 45.00 | 99.823 | 0.70 | 0.26 |
| 18.02.2015 | 114.25 | 70.00 | 99.823 | 0.70 | 0.26 |
| 04.03.2015 | 82.95 | 70.00 | 99.811 | 0.75 | 0.26 |
| 05.03.2015 | 391.50 | 200.00 | 98.944 | 1.06 | 0.68 |
| 08.03.2015 | 101.00 | 35.00 | 99.595 | 0.80 | 0.69 |
| 11.03.2015 | 110.75 | 70.00 | 99.803 | 0.78 | 0.26 |
| 18.03.2015 | 125.77 | 70.00 | 99.795 | 0.81 | 0.27 |
| 01.04.2015 | 91.50 | 70.00 | 99.783 | 0.86 | 0.28 |
| 05.04.2015 | 52.00 | 35.00 | 99.467 | 1.06 | 0.40 |
| 08.04.2015 | 77.10 | 70.00 | 99.767 | 0.92 | 0.27 |
| 15.04.2015 | 95.50 | 70.00 | 99.757 | 0.96 | 0.27 |
| 29.04.2015 | 70.00 | 70.00 | 99.751 | 0.99 | 0.28 |
| 6.05.2015 | 80.00 | 70.00 | 99.712 | 1.14 | 0.28 |
| 13.05.2015 | 93.38 | 70.00 | 99.697 | 1.20 | 0.28 |
| 17.05.2015 | 62.20 | 35.00 | 99.372 | 1.25 | 0.41 |
| 20.05.2015 | 77.50 | 70.00 | 99.689 | 1.23 | 0.28 |

* Treasury bills normally have a maturity of 91 days.

* Treasury bills allotted BD20 million have a maturity of 182 days.

* Treasury bills allotted BD50 million have a maturity of 364 days.

* أذونات الخزنة تستحق عادة بعد 91 يوم.

* أذونات الخزنة بقيمة 20 ملايين دينار تستحق بعد 182 يوم.

* أذونات الخزنة بقيمة 50 ملايين دينار تستحق بعد 364 يوم.

Table No. (11) جدول رقم (11)
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | الأدوات التقليدية | | | | | | | الأدوات الإسلامية | | | | | | المجموع Grand Total | |
|-------------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------|------------------------|--------------------------------------|
| | سندات التنمية الحكومية | | | أدوات الخزينة | | | | صكوك التاجير الإسلامية | | | صكوك السلم الإسلامية | | | | الرصيد القائم Outstanding Balance |
| | Development Bonds 2/ | | | Treasury Bills 3/ | | | | Islamic Leasing Securities 4/ | | | Al Salam Islamic Securities 5/ | | | | |
| | المستحق Matured | إصدار جديد New Issue | الرصيد Balance | المستحق Matured | إصدار جديد New Issue | الرصيد Balance | الرصيد القائم Outstanding Balance | المستحق Matured | إصدار جديد New Issue | الرصيد Balance | المستحق Matured | إصدار جديد New Issue | الرصيد Balance | | |
| 2005 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 525.0 | 525.0 | 130.0 | 130.0 | 141.7 | 156.4 | 442.0 | 135.2 | 152.0 | 45.1 | 487.1 | 617.1 |
| 2006 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 610.0 | 642.0 | 162.0 | 162.0 | 90.0 | 120.0 | 472.0 | 180.0 | 180.0 | 45.1 | 517.1 | 679.1 |
| 2007 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 367.0 | 295.0 | 90.0 | 90.0 | 120.0 | 155.0 | 508.6 | 54.0 | 54.0 | 18.0 | 526.6 | 616.6 |
| 2008 * | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 498.0 | 588.0 | 180.0 | 180.0 | 191.6 | 191.6 | 507.0 | 72.0 | 72.0 | 18.0 | 525.0 | 705.0 |
| 2009 | 0.0 | 55.0 | 55.0 | 930.0 | 1,165.0 | 415.0 | 470.0 | 154.0 | 507.0 | 860.0 | 72.0 | 72.0 | 18.0 | 878.0 | 1,348.0 |
| 2010 | 0.0 | 920.0 | 975.0 | 1,285.0 | 1,440.0 | 570.0 | 1,545.0 | 120.0 | 120.0 | 860.0 | 126.0 | 144.0 | 36.0 | 896.0 | 2,441.0 |
| 2011 | 55.0 | 0.0 | 920.0 | 1,580.0 | 1,890.0 | 880.0 | 1,800.0 | 216.5 | 672.0 | 1,315.5 | 168.0 | 186.0 | 54.0 | 1,369.5 | 3,169.5 |
| 2012 | 0.0 | 749.0 | 1,669.0 | 2,110.0 | 2,160.0 | 930.0 | 2,599.0 | 500.0 | 400.0 | 1,215.5 | 216.0 | 216.0 | 54.0 | 1,269.5 | 3,868.5 |
| 2013 | 50.0 | 1,064.0 | 2,683.0 | 2,190.0 | 2,390.0 | 1,130.0 | 3,813.0 | 371.6 | 340.0 | 1,183.9 | 234.0 | 288.0 | 108.0 | 1,291.9 | 5,104.9 |
| 2014 | 0.0 | 470.0 | 3,153.0 | 2,705.0 | 2,805.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 562.0 | 240.0 | 861.9 | 432.0 | 432.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2013 Q2 | 0.0 | 0.0 | 1,669.0 | 540.0 | 540.0 | 930.0 | 2,599.0 | 60.0 | 160.0 | 1,183.9 | 54.0 | 54.0 | 54.0 | 1,237.9 | 3,836.9 |
| 2013 Q3 | 0.0 | 1,064.0 | 2,733.0 | 540.0 | 620.0 | 1,010.0 | 3,743.0 | 60.0 | 60.0 | 1,183.9 | 54.0 | 72.0 | 72.0 | 1,255.9 | 4,998.9 |
| 2013 Q4 | 50.0 | 0.0 | 2,683.0 | 570.0 | 690.0 | 1,130.0 | 3,813.0 | 60.0 | 60.0 | 1,183.9 | 72.0 | 108.0 | 108.0 | 1,291.9 | 5,104.9 |
| 2014 Q1 | 0.0 | 0.0 | 2,683.0 | 640.0 | 690.0 | 1,180.0 | 3,863.0 | 60.0 | 60.0 | 1,183.9 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 1,291.9 | 5,154.9 |
| 2014 Q2 | 0.0 | 0.0 | 2,683.0 | 640.0 | 690.0 | 1,230.0 | 3,913.0 | 342.0 | 60.0 | 901.9 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 1,009.9 | 4,922.9 |
| 2014 Q3 | 0.0 | 470.0 | 3,153.0 | 690.0 | 690.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 100.0 | 60.0 | 861.9 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2014 Q4 | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 735.0 | 735.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 60.0 | 60.0 | 861.9 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2015 Q1 | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 645.0 | 800.0 | 1,385.0 | 4,538.0 | 60.0 | 410.0 | 1,211.9 | 108.0 | 108.0 | 108.0 | 1,319.9 | 5,857.9 |
| 2014 May | 0.0 | 0.0 | 2,683.0 | 165.0 | 165.0 | 1,180.0 | 3,863.0 | 20.0 | 20.0 | 1,183.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 1,291.9 | 5,154.9 |
| 2014 Jun. | 0.0 | 0.0 | 2,683.0 | 265.0 | 315.0 | 1,230.0 | 3,913.0 | 302.0 | 20.0 | 901.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 1,009.9 | 4,922.9 |
| 2014 Jul. | 0.0 | 0.0 | 2,683.0 | 210.0 | 210.0 | 1,230.0 | 3,913.0 | 60.0 | 20.0 | 861.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 969.9 | 4,882.9 |
| 2014 Aug. | 0.0 | 0.0 | 2,683.0 | 165.0 | 165.0 | 1,230.0 | 3,913.0 | 20.0 | 20.0 | 861.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 969.9 | 4,882.9 |
| 2014 Sep. | 0.0 | 470.0 | 3,153.0 | 315.0 | 315.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 20.0 | 20.0 | 861.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2014 Oct. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 210.0 | 210.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 20.0 | 20.0 | 861.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2014 Nov. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 165.0 | 165.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 20.0 | 20.0 | 861.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2014 Dec. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 360.0 | 360.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 20.0 | 20.0 | 861.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 969.9 | 5,352.9 |
| 2015 Jan. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 165.0 | 165.0 | 1,230.0 | 4,383.0 | 20.0 | 370.0 | 1,211.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 1,319.9 | 5,702.9 |
| 2015 Feb. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 165.0 | 190.0 | 1,255.0 | 4,408.0 | 20.0 | 20.0 | 1,211.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 1,319.9 | 5,727.9 |
| 2015 Mar. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 315.0 | 445.0 | 1,385.0 | 4,538.0 | 20.0 | 20.0 | 1,211.9 | 36.0 | 36.0 | 108.0 | 1,319.9 | 5,857.9 |
| 2015 Apr. | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 210.0 | 315.0 | 1,490.0 | 4,643.0 | 20.0 | 26.0 | 1,217.9 | 36.0 | 43.0 | 115.0 | 1,332.9 | 5,975.9 |
| 2015 May | 0.0 | 0.0 | 3,153.0 | 190.0 | 245.0 | 1,545.0 | 4,698.0 | 120.0 | 26.0 | 1,123.9 | 36.0 | 43.0 | 122.0 | 1,245.9 | 5,943.9 |

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

2/ Development Bonds have a maturity of 2 years, and International Government Development Bonds have a maturity of 10 years.

3/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

4/ Islamic Leasing securities have a maturity of 3, 5, 6 to 10 years for BD & US Dollar. Includes International issuing.

5/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني والدولار الأمريكي.

2/ سندات التنمية الحكومية تستحق بعد سنتين، وسندات التنمية الحكومية الدولية تستحق بعد 10 سنوات.

3/ أدوات الخزينة تستحق بعد 91 و182 يوم و12 شهراً.

4/ صكوك التاجير الإسلامية لفترات استحقاق 3 و5 و6 سنوات إلى 10 سنوات للدينار البحريني والدولار الأمريكي. يشمل الإصدارات الدولية.

5/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

جدول رقم (12) Table No. (12)
الميزانية الموحدة للجهز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks
(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)
(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | |
|-------------------------------|---------------------|---|-------------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|------------------|--------------------------|---------------------|---------------------|---|-------------------------------------|---------------|
| | المحلية Domestic | | | الأجنبية Foreign | المجموع Total | المحلية Domestic | | | الأجنبية Foreign | | | | |
| | المصارف Banks 2/ | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks | الحكومة General Government 1/ | | | أخرى Other | | المجموع Total | | المصارف Banks 2/ | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks | الحكومة General Government 1/ | أخرى Other |
| 2005 | 10,099.8 | 8,403.5 | 1,872.1 | 984.1 | 21,359.5 | 119,022.2 | 140,381.7 | 9,175.4 | 9,939.9 | 2,703.5 | 5,413.6 | 27,232.4 | 113,149.3 |
| 2006 | 13,784.4 | 10,417.7 | 1,859.8 | 1,570.2 | 27,632.1 | 159,708.2 | 187,340.3 | 12,892.7 | 11,637.0 | 3,065.6 | 6,470.7 | 34,066.0 | 153,274.3 |
| 2007 | 18,148.2 | 14,550.4 | 2,066.0 | 2,789.0 | 37,553.6 | 208,270.2 | 245,823.8 | 15,687.2 | 15,979.0 | 3,287.7 | 9,439.9 | 44,393.8 | 201,430.0 |
| 2008 | 19,916.9 | 20,034.8 | 2,364.6 | 6,175.8 | 48,492.1 | 203,862.3 | 252,354.4 | 18,833.2 | 18,751.6 | 3,942.4 | 12,952.9 | 54,480.1 | 197,874.3 |
| 2009 | 15,712.5 | 20,072.6 | 3,561.0 | 2,833.7 | 42,179.8 | 179,597.8 | 221,777.6 | 13,129.5 | 18,991.6 | 3,665.4 | 11,875.3 | 47,661.8 | 174,115.8 |
| 2010 | 17,326.1 | 20,366.6 | 4,517.7 | 3,616.2 | 45,826.6 | 176,351.1 | 222,177.7 | 14,429.2 | 20,800.7 | 4,883.3 | 10,724.7 | 50,837.9 | 171,339.8 |
| 2011 | 14,357.5 | 22,369.5 | 5,864.6 | 4,862.9 | 47,454.5 | 149,662.6 | 197,117.1 | 11,632.1 | 21,284.8 | 5,472.2 | 11,828.1 | 50,217.2 | 146,899.9 |
| 2012 | 15,134.7 | 23,213.2 | 6,476.6 | 3,428.2 | 48,252.7 | 138,069.7 | 186,322.4 | 11,819.3 | 22,080.8 | 6,194.2 | 11,153.8 | 51,248.1 | 135,074.3 |
| 2013 | 11,650.5 | 24,941.4 | 8,735.9 | 3,396.0 | 48,723.9 | 143,275.4 | 191,999.3 | 8,485.9 | 23,961.6 | 6,290.4 | 11,759.9 | 50,497.8 | 141,501.5 |
| 2014 | 12,623.8 | 23,308.6 | 9,520.7 | 3,805.1 | 49,258.2 | 140,034.9 | 189,293.1 | 8,681.4 | 25,367.6 | 5,952.0 | 11,871.4 | 51,872.4 | 137,420.7 |
| 2013 Q2 | 14,446.4 | 24,292.6 | 6,701.3 | 3,468.2 | 48,908.5 | 143,435.1 | 192,343.6 | 11,092.4 | 23,408.1 | 5,776.3 | 11,260.1 | 51,536.9 | 140,806.7 |
| 2013 Q3 | 10,153.0 | 24,958.1 | 8,183.7 | 3,388.2 | 46,683.0 | 138,637.2 | 185,320.2 | 7,736.0 | 23,749.8 | 6,058.3 | 11,242.5 | 48,786.6 | 136,533.6 |
| 2013 Q4 | 11,650.5 | 24,941.4 | 8,735.9 | 3,396.0 | 48,723.9 | 143,275.4 | 191,999.3 | 8,485.9 | 23,961.6 | 6,290.4 | 11,759.9 | 50,497.8 | 141,501.5 |
| 2014 Q1 | 11,834.1 | 22,907.1 | 9,288.4 | 3,694.7 | 47,724.3 | 144,946.5 | 192,670.8 | 9,410.8 | 24,397.1 | 5,911.1 | 11,468.8 | 51,187.8 | 141,483.0 |
| 2014 Q2 | 12,878.7 | 23,281.4 | 9,338.8 | 3,296.4 | 48,795.3 | 144,774.0 | 193,569.3 | 9,971.6 | 24,931.7 | 5,913.5 | 11,206.5 | 52,023.6 | 141,546.0 |
| 2014 Q3 | 12,660.2 | 23,626.5 | 9,527.1 | 3,333.1 | 49,146.9 | 142,620.5 | 191,767.4 | 9,323.5 | 25,037.8 | 6,003.8 | 11,508.7 | 51,873.8 | 139,893.6 |
| 2014 Q4 | 12,623.8 | 23,308.6 | 9,520.7 | 3,805.1 | 49,258.2 | 140,034.9 | 189,293.1 | 8,681.4 | 25,367.6 | 5,952.0 | 11,871.4 | 51,872.4 | 137,420.7 |
| 2015 Q1 | 11,991.7 | 24,123.9 | 10,714.6 | 3,979.4 | 50,809.6 | 140,270.3 | 191,079.9 | 9,049.4 | 26,017.3 | 5,988.5 | 12,311.3 | 53,366.5 | 137,713.4 |
| 2014 May | 12,221.1 | 23,207.4 | 9,417.5 | 3,251.9 | 48,097.9 | 143,377.9 | 191,475.8 | 9,554.2 | 24,510.1 | 5,632.3 | 11,051.6 | 50,748.2 | 140,727.6 |
| 2014 Jun. | 12,878.7 | 23,281.4 | 9,338.8 | 3,296.4 | 48,795.3 | 144,774.0 | 193,569.3 | 9,971.6 | 24,931.7 | 5,913.5 | 11,206.5 | 52,023.6 | 141,546.0 |
| 2014 Jul. | 12,455.6 | 23,530.9 | 9,567.8 | 3,259.9 | 48,814.2 | 144,454.0 | 193,268.2 | 9,245.8 | 25,225.9 | 6,005.9 | 11,368.0 | 51,845.6 | 141,422.6 |
| 2014 Aug. | 12,247.9 | 23,604.1 | 9,588.2 | 3,258.6 | 48,698.8 | 140,244.2 | 188,943.0 | 8,757.6 | 25,075.8 | 6,052.9 | 11,361.4 | 51,247.7 | 137,695.3 |
| 2014 Sep. | 12,660.2 | 23,626.5 | 9,527.1 | 3,333.1 | 49,146.9 | 142,620.5 | 191,767.4 | 9,323.5 | 25,037.8 | 6,003.8 | 11,508.7 | 51,873.8 | 139,893.6 |
| 2014 Oct. | 12,023.4 | 23,513.8 | 9,780.1 | 3,303.7 | 48,621.0 | 140,416.5 | 189,037.5 | 8,786.8 | 25,172.9 | 6,126.2 | 11,725.5 | 51,811.4 | 137,226.1 |
| 2014 Nov. | 12,753.1 | 23,414.0 | 9,806.4 | 3,588.9 | 49,562.4 | 139,568.5 | 189,130.9 | 8,894.4 | 25,466.5 | 6,513.0 | 11,978.9 | 52,852.8 | 136,278.1 |
| 2014 Dec. | 12,623.8 | 23,308.6 | 9,520.7 | 3,805.1 | 49,258.2 | 140,034.9 | 189,293.1 | 8,681.4 | 25,367.6 | 5,952.0 | 11,871.4 | 51,872.4 | 137,420.7 |
| 2015 Jan. | 11,885.9 | 23,494.8 | 10,279.7 | 3,916.8 | 49,577.2 | 138,582.2 | 188,159.4 | 8,489.0 | 26,248.7 | 6,388.9 | 12,211.0 | 53,337.6 | 134,821.8 |
| 2015 Feb. | 12,074.2 | 23,628.4 | 10,478.9 | 3,928.1 | 50,109.6 | 139,021.5 | 189,131.1 | 8,649.5 | 25,801.7 | 6,218.8 | 12,219.7 | 52,889.7 | 136,241.4 |
| 2015 Mar. | 11,991.7 | 24,123.9 | 10,714.6 | 3,979.4 | 50,809.6 | 140,270.3 | 191,079.9 | 9,049.4 | 26,017.3 | 5,988.5 | 12,311.3 | 53,366.5 | 137,713.4 |
| 2015 Apr. | 11,843.3 | 24,360.3 | 10,856.1 | 3,770.7 | 50,830.4 | 141,654.7 | 192,485.1 | 8,939.2 | 26,313.3 | 5,756.3 | 12,094.2 | 53,103.0 | 139,382.1 |
| 2015 May | 12,099.4 | 24,441.4 | 10,681.7 | 3,875.5 | 51,098.0 | 139,869.3 | 190,967.3 | 8,747.4 | 26,355.5 | 5,738.0 | 12,125.2 | 52,966.1 | 138,001.2 |

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

جدول رقم (13) Table No. (13)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | Domestic Assets | | | | الموجودات المحلية | | | | الموجودات الأجنبية Foreign Assets | مجموع الموجودات Total Assets | الشراء لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Purchased |
|-------------------------------|-----------------|---|------------------------|---|-------------------------------|-----------------------|---------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|
| | نقداً Cash | مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain | المصارف Banks 1/ | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/ | الحكومة General Government | | أخرى Other | المجموع Total | | | |
| | | | | | القروض Loans | السندات Securities | | | | | |
| 2005 | 41.8 | 344.9 | 745.3 | 2,623.0 | 202.6 | 341.1 | 168.5 | 4,467.2 | 1,750.4 | 6,217.6 | 387.2 |
| 2006 | 52.0 | 353.6 | 1,091.5 | 3,122.5 | 161.5 | 407.1 | 269.5 | 5,457.7 | 3,219.3 | 8,677.0 | 457.7 |
| 2007 * | 51.4 | 1,051.3 | 1,462.6 | 4,323.7 | 262.3 | 350.5 | 534.4 | 8,036.2 | 10,570.3 | 18,606.5 | 3,012.1 |
| 2008 | 66.6 | 931.7 | 2,591.3 | 6,207.8 | 283.2 | 407.9 | 645.9 | 11,134.4 | 12,738.5 | 23,872.9 | 4,071.9 |
| 2009 | 82.6 | 980.2 | 1,924.1 | 6,161.3 | 392.0 | 816.5 | 553.6 | 10,910.3 | 11,550.3 | 22,460.6 | 5,170.1 |
| 2010 | 87.4 | 1,264.6 | 2,842.2 | 6,545.1 | 261.5 | 1,353.7 | 752.7 | 13,107.2 | 11,503.1 | 24,610.3 | 5,610.9 |
| 2011 | 106.8 | 1,005.4 | 2,576.5 | 7,525.6 | 225.4 | 1,888.8 | 728.5 | 14,057.0 | 11,278.2 | 25,335.2 | 5,989.8 |
| 2012 | 101.1 | 1,299.8 | 2,677.2 | 7,994.2 | 198.0 | 2,162.8 | 747.1 | 15,180.2 | 11,783.4 | 26,963.6 | 6,801.7 |
| 2013 | 116.9 | 1,268.5 | 1,632.7 | 8,519.2 | 174.8 | 3,014.7 | 776.9 | 15,503.7 | 12,814.2 | 28,317.9 | 5,679.1 |
| 2014 | 117.3 | 1,575.8 | 1,511.2 | 8,019.2 | 185.1 | 3,280.7 | 888.4 | 15,577.7 | 14,505.5 | 30,083.2 | 4,991.6 |
| 2013 Q2 | 95.3 | 1,387.5 | 2,453.4 | 8,345.4 | 176.3 | 2,291.8 | 719.6 | 15,469.3 | 11,737.5 | 27,206.8 | 5,499.4 |
| 2013 Q3 | 100.1 | 953.2 | 1,533.0 | 8,508.8 | 182.8 | 2,803.7 | 744.7 | 14,826.3 | 12,758.8 | 27,585.1 | 6,807.1 |
| 2013 Q4 | 116.9 | 1,268.5 | 1,632.7 | 8,519.2 | 174.8 | 3,014.7 | 776.9 | 15,503.7 | 12,814.2 | 28,317.9 | 5,679.1 |
| 2014 Q1 | 109.8 | 1,286.3 | 1,695.2 | 7,796.8 | 219.7 | 3,187.4 | 872.7 | 15,167.9 | 13,975.5 | 29,143.4 | 7,712.6 |
| 2014 Q2 | 111.6 | 1,452.4 | 1,836.7 | 7,969.9 | 211.9 | 3,203.3 | 776.6 | 15,562.4 | 14,489.2 | 30,051.6 | 8,993.4 |
| 2014 Q3 | 122.0 | 1,502.8 | 1,562.5 | 8,063.1 | 269.0 | 3,219.0 | 775.1 | 15,513.5 | 14,335.7 | 29,849.2 | 9,672.1 |
| 2014 Q4 | 117.3 | 1,575.8 | 1,511.2 | 8,019.2 | 185.1 | 3,280.7 | 888.4 | 15,577.7 | 14,505.5 | 30,083.2 | 4,991.6 |
| 2015 Q1 | 118.6 | 1,194.0 | 1,616.7 | 8,316.0 | 214.0 | 3,690.0 | 917.1 | 16,066.4 | 14,186.3 | 30,252.7 | 5,603.1 |
| 2014 May | 104.6 | 1,383.0 | 1,710.5 | 7,922.3 | 191.6 | 3,239.5 | 770.6 | 15,322.1 | 14,427.7 | 29,749.8 | 7,280.6 |
| 2014 Jun. | 111.6 | 1,452.4 | 1,836.7 | 7,969.9 | 211.9 | 3,203.3 | 776.6 | 15,562.4 | 14,489.2 | 30,051.6 | 8,993.4 |
| 2014 Jul. | 145.2 | 1,461.0 | 1,620.8 | 8,061.1 | 269.9 | 3,233.3 | 786.1 | 15,577.4 | 14,749.4 | 30,326.8 | 8,727.1 |
| 2014 Aug. | 112.3 | 1,455.9 | 1,594.1 | 8,039.3 | 270.2 | 3,240.5 | 774.5 | 15,486.8 | 14,673.1 | 30,159.9 | 9,682.5 |
| 2014 Sep. | 122.0 | 1,502.8 | 1,562.5 | 8,063.1 | 269.0 | 3,219.0 | 775.1 | 15,513.5 | 14,335.7 | 29,849.2 | 9,672.1 |
| 2014 Oct. | 109.2 | 1,483.4 | 1,407.7 | 8,028.8 | 308.7 | 3,267.0 | 769.5 | 15,374.3 | 14,399.6 | 29,773.9 | 9,529.0 |
| 2014 Nov. | 107.3 | 1,569.7 | 1,459.0 | 8,059.3 | 299.8 | 3,277.6 | 812.9 | 15,585.6 | 14,479.4 | 30,065.0 | 9,212.1 |
| 2014 Dec. | 117.3 | 1,575.8 | 1,511.2 | 8,019.2 | 185.1 | 3,280.7 | 888.4 | 15,577.7 | 14,505.5 | 30,083.2 | 4,991.6 |
| 2015 Jan. | 107.1 | 1,492.9 | 1,392.3 | 8,095.7 | 188.2 | 3,545.9 | 914.7 | 15,736.8 | 14,662.5 | 30,399.3 | 5,102.0 |
| 2015 Feb. | 83.5 | 1,360.4 | 1,544.0 | 8,153.3 | 211.6 | 3,595.8 | 903.1 | 15,851.7 | 14,668.8 | 30,520.5 | 5,217.2 |
| 2015 Mar. | 118.6 | 1,194.0 | 1,616.7 | 8,316.0 | 214.0 | 3,690.0 | 917.1 | 16,066.4 | 14,186.3 | 30,252.7 | 5,603.1 |
| 2015 Apr. | 121.8 | 1,219.5 | 1,482.7 | 8,367.2 | 200.9 | 3,751.7 | 864.6 | 16,008.4 | 14,610.5 | 30,618.9 | 5,532.6 |
| 2015 May | 114.0 | 1,346.6 | 1,500.8 | 8,411.7 | 175.3 | 3,707.2 | 849.4 | 16,105.0 | 14,506.3 | 30,611.3 | 4,520.2 |

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

* This increase is due to change in type of license of some banks which have been converted from wholesale to retail banks.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

* الارتفاع بسبب تحويل نوع الترخيص لبعض المصارف من مصارف قطاع الجملة إلى مصارف قطاع التجزئة.

جدول رقم (14) Table No. (14)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | Domestic Liabilities | | | | | المطلوبات المحلية | | المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/ | مجموع المطلوبات Total Liabilities | البيع لأجل للمعامل memo: Forward Currency Sold |
|-------------------------------|---|------------------|--|-------------------------------------|---------------|--|------------------|--|---|--|
| | مصرف البحرين المرکزي Central Bank of Bahrain | المصارف Banks | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/ | الحكومة General Government 2/ | أخرى Other | رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves | المجموع Total | | | |
| 2005 | 97.3 | 420.3 | 3,275.5 | 661.0 | 141.4 | 565.4 | 5,160.9 | 1,056.7 | 6,217.6 | 386.6 |
| 2006 | 37.5 | 1,071.9 | 3,826.3 | 771.7 | 177.3 | 797.5 | 6,682.2 | 1,994.8 | 8,677.0 | 467.2 |
| 2007 * | 97.4 | 2,017.3 | 5,351.6 | 951.3 | 349.0 | 1,424.6 | 10,191.2 | 8,415.3 | 18,606.5 | 3,010.4 |
| 2008 | 222.6 | 2,669.8 | 6,343.3 | 1,329.4 | 403.9 | 1,420.7 | 12,389.7 | 11,483.2 | 23,872.9 | 4,073.2 |
| 2009 | 167.5 | 1,524.1 | 6,777.5 | 1,286.1 | 249.5 | 1,662.5 | 11,667.2 | 10,793.4 | 22,460.6 | 5,168.6 |
| 2010 | 206.7 | 1,976.0 | 7,447.0 | 1,629.0 | 303.3 | 1,763.4 | 13,325.4 | 11,284.9 | 24,610.3 | 5,611.6 |
| 2011 | 263.5 | 1,999.0 | 7,651.2 | 1,939.6 | 282.2 | 1,923.4 | 14,058.9 | 11,276.3 | 25,335.2 | 5,984.0 |
| 2012 | 241.4 | 2,181.3 | 8,001.6 | 2,161.7 | 379.3 | 2,033.0 | 14,998.3 | 11,965.3 | 26,963.6 | 6,800.8 |
| 2013 | 219.0 | 1,395.5 | 8,724.9 | 2,209.2 | 384.1 | 2,216.4 | 15,149.1 | 13,168.8 | 28,317.9 | 5,678.4 |
| 2014 | 204.4 | 1,134.5 | 9,303.8 | 2,131.8 | 477.9 | 2,447.7 | 15,700.1 | 14,383.1 | 30,083.2 | 4,993.2 |
| 2013 Q2 | 174.3 | 2,234.6 | 8,485.5 | 2,051.2 | 330.2 | 2,117.4 | 15,393.2 | 11,813.6 | 27,206.8 | 5,498.2 |
| 2013 Q3 | 190.6 | 1,332.0 | 8,623.3 | 2,092.8 | 381.6 | 2,175.4 | 14,795.7 | 12,789.4 | 27,585.1 | 6,808.1 |
| 2013 Q4 | 219.0 | 1,395.5 | 8,724.9 | 2,209.2 | 384.1 | 2,216.4 | 15,149.1 | 13,168.8 | 28,317.9 | 5,678.4 |
| 2014 Q1 | 208.7 | 1,437.6 | 8,917.4 | 2,090.1 | 478.8 | 2,304.1 | 15,436.7 | 13,706.7 | 29,143.4 | 7,713.4 |
| 2014 Q2 | 215.5 | 1,402.2 | 9,148.5 | 2,105.1 | 372.5 | 2,419.9 | 15,663.7 | 14,387.9 | 30,051.6 | 8,991.9 |
| 2014 Q3 | 205.9 | 1,203.2 | 9,148.9 | 2,139.8 | 408.2 | 2,483.6 | 15,589.6 | 14,259.6 | 29,849.2 | 9,672.2 |
| 2014 Q4 | 204.4 | 1,134.5 | 9,303.8 | 2,131.8 | 477.9 | 2,447.7 | 15,700.1 | 14,383.1 | 30,083.2 | 4,993.2 |
| 2015 Q1 | 201.3 | 1,182.8 | 9,554.0 | 2,139.6 | 605.7 | 2,434.9 | 16,118.3 | 14,134.4 | 30,252.7 | 5,607.2 |
| 2014 May | 214.4 | 1,419.2 | 8,993.7 | 1,990.9 | 375.2 | 2,380.6 | 15,374.0 | 14,375.8 | 29,749.8 | 7,280.3 |
| 2014 Jun. | 215.5 | 1,402.2 | 9,148.5 | 2,105.1 | 372.5 | 2,419.9 | 15,663.7 | 14,387.9 | 30,051.6 | 8,991.9 |
| 2014 Jul. | 193.4 | 1,261.6 | 9,216.2 | 2,143.7 | 399.2 | 2,442.2 | 15,656.3 | 14,670.5 | 30,326.8 | 8,726.1 |
| 2014 Aug. | 174.8 | 1,215.7 | 9,200.6 | 2,168.0 | 401.0 | 2,469.2 | 15,629.3 | 14,530.6 | 30,159.9 | 9,683.2 |
| 2014 Sep. | 205.9 | 1,203.2 | 9,148.9 | 2,139.8 | 408.2 | 2,483.6 | 15,589.6 | 14,259.6 | 29,849.2 | 9,672.2 |
| 2014 Oct. | 204.1 | 1,147.9 | 9,172.5 | 2,155.2 | 441.9 | 2,489.8 | 15,611.4 | 14,162.5 | 29,773.9 | 9,530.2 |
| 2014 Nov. | 193.9 | 1,205.4 | 9,347.6 | 2,325.0 | 458.3 | 2,503.6 | 16,033.8 | 14,031.2 | 30,065.0 | 9,210.9 |
| 2014 Dec. | 204.4 | 1,134.5 | 9,303.8 | 2,131.8 | 477.9 | 2,447.7 | 15,700.1 | 14,383.1 | 30,083.2 | 4,993.2 |
| 2015 Jan. | 229.3 | 1,071.2 | 9,624.6 | 2,314.0 | 525.1 | 2,482.7 | 16,246.9 | 14,152.4 | 30,399.3 | 5,104.5 |
| 2015 Feb. | 183.0 | 1,149.2 | 9,480.4 | 2,242.8 | 519.0 | 2,512.4 | 16,086.8 | 14,433.7 | 30,520.5 | 5,221.0 |
| 2015 Mar. | 201.3 | 1,182.8 | 9,554.0 | 2,139.6 | 605.7 | 2,434.9 | 16,118.3 | 14,134.4 | 30,252.7 | 5,607.2 |
| 2015 Apr. | 200.1 | 1,060.6 | 9,683.8 | 2,060.6 | 477.0 | 2,545.1 | 16,027.2 | 14,591.7 | 30,618.9 | 5,533.5 |
| 2015 May | 197.6 | 1,035.1 | 9,689.5 | 2,052.0 | 477.8 | 2,562.4 | 16,014.4 | 14,596.9 | 30,611.3 | 4,519.1 |

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

* This increase is due to change in type of license of some banks which have been converted from wholesale to retail banks.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

* الارتفاع بسبب تحويل نوع الترخيص لبعض المصارف من مصارف قطاع الجملة إلى مصارف قطاع التجزئة.

جدول رقم (15) Table No. (15)
مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | Assets | | الموجودات | | Liabilities | | المطلوبات | | صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets |
|-------------------------------|------------------|--------------------------|------------------|--|------------------|--------------------------|------------------|---------|---|
| | المصارف Banks | غير المصارف Non-Banks | المجموع Total | ومنه السندات of which Securities | المصارف Banks | غير المصارف Non-Banks | المجموع Total | | |
| 2005 | 828.3 | 922.1 | 1,750.4 | 482.5 | 786.9 | 269.8 | 1,056.7 | 693.7 | |
| 2006 | 1,481.1 | 1,738.2 | 3,219.3 | 799.2 | 1,495.5 | 499.3 | 1,994.8 | 1,224.5 | |
| 2007 * | 4,919.2 | 5,651.1 | 10,570.3 | 1,952.5 | 4,915.8 | 3,499.5 | 8,415.3 | 2,155.0 | |
| 2008 | 6,372.4 | 6,366.1 | 12,738.5 | 1,522.1 | 6,671.1 | 4,812.1 | 11,483.2 | 1,255.3 | |
| 2009 | 6,494.8 | 5,055.5 | 11,550.3 | 2,227.4 | 6,057.8 | 4,735.6 | 10,793.4 | 756.9 | |
| 2010 | 6,085.2 | 5,417.9 | 11,503.1 | 2,333.2 | 6,878.5 | 4,406.4 | 11,284.9 | 218.2 | |
| 2011 | 5,661.1 | 5,617.1 | 11,278.2 | 2,201.3 | 5,647.0 | 5,629.3 | 11,276.3 | 1.9 | |
| 2012 | 5,837.8 | 5,945.6 | 11,783.4 | 2,200.2 | 6,919.6 | 5,045.7 | 11,965.3 | -181.9 | |
| 2013 | 4,794.5 | 8,019.7 | 12,814.2 | 3,287.7 | 7,286.5 | 5,882.3 | 13,168.8 | -354.6 | |
| 2014 | 5,845.5 | 8,660.0 | 14,505.5 | 3,629.1 | 8,283.8 | 6,099.3 | 14,383.1 | 122.4 | |
| 2013 Q2 | 4,584.8 | 7,152.7 | 11,737.5 | 2,888.1 | 6,274.4 | 5,539.2 | 11,813.6 | -76.1 | |
| Q3 | 5,510.9 | 7,247.9 | 12,758.8 | 3,245.3 | 6,309.6 | 6,479.8 | 12,789.4 | -30.6 | |
| Q4 | 4,794.5 | 8,019.7 | 12,814.2 | 3,287.7 | 7,286.5 | 5,882.3 | 13,168.8 | -354.6 | |
| 2014 Q1 | 5,349.3 | 8,626.2 | 13,975.5 | 3,703.9 | 7,535.2 | 6,171.5 | 13,706.7 | 268.9 | |
| Q2 | 6,003.1 | 8,486.1 | 14,489.2 | 3,423.4 | 8,223.7 | 6,164.2 | 14,387.9 | 101.3 | |
| Q3 | 5,829.2 | 8,506.5 | 14,335.7 | 3,476.6 | 7,882.1 | 6,377.5 | 14,259.6 | 76.1 | |
| Q4 | 5,845.5 | 8,660.0 | 14,505.5 | 3,629.1 | 8,283.8 | 6,099.3 | 14,383.1 | 122.4 | |
| 2015 Q1 | 5,447.6 | 8,738.7 | 14,186.3 | 3,627.0 | 8,390.8 | 5,743.6 | 14,134.4 | 51.9 | |
| 2014 May | 6,092.5 | 8,335.2 | 14,427.7 | 3,378.5 | 7,750.4 | 6,625.4 | 14,375.8 | 51.9 | |
| Jun. | 6,003.1 | 8,486.1 | 14,489.2 | 3,423.4 | 8,223.7 | 6,164.2 | 14,387.9 | 101.3 | |
| Jul. | 6,262.3 | 8,487.1 | 14,749.4 | 3,425.8 | 8,432.5 | 6,238.0 | 14,670.5 | 78.9 | |
| Aug. | 6,259.4 | 8,413.7 | 14,673.1 | 3,500.8 | 8,447.9 | 6,082.7 | 14,530.6 | 142.4 | |
| Sep. | 5,829.2 | 8,506.5 | 14,335.7 | 3,476.6 | 7,882.1 | 6,377.5 | 14,259.6 | 76.1 | |
| Oct. | 5,913.7 | 8,485.9 | 14,399.6 | 3,469.6 | 8,102.7 | 6,059.8 | 14,162.5 | 237.1 | |
| Nov. | 5,931.9 | 8,547.5 | 14,479.4 | 3,553.9 | 7,888.6 | 6,142.6 | 14,031.2 | 448.2 | |
| Dec. | 5,845.5 | 8,660.0 | 14,505.5 | 3,629.1 | 8,283.8 | 6,099.3 | 14,383.1 | 122.4 | |
| 2015 Jan. | 6,044.3 | 8,618.2 | 14,662.5 | 3,575.6 | 7,929.5 | 6,222.9 | 14,152.4 | 510.1 | |
| Feb. | 5,961.8 | 8,707.0 | 14,668.8 | 3,611.0 | 8,042.8 | 6,390.9 | 14,433.7 | 235.1 | |
| Mar. | 5,447.6 | 8,738.7 | 14,186.3 | 3,627.0 | 8,390.8 | 5,743.6 | 14,134.4 | 51.9 | |
| Apr. | 5,868.5 | 8,742.0 | 14,610.5 | 3,637.8 | 8,169.2 | 6,422.5 | 14,591.7 | 18.8 | |
| May | 5,651.0 | 8,855.3 | 14,506.3 | 3,710.1 | 8,287.0 | 6,309.9 | 14,596.9 | -90.6 | |

* This increase is due to change in type of license of some banks which have been converted from wholesale to retail banks.

* الارتفاع بسبب تحويل نوع الترخيص لبعض المصارف من مصارف قطاع الجملة إلى مصارف قطاع التجزئة.

جدول رقم (16) Table No.
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات المحلية | | | | الموجودات الأجنبية | | | | مجموع الموجودات | | | |
|-------------------------------|-------------------|--------------|----------------------------|--------------|--------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|--------------|
| | المصارف | | القطاع الخاص (غير المصارف) | | الحكومة | | أخرى | | Foreign Assets | | Total Assets | |
| | Banks | | Private Non-Banks | | General Government | | Other | | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية |
| | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية |
| | BD | FC | BD | FC | BD | FC | BD | FC | BD | FC | BD | FC |
| 2005 | 647.4 | 484.6 | 2,131.0 | 492.0 | 207.9 | 335.8 | 156.7 | 11.8 | 85.2 | 1,665.2 | 3,228.2 | 2,989.4 |
| 2006 | 670.1 | 827.0 | 2,472.2 | 650.3 | 261.1 | 307.5 | 226.5 | 43.0 | 112.1 | 3,107.2 | 3,742.0 | 4,935.0 |
| 2007 | 1,721.7 | 843.6 | 3,364.9 | 958.8 | 324.1 | 288.7 | 444.1 | 90.3 | 209.3 | 10,361.0 | 6,064.1 | 12,542.4 |
| 2008 | 1,631.9 | 1,957.7 | 4,756.4 | 1,451.4 | 434.3 | 256.8 | 548.0 | 97.9 | 498.0 | 12,240.5 | 7,868.6 | 16,004.3 |
| 2009 | 1,688.5 | 1,298.4 | 4,753.0 | 1,408.3 | 909.5 | 299.0 | 466.0 | 87.6 | 274.1 | 11,276.2 | 8,091.1 | 14,369.5 |
| 2010 | 2,531.3 | 1,662.9 | 4,794.1 | 1,751.0 | 1,280.0 | 335.2 | 519.6 | 233.1 | 327.1 | 11,176.0 | 9,452.1 | 15,158.2 |
| 2011 | 2,579.5 | 1,109.2 | 5,400.1 | 2,125.5 | 1,808.4 | 305.8 | 514.8 | 213.7 | 363.1 | 10,915.1 | 10,665.9 | 14,669.3 |
| 2012 | 2,933.2 | 1,144.9 | 5,790.3 | 2,203.9 | 1,909.7 | 451.1 | 569.2 | 177.9 | 294.7 | 11,488.7 | 11,497.1 | 15,466.5 |
| 2013 | 2,119.4 | 898.7 | 6,133.8 | 2,385.4 | 2,633.1 | 556.4 | 551.8 | 225.1 | 304.7 | 12,509.5 | 11,742.8 | 16,575.1 |
| 2014 | 2,359.5 | 844.8 | 6,576.6 | 1,442.6 | 2,825.6 | 640.2 | 590.0 | 298.4 | 428.0 | 14,077.5 | 12,779.7 | 17,303.5 |
| 2013 Q2 | 2,952.3 | 983.9 | 6,054.2 | 2,291.2 | 1,994.1 | 474.0 | 530.6 | 189.0 | 281.6 | 11,455.9 | 11,812.8 | 15,394.0 |
| 2013 Q3 | 1,793.2 | 793.1 | 6,144.0 | 2,364.8 | 2,428.7 | 557.8 | 534.1 | 210.6 | 289.9 | 12,468.9 | 11,189.9 | 16,395.2 |
| 2013 Q4 | 2,119.4 | 898.7 | 6,133.8 | 2,385.4 | 2,633.1 | 556.4 | 551.8 | 225.1 | 304.7 | 12,509.5 | 11,742.8 | 16,575.1 |
| 2014 Q1 | 2,189.0 | 902.3 | 6,410.7 | 1,386.1 | 2,741.9 | 665.2 | 594.2 | 278.5 | 448.0 | 13,527.5 | 12,383.8 | 16,759.6 |
| 2014 Q2 | 2,311.9 | 1,088.8 | 6,606.6 | 1,363.3 | 2,790.1 | 625.1 | 524.9 | 251.7 | 467.1 | 14,022.1 | 12,700.6 | 17,351.0 |
| 2014 Q3 | 2,354.4 | 832.9 | 6,636.7 | 1,426.4 | 2,783.7 | 704.3 | 457.3 | 317.8 | 480.4 | 13,855.3 | 12,712.5 | 17,136.7 |
| 2014 Q4 | 2,359.5 | 844.8 | 6,576.6 | 1,442.6 | 2,825.6 | 640.2 | 590.0 | 298.4 | 428.0 | 14,077.5 | 12,779.7 | 17,303.5 |
| 2015 Q1 | 1,974.1 | 955.2 | 6,700.6 | 1,615.4 | 3,327.9 | 576.1 | 606.8 | 310.3 | 483.4 | 13,702.9 | 13,092.8 | 17,159.9 |
| 2014 May | 2,227.8 | 970.3 | 6,548.2 | 1,374.1 | 2,769.7 | 661.4 | 519.3 | 251.3 | 450.5 | 13,977.2 | 12,515.5 | 17,234.3 |
| 2014 Jun. | 2,311.9 | 1,088.8 | 6,606.6 | 1,363.3 | 2,790.1 | 625.1 | 524.9 | 251.7 | 467.1 | 14,022.1 | 12,700.6 | 17,351.0 |
| 2014 Jul. | 2,343.4 | 883.6 | 6,596.3 | 1,464.8 | 2,802.4 | 700.8 | 499.1 | 287.0 | 456.4 | 14,293.0 | 12,697.6 | 17,629.2 |
| 2014 Aug. | 2,254.5 | 907.8 | 6,612.7 | 1,426.6 | 2,802.9 | 707.8 | 508.6 | 265.9 | 465.9 | 14,207.2 | 12,644.6 | 17,515.3 |
| 2014 Sep. | 2,354.4 | 832.9 | 6,636.7 | 1,426.4 | 2,783.7 | 704.3 | 457.3 | 317.8 | 480.4 | 13,855.3 | 12,712.5 | 17,136.7 |
| 2014 Oct. | 2,233.6 | 766.7 | 6,610.0 | 1,418.8 | 2,849.2 | 726.5 | 494.4 | 275.1 | 475.3 | 13,924.3 | 12,662.5 | 17,111.4 |
| 2014 Nov. | 2,317.4 | 818.6 | 6,612.0 | 1,447.3 | 2,846.9 | 730.5 | 546.0 | 266.9 | 457.4 | 14,022.0 | 12,779.7 | 17,285.3 |
| 2014 Dec. | 2,359.5 | 844.8 | 6,576.6 | 1,442.6 | 2,825.6 | 640.2 | 590.0 | 298.4 | 428.0 | 14,077.5 | 12,779.7 | 17,303.5 |
| 2015 Jan. | 2,247.3 | 745.0 | 6,587.6 | 1,508.1 | 3,096.0 | 638.1 | 583.0 | 331.7 | 446.4 | 14,216.1 | 12,960.3 | 17,439.0 |
| 2015 Feb. | 2,113.3 | 874.6 | 6,576.6 | 1,576.7 | 3,169.0 | 638.4 | 582.1 | 321.0 | 468.2 | 14,200.6 | 12,909.2 | 17,611.3 |
| 2015 Mar. | 1,974.1 | 955.2 | 6,700.6 | 1,615.4 | 3,327.9 | 576.1 | 606.8 | 310.3 | 483.4 | 13,702.9 | 13,092.8 | 17,159.9 |
| 2015 Apr. | 1,924.3 | 899.7 | 6,737.3 | 1,629.9 | 3,285.0 | 667.6 | 584.2 | 280.4 | 484.5 | 14,126.0 | 13,015.3 | 17,603.6 |
| 2015 May | 2,099.7 | 861.7 | 6,776.8 | 1,634.9 | 3,189.9 | 692.6 | 521.9 | 327.5 | 465.4 | 14,040.9 | 13,053.7 | 17,557.6 |

جدول رقم (17) Table No.
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | المطلوبات المحلية | | | | المطلوبات الأجنبية | | مجموع المطلوبات | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------|--------------|----------------------------|--------------|--------------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------|--------------|-------------------|--------------|----------|
| | المصارف | | القطاع الخاص (غير المصارف) | | الحكومة | | أخرى | | المطلوبات الأجنبية | | مجموع المطلوبات | | |
| | Banks | | Private Non-Banks | | General Government | | Other | | Foreign Liabilities | | Total Liabilities | | |
| | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | دينار بحريني | عملات أجنبية | |
| | BD | FC | BD | FC | BD | FC | BD | FC | BD | FC | BD | FC | |
| 2005 | 136.3 | 381.3 | 2,251.8 | 1,023.7 | 227.4 | 433.6 | 693.8 | 13.0 | 384.1 | 672.6 | 3,693.4 | 2,524.2 | |
| 2006 | 313.0 | 796.4 | 2,677.8 | 1,148.5 | 224.4 | 547.3 | 901.9 | 72.9 | 350.6 | 1,644.2 | 4,467.7 | 4,209.3 | |
| 2007 | 634.8 | 1,479.9 | 3,620.6 | 1,731.0 | 333.9 | 617.4 | 1,122.1 | 651.5 | 941.3 | 7,474.0 | 6,652.7 | 11,953.8 | |
| 2008 | 562.0 | 2,330.4 | 4,439.9 | 1,903.4 | 554.6 | 774.8 | 1,301.0 | 523.6 | 1,587.9 | 9,895.3 | 8,445.4 | 15,427.5 | |
| 2009 | 362.7 | 1,328.9 | 5,046.6 | 1,730.9 | 922.8 | 363.3 | 1,338.4 | 573.6 | 1,220.3 | 9,573.1 | 8,890.8 | 13,569.8 | |
| 2010 | 884.1 | 1,298.6 | 5,816.7 | 1,630.3 | 1,309.9 | 319.1 | 1,376.5 | 690.2 | 1,260.6 | 10,024.3 | 10,647.8 | 13,962.5 | |
| 2011 | 1,164.7 | 1,097.8 | 5,747.9 | 1,903.3 | 1,713.0 | 226.6 | 1,602.2 | 603.4 | 1,505.4 | 9,770.9 | 11,733.2 | 13,602.0 | |
| 2012 | 1,321.6 | 1,101.1 | 6,101.2 | 1,900.4 | 1,991.6 | 170.1 | 1,713.7 | 698.6 | 1,408.4 | 10,556.9 | 12,536.5 | 14,427.1 | |
| 2013 | 555.3 | 1,059.2 | 6,785.4 | 1,939.5 | 2,043.8 | 165.4 | 1,906.2 | 694.3 | 1,366.6 | 11,802.2 | 12,657.3 | 15,660.6 | |
| 2014 | 447.5 | 891.4 | 7,361.2 | 1,942.6 | 1,966.9 | 164.9 | 2,156.8 | 768.8 | 1,408.2 | 12,974.9 | 13,340.6 | 16,742.6 | |
| 2013 | Q2 | 1,311.7 | 1,097.2 | 6,505.7 | 1,979.8 | 1,812.6 | 238.6 | 1,765.1 | 682.5 | 1,402.2 | 10,411.4 | 12,797.3 | 14,409.5 |
| | Q3 | 592.0 | 930.6 | 6,664.3 | 1,959.0 | 1,797.9 | 294.9 | 1,854.9 | 702.1 | 1,349.8 | 11,439.6 | 12,258.9 | 15,326.2 |
| | Q4 | 555.3 | 1,059.2 | 6,785.4 | 1,939.5 | 2,043.8 | 165.4 | 1,906.2 | 694.3 | 1,366.6 | 11,802.2 | 12,657.3 | 15,660.6 |
| 2014 | Q1 | 584.6 | 1,061.7 | 7,062.3 | 1,855.1 | 1,889.3 | 200.8 | 2,003.3 | 779.6 | 1,439.0 | 12,267.7 | 12,978.5 | 16,164.9 |
| | Q2 | 573.0 | 1,044.7 | 7,320.3 | 1,828.2 | 1,914.4 | 190.7 | 2,087.7 | 704.7 | 1,409.7 | 12,978.2 | 13,305.1 | 16,746.5 |
| | Q3 | 522.4 | 886.7 | 7,279.7 | 1,869.2 | 1,983.7 | 156.1 | 2,154.5 | 737.3 | 1,387.1 | 12,872.5 | 13,327.4 | 16,521.8 |
| | Q4 | 447.5 | 891.4 | 7,361.2 | 1,942.6 | 1,966.9 | 164.9 | 2,156.8 | 768.8 | 1,408.2 | 12,974.9 | 13,340.6 | 16,742.6 |
| 2015 | Q1 | 442.1 | 942.0 | 7,566.8 | 1,987.2 | 1,992.2 | 147.4 | 2,172.4 | 868.2 | 1,407.1 | 12,727.3 | 13,580.6 | 16,672.1 |
| 2014 | May | 568.5 | 1,065.1 | 7,181.3 | 1,812.4 | 1,816.6 | 174.3 | 2,049.1 | 706.7 | 1,487.1 | 12,888.7 | 13,102.6 | 16,647.2 |
| | Jun. | 573.0 | 1,044.7 | 7,320.3 | 1,828.2 | 1,914.4 | 190.7 | 2,087.7 | 704.7 | 1,409.7 | 12,978.2 | 13,305.1 | 16,746.5 |
| | Jul. | 534.9 | 920.1 | 7,332.7 | 1,883.5 | 1,951.1 | 192.6 | 2,118.0 | 723.4 | 1,428.7 | 13,241.8 | 13,365.4 | 16,961.4 |
| | Aug. | 482.5 | 908.0 | 7,287.6 | 1,913.0 | 1,990.3 | 177.7 | 2,139.8 | 730.4 | 1,389.1 | 13,141.5 | 13,289.3 | 16,870.6 |
| | Sep. | 522.4 | 886.7 | 7,279.7 | 1,869.2 | 1,983.7 | 156.1 | 2,154.5 | 737.3 | 1,387.1 | 12,872.5 | 13,327.4 | 16,521.8 |
| | Oct. | 493.3 | 858.7 | 7,334.4 | 1,838.1 | 2,004.1 | 151.1 | 2,186.3 | 745.4 | 1,403.1 | 12,759.4 | 13,421.2 | 16,352.7 |
| | Nov. | 438.5 | 960.8 | 7,415.5 | 1,932.1 | 2,049.7 | 275.3 | 2,196.4 | 765.5 | 1,382.2 | 12,649.0 | 13,482.3 | 16,582.7 |
| | Dec. | 447.5 | 891.4 | 7,361.2 | 1,942.6 | 1,966.9 | 164.9 | 2,156.8 | 768.8 | 1,408.2 | 12,974.9 | 13,340.6 | 16,742.6 |
| 2015 | Jan. | 457.7 | 842.8 | 7,430.7 | 2,193.9 | 2,165.2 | 148.8 | 2,216.4 | 791.4 | 1,379.4 | 12,773.0 | 13,649.4 | 16,749.9 |
| | Feb. | 440.4 | 891.8 | 7,491.4 | 1,989.0 | 2,099.4 | 143.4 | 2,253.4 | 778.0 | 1,453.9 | 12,979.8 | 13,738.5 | 16,782.0 |
| | Mar. | 442.1 | 942.0 | 7,566.8 | 1,987.2 | 1,992.2 | 147.4 | 2,172.4 | 868.2 | 1,407.1 | 12,727.3 | 13,580.6 | 16,672.1 |
| | Apr. | 375.5 | 885.2 | 7,681.9 | 2,001.9 | 1,889.2 | 171.4 | 2,223.2 | 798.9 | 1,411.0 | 13,180.7 | 13,580.8 | 17,038.1 |
| | May | 388.0 | 844.7 | 7,679.4 | 2,010.1 | 1,883.2 | 168.8 | 2,250.9 | 789.3 | 1,411.3 | 13,185.6 | 13,612.8 | 16,998.5 |

Table No. (18) جدول رقم (18)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | Domestic Deposits | | | | الودائع المحلية | | | | الودائع الأجنبية Foreign Deposits | | مجموع الودائع Total Deposits | | |
|-------------------------------|-------------------------------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------|--------------------|------------------|
| | الحكومة General Government | | Private Sector | | القطاع الخاص | | | | | | | | |
| | | | تحت الطلب Demand | | التوفير Savings | | الأجل Time 1/ | | | | | | |
| | دينار بحريني BD | عملات أجنبية FC | دينار بحريني BD | عملات أجنبية FC | دينار بحريني BD | عملات أجنبية FC | دينار بحريني BD | عملات أجنبية FC | دينار بحريني BD | عملات أجنبية FC | دينار بحريني BD | عملات أجنبية FC | المجموع Total |
| 2005 | 216.0 | 433.7 | 636.8 | 234.9 | 619.2 | 20.3 | 990.5 | 767.0 | 26.5 | 97.5 | 2,489.0 | 1,553.4 | 4,042.4 |
| 2006 | 212.7 | 539.6 | 757.2 | 300.9 | 685.5 | 29.8 | 1,157.2 | 809.9 | 37.5 | 343.3 | 2,850.1 | 2,023.5 | 4,873.6 |
| 2007 | 315.0 | 602.3 | 878.8 | 437.6 | 793.8 | 44.5 | 1,943.8 | 1,244.4 | 126.2 | 980.8 | 4,057.6 | 3,309.6 | 7,367.2 |
| 2008 | 526.9 | 751.3 | 1,199.1 | 395.4 | 962.9 | 74.6 | 2,271.5 | 1,427.9 | 91.2 | 1,799.8 | 5,051.6 | 4,449.0 | 9,500.6 |
| 2009 | 921.6 | 363.3 | 1,363.9 | 471.4 | 1,021.5 | 135.8 | 2,637.9 | 1,120.9 | 139.3 | 1,353.5 | 6,084.2 | 3,444.9 | 9,529.1 |
| 2010 | 1,308.6 | 319.2 | 1,502.2 | 452.1 | 1,323.2 | 125.8 | 2,983.5 | 1,050.4 | 170.9 | 1,524.6 | 7,288.4 | 3,472.1 | 10,760.5 |
| 2011 | 1,556.2 | 226.6 | 1,547.2 | 687.5 | 1,307.5 | 107.0 | 2,877.8 | 1,101.9 | 251.1 | 2,278.9 | 7,539.8 | 4,401.9 | 11,941.7 |
| 2012 | 1,797.9 | 170.1 | 1,569.1 | 620.6 | 1,619.7 | 111.1 | 2,895.4 | 1,164.3 | 188.6 | 2,816.8 | 8,070.7 | 4,882.9 | 12,953.6 |
| 2013 | 1,809.8 | 165.4 | 1,799.8 | 534.9 | 1,834.7 | 117.9 | 3,129.1 | 1,281.6 | 190.0 | 4,065.6 | 8,763.4 | 6,165.4 | 14,928.8 |
| 2014 | 1,714.2 | 164.9 | 1,975.6 | 626.3 | 2,095.4 | 146.1 | 3,253.4 | 1,165.5 | 213.5 | 4,243.2 | 9,252.1 | 6,346.0 | 15,598.1 |
| 2013 Q2 | 1,616.6 | 238.6 | 1,761.8 | 645.9 | 1,761.6 | 122.0 | 2,961.3 | 1,207.5 | 207.8 | 3,670.9 | 8,309.1 | 5,884.9 | 14,194.0 |
| 2013 Q3 | 1,584.1 | 295.0 | 1,768.4 | 624.9 | 1,757.8 | 114.2 | 3,117.0 | 1,214.9 | 165.7 | 4,583.6 | 8,393.0 | 6,832.6 | 15,225.6 |
| 2013 Q4 | 1,809.8 | 165.4 | 1,799.8 | 534.9 | 1,834.7 | 117.9 | 3,129.1 | 1,281.6 | 190.0 | 4,065.6 | 8,763.4 | 6,165.4 | 14,928.8 |
| 2014 Q1 | 1,659.1 | 200.8 | 1,906.7 | 583.4 | 1,926.9 | 129.2 | 3,206.7 | 1,137.4 | 206.6 | 4,322.4 | 8,906.0 | 6,373.2 | 15,279.2 |
| 2014 Q2 | 1,677.1 | 190.7 | 2,038.5 | 566.3 | 2,018.0 | 117.6 | 3,240.9 | 1,139.5 | 200.2 | 4,296.6 | 9,174.7 | 6,310.7 | 15,485.4 |
| 2014 Q3 | 1,744.1 | 156.1 | 1,950.1 | 575.4 | 2,018.6 | 134.3 | 3,284.8 | 1,154.7 | 204.3 | 4,526.2 | 9,201.9 | 6,546.7 | 15,748.6 |
| 2014 Q4 | 1,714.2 | 164.9 | 1,975.6 | 626.3 | 2,095.4 | 146.1 | 3,253.4 | 1,165.5 | 213.5 | 4,243.2 | 9,252.1 | 6,346.0 | 15,598.1 |
| 2015 Q1 | 1,746.1 | 147.4 | 2,118.8 | 642.1 | 2,175.0 | 153.7 | 3,236.0 | 1,186.6 | 202.0 | 4,064.7 | 9,477.9 | 6,194.5 | 15,672.4 |
| 2014 May | 1,580.7 | 174.3 | 1,992.4 | 525.9 | 1,918.9 | 115.9 | 3,247.7 | 1,165.6 | 262.8 | 4,663.6 | 9,002.5 | 6,645.3 | 15,647.8 |
| 2014 Jun. | 1,677.1 | 190.7 | 2,038.5 | 566.3 | 2,018.0 | 117.6 | 3,240.9 | 1,139.5 | 200.2 | 4,296.6 | 9,174.7 | 6,310.7 | 15,485.4 |
| 2014 Jul. | 1,714.3 | 192.7 | 2,001.1 | 594.2 | 2,008.9 | 120.0 | 3,299.5 | 1,164.5 | 199.0 | 4,402.4 | 9,222.8 | 6,473.8 | 15,696.6 |
| 2014 Aug. | 1,751.7 | 177.7 | 1,972.1 | 580.8 | 2,012.6 | 129.9 | 3,277.7 | 1,197.4 | 194.1 | 4,250.0 | 9,208.2 | 6,335.8 | 15,544.0 |
| 2014 Sep. | 1,744.1 | 156.1 | 1,950.1 | 575.4 | 2,018.6 | 134.3 | 3,284.8 | 1,154.7 | 204.3 | 4,526.2 | 9,201.9 | 6,546.7 | 15,748.6 |
| 2014 Oct. | 1,766.2 | 151.1 | 1,925.3 | 574.7 | 2,048.7 | 133.5 | 3,334.6 | 1,125.0 | 206.5 | 4,154.8 | 9,281.3 | 6,139.1 | 15,420.4 |
| 2014 Nov. | 1,806.3 | 275.3 | 1,994.5 | 607.4 | 2,060.6 | 142.4 | 3,334.3 | 1,177.5 | 205.6 | 4,191.7 | 9,401.3 | 6,394.3 | 15,795.6 |
| 2014 Dec. | 1,714.2 | 164.9 | 1,975.6 | 626.3 | 2,095.4 | 146.1 | 3,253.4 | 1,165.5 | 213.5 | 4,243.2 | 9,252.1 | 6,346.0 | 15,598.1 |
| 2015 Jan. | 1,916.7 | 148.7 | 1,944.8 | 653.4 | 2,119.9 | 151.8 | 3,329.3 | 1,383.8 | 212.1 | 4,271.8 | 9,522.8 | 6,609.5 | 16,132.3 |
| 2015 Feb. | 1,852.9 | 143.4 | 2,042.1 | 633.1 | 2,162.8 | 148.7 | 3,249.4 | 1,202.5 | 209.5 | 4,456.8 | 9,516.7 | 6,584.5 | 16,101.2 |
| 2015 Mar. | 1,746.1 | 147.4 | 2,118.8 | 642.1 | 2,175.0 | 153.7 | 3,236.0 | 1,186.6 | 202.0 | 4,064.7 | 9,477.9 | 6,194.5 | 15,672.4 |
| 2015 Apr. | 1,644.3 | 171.5 | 2,153.2 | 636.6 | 2,201.2 | 155.7 | 3,290.1 | 1,204.8 | 203.2 | 4,632.4 | 9,492.0 | 6,801.0 | 16,293.0 |
| 2015 May | 1,639.4 | 168.8 | 2,140.1 | 659.0 | 2,228.5 | 156.1 | 3,273.1 | 1,190.0 | 203.9 | 4,457.4 | 9,485.0 | 6,631.3 | 16,116.3 |

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No. (19)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
 توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) /1
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

| Sectors | 2014 | | | | 2015 | | | | القطاعات | | | | | | |
|--------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|-------------------------------|
| | November | | December | | January | | February | | | March | | April | | May | |
| | القيمة Value | النسبة % | القيمة Value | النسبة % | القيمة Value | النسبة % | القيمة Value | النسبة % | | القيمة Value | النسبة % | القيمة Value | النسبة % | القيمة Value | النسبة % |
| BUSINESS: | 4,011.9 | 55.3 | 3,969.8 | 55.8 | 4,013.7 | 55.8 | 4,031.9 | 55.4 | 4,092.9 | 55.1 | 4,127.9 | 55.3 | 4,114.2 | 55.1 | قطاع الأعمال: |
| Manufacturing | 522.1 | 7.2 | 529.4 | 7.4 | 539.5 | 7.5 | 587.0 | 8.1 | 577.2 | 7.8 | 590.6 | 7.9 | 576.8 | 7.7 | الصناعة |
| Mining and Quarrying | 10.5 | 0.1 | 11.4 | 0.2 | 11.1 | 0.2 | 8.1 | 0.1 | 7.9 | 0.1 | 8.2 | 0.1 | 5.7 | 0.1 | المناجم والمحاجر |
| Agriculture, Fishing and Dairy | 9.7 | 0.2 | 11.0 | 0.1 | 8.5 | 0.1 | 8.2 | 0.1 | 8.0 | 0.1 | 8.1 | 0.1 | 8.3 | 0.1 | الزراعة وصيد الأسماك والألبان |
| Construction and Real Estate | 1,453.4 | 20.0 | 1,363.7 | 19.2 | 1,346.1 | 18.7 | 1,321.1 | 18.2 | 1,340.9 | 18.0 | 1,378.0 | 18.5 | 1,387.5 | 18.6 | الإتشاء والتعمير |
| Trade | 960.2 | 13.3 | 1,001.0 | 14.1 | 1,044.4 | 14.5 | 1,034.9 | 14.2 | 1,052.2 | 14.2 | 1,054.9 | 14.1 | 1,058.1 | 14.2 | التجارة |
| Non-Bank Financial | 284.9 | 3.9 | 271.9 | 3.8 | 274.0 | 3.8 | 262.9 | 3.6 | 272.6 | 3.7 | 268.1 | 3.6 | 267.0 | 3.6 | القطاع المالي (غير المصارف) |
| Other Sectors, of which: | 771.1 | 10.6 | 781.4 | 11.0 | 790.1 | 11.0 | 809.7 | 11.1 | 834.1 | 11.2 | 820.0 | 11.0 | 810.8 | 10.8 | قطاعات أخرى، ومنها: |
| Transportation & Communicatio | 230.4 | 3.2 | 210.8 | 3.0 | 219.1 | 3.0 | 218.8 | 3.0 | 225.9 | 3.0 | 228.2 | 3.1 | 225.9 | 3.0 | النقل والإتصالات |
| Hotels & Restaurants | 126.3 | 1.7 | 128.3 | 1.8 | 130.5 | 1.8 | 132.5 | 1.8 | 130.3 | 1.8 | 127.9 | 1.7 | 127.6 | 1.7 | الفنادق والمطاعم |
| GENERAL GOVERNMENT | 299.8 | 4.1 | 185.1 | 2.6 | 188.2 | 2.6 | 211.6 | 2.9 | 214.0 | 2.9 | 200.9 | 2.7 | 175.3 | 2.3 | قطاع الحكومة |
| PERSONAL: | 2,948.2 | 40.6 | 2,961.5 | 41.6 | 2,995.5 | 41.6 | 3,039.2 | 41.7 | 3,122.2 | 42.0 | 3,137.6 | 42.0 | 3,182.5 | 42.6 | قطاع الأشخاص: |
| Secured by Property Mortgage | 964.0 | 13.3 | 982.0 | 13.8 | 990.9 | 13.8 | 1,052.1 | 14.4 | 1,076.4 | 14.5 | 1,018.4 | 13.7 | 1,021.2 | 13.7 | بضمان العقار |
| Secured by Vehicle Title | 118.3 | 1.6 | 119.4 | 1.7 | 118.3 | 1.6 | 118.7 | 1.6 | 119.1 | 1.6 | 118.7 | 1.6 | 116.9 | 1.6 | بضمان المركبة |
| Secured by Deposits | 63.1 | 0.9 | 68.2 | 1.0 | 68.1 | 1.0 | 71.7 | 1.0 | 75.6 | 1.0 | 73.9 | 1.0 | 76.8 | 1.0 | بضمان الودائع |
| With Salary Assignment | 1,125.1 | 15.5 | 1,117.9 | 15.7 | 1,131.3 | 15.7 | 1,132.1 | 15.5 | 1,150.2 | 15.5 | 1,152.5 | 15.4 | 1,170.4 | 15.6 | بضمان الراتب |
| Credit Card Receivables | 66.3 | 0.9 | 67.9 | 0.9 | 68.0 | 0.9 | 71.1 | 1.0 | 64.6 | 0.9 | 62.7 | 0.8 | 65.5 | 0.9 | بطاقات الائتمان |
| Other | 611.4 | 8.4 | 606.1 | 8.5 | 618.9 | 8.6 | 593.5 | 8.2 | 636.3 | 8.5 | 711.4 | 9.5 | 731.7 | 9.8 | أخرى |
| TOTAL | 7,259.9 | 100.0 | 7,116.4 | 100.0 | 7,197.4 | 100.0 | 7,282.7 | 100.0 | 7,429.1 | 100.0 | 7,466.4 | 100.0 | 7,472.0 | 100.0 | المجموع |

1/ Excludes Securities.

1/ لا يشمل السندات.

جدول رقم (20) Table No.

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف

المصارف وشركات التمويل

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | المصارف Banks | شركات التمويل Financing Companies 1/ | المجموع Total |
|-------------------------------|------------------|---|------------------|
| 2013 Q1 | 7,033.0 | 315.8 | 7,348.8 |
| Q2 | 7,100.9 | 322.0 | 7,422.9 |
| Q3 | 7,215.8 | 342.2 | 7,558.0 |
| Q4 | 7,170.5 | 341.1 | 7,511.6 |
| 2014 Q1 | 7,041.1 | 332.4 | 7373.5 |
| Q2 | 7,114.9 | 352.3 | 7,467.2 |
| Q3 | 7,260.6 | 345.8 | 7,606.4 |
| Q4 | 7,116.4 | 346.6 | 7,463.0 |

جدول رقم (21) Table No. (21)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | مملكة البحرين Kingdom of Bahrain | دول مجلس التعاون GCC | الدول العربية الأخرى Other Arab Countries | الدول الأمريكية Americas 2/ | أوروبا الغربية Western Europe | آسيا Asia | أخرى Other | | مملكة البحرين Kingdom of Bahrain | دول مجلس التعاون GCC | الدول العربية الأخرى Other Arab Countries | الدول الأمريكية Americas 2/ | أوروبا الغربية Western Europe | آسيا Asia | أخرى Other |
| 2005 | 4,467.2 | 1,109.2 | 71.2 | 181.9 | 265.9 | 102.1 | 20.1 | 6,217.6 | 5,160.9 | 373.9 | 188.3 | 57.1 | 364.7 | 69.8 | 2.9 |
| 2006 | 5,457.7 | 1,723.1 | 70.6 | 396.0 | 708.5 | 308.5 | 12.6 | 8,677.0 | 6,682.2 | 649.6 | 258.1 | 33.0 | 772.9 | 279.0 | 2.2 |
| 2007 | 8,036.2 | 4,772.2 | 239.9 | 777.8 | 1,603.8 | 2,450.9 | 725.7 | 18,606.5 | 10,191.2 | 2,588.6 | 470.9 | 317.7 | 1,195.4 | 3,580.7 | 262.0 |
| 2008 | 11,134.4 | 6,407.7 | 534.5 | 1,318.2 | 1,573.1 | 2,162.3 | 742.7 | 23,872.9 | 12,389.7 | 4,917.5 | 539.9 | 841.1 | 1,380.4 | 3,662.7 | 141.6 |
| 2009 | 10,910.3 | 4,933.0 | 455.3 | 1,326.8 | 1,671.6 | 2,584.1 | 579.5 | 22,460.6 | 11,667.2 | 4,021.9 | 512.6 | 176.9 | 1,469.6 | 4,371.0 | 241.4 |
| 2010 | 13,107.2 | 5,220.1 | 616.7 | 1,398.9 | 1,468.6 | 2,510.6 | 288.2 | 24,610.3 | 13,325.4 | 4,719.2 | 518.2 | 479.9 | 1,746.6 | 3,594.4 | 226.6 |
| 2011 | 14,057.0 | 4,544.6 | 711.6 | 1,380.8 | 1,851.3 | 2,437.4 | 352.5 | 25,335.2 | 14,058.9 | 5,264.8 | 633.1 | 494.8 | 1,451.7 | 3,283.0 | 148.9 |
| 2012 | 15,180.2 | 5,105.8 | 771.6 | 1,375.7 | 1,883.8 | 2,236.1 | 410.4 | 26,963.6 | 14,998.3 | 6,789.2 | 573.8 | 486.3 | 1,979.4 | 2,019.6 | 117.0 |
| 2013 | 15,503.7 | 5,456.5 | 751.0 | 1,523.2 | 1,969.5 | 2,672.3 | 441.7 | 28,317.9 | 15,149.1 | 7,981.0 | 536.1 | 571.3 | 1,303.0 | 2,670.2 | 107.2 |
| 2014 | 15,577.7 | 6,785.9 | 836.3 | 1,377.7 | 1,847.1 | 3,175.5 | 483.0 | 30,083.2 | 15,700.1 | 8,541.0 | 731.3 | 881.9 | 1,397.6 | 2,753.9 | 77.4 |
| 2013 Q2 | 15,469.3 | 5,179.0 | 720.9 | 1,336.8 | 1,983.8 | 2,163.9 | 353.1 | 27,206.8 | 15,393.2 | 7,358.3 | 566.8 | 490.9 | 1,227.4 | 2,036.5 | 133.7 |
| 2013 Q3 | 14,826.3 | 5,317.9 | 755.6 | 1,920.3 | 2,104.2 | 2,322.7 | 338.1 | 27,585.1 | 14,795.7 | 8,120.6 | 603.2 | 703.7 | 1,169.0 | 2,097.5 | 95.4 |
| 2013 Q4 | 15,503.7 | 5,456.5 | 751.0 | 1,523.2 | 1,969.5 | 2,672.3 | 441.7 | 28,317.9 | 15,149.1 | 7,981.0 | 536.1 | 571.3 | 1,303.0 | 2,670.2 | 107.2 |
| 2014 Q1 | 15,167.9 | 6,181.7 | 725.0 | 1,470.9 | 1,922.4 | 3,205.0 | 470.5 | 29,143.4 | 15,436.7 | 8,033.8 | 618.3 | 674.2 | 1,371.8 | 2,855.2 | 153.4 |
| 2014 Q2 | 15,562.4 | 6,561.0 | 730.9 | 1,495.4 | 2,057.5 | 3,111.4 | 533.0 | 30,051.6 | 15,663.7 | 8,528.8 | 706.9 | 803.2 | 1,375.1 | 2,865.9 | 108.0 |
| 2014 Q3 | 15,513.5 | 6,688.6 | 740.8 | 1,340.1 | 1,948.5 | 3,103.2 | 514.5 | 29,849.2 | 15,589.6 | 8,700.0 | 672.4 | 856.3 | 1,208.6 | 2,723.5 | 98.8 |
| 2014 Q4 | 15,577.7 | 6,785.9 | 836.3 | 1,377.7 | 1,847.1 | 3,175.5 | 483.0 | 30,083.2 | 15,700.1 | 8,541.0 | 731.3 | 881.9 | 1,397.6 | 2,753.9 | 77.4 |
| 2015 Q1 | 16,066.4 | 6,398.0 | 856.3 | 1,473.2 | 1,870.0 | 3,104.6 | 484.2 | 30,252.7 | 16,118.3 | 8,489.8 | 750.7 | 803.5 | 1,411.4 | 2,557.7 | 121.3 |
| 2014 May | 15,322.1 | 6,324.8 | 748.5 | 1,616.7 | 2,103.9 | 3,141.3 | 492.5 | 29,749.8 | 15,374.0 | 8,341.2 | 726.4 | 721.8 | 1,524.0 | 2,921.5 | 140.9 |
| 2014 Jun. | 15,562.4 | 6,561.0 | 730.9 | 1,495.4 | 2,057.5 | 3,111.4 | 533.0 | 30,051.6 | 15,663.7 | 8,528.8 | 706.9 | 803.2 | 1,375.1 | 2,865.9 | 108.0 |
| 2014 Jul. | 15,577.4 | 6,787.5 | 726.6 | 1,574.2 | 2,110.2 | 3,061.3 | 489.6 | 30,326.8 | 15,656.3 | 8,652.4 | 748.9 | 955.8 | 1,407.3 | 2,809.5 | 96.6 |
| 2014 Aug. | 15,486.8 | 6,718.3 | 750.9 | 1,625.4 | 2,049.7 | 3,051.3 | 477.5 | 30,159.9 | 15,629.3 | 8,674.6 | 765.6 | 848.0 | 1,346.1 | 2,816.5 | 79.8 |
| 2014 Sep. | 15,513.5 | 6,688.6 | 740.8 | 1,340.1 | 1,948.5 | 3,103.2 | 514.5 | 29,849.2 | 15,589.6 | 8,700.0 | 672.4 | 856.3 | 1,208.6 | 2,723.5 | 98.8 |
| 2014 Oct. | 15,374.3 | 6,554.9 | 851.3 | 1,607.1 | 1,863.1 | 3,015.1 | 508.1 | 29,773.9 | 15,611.4 | 8,416.2 | 700.4 | 845.3 | 1,379.3 | 2,717.4 | 103.9 |
| 2014 Nov. | 15,585.6 | 6,604.2 | 863.0 | 1,530.2 | 1,900.6 | 3,093.3 | 488.1 | 30,065.0 | 16,033.8 | 8,301.0 | 675.3 | 833.7 | 1,437.6 | 2,696.8 | 86.8 |
| 2014 Dec. | 15,577.7 | 6,785.9 | 836.3 | 1,377.7 | 1,847.1 | 3,175.5 | 483.0 | 30,083.2 | 15,700.1 | 8,541.0 | 731.3 | 881.9 | 1,397.6 | 2,753.9 | 77.4 |
| 2015 Jan. | 15,736.8 | 6,802.6 | 872.9 | 1,381.8 | 1,977.1 | 3,143.6 | 484.5 | 30,399.3 | 16,246.9 | 8,332.5 | 712.4 | 851.0 | 1,390.8 | 2,769.5 | 96.2 |
| 2015 Feb. | 15,851.7 | 6,739.5 | 868.4 | 1,571.8 | 1,961.5 | 3,041.7 | 485.9 | 30,520.5 | 16,086.8 | 8,702.9 | 728.8 | 806.7 | 1,350.5 | 2,741.0 | 103.8 |
| 2015 Mar. | 16,066.4 | 6,398.0 | 856.3 | 1,473.2 | 1,870.0 | 3,104.6 | 484.2 | 30,252.7 | 16,118.3 | 8,489.8 | 750.7 | 803.5 | 1,411.4 | 2,557.7 | 121.3 |
| 2015 Apr. | 16,008.4 | 6,214.2 | 889.4 | 2,033.9 | 1,891.1 | 3,093.6 | 488.3 | 30,618.9 | 16,027.2 | 8,984.1 | 684.5 | 884.0 | 1,340.9 | 2,573.3 | 124.9 |
| 2015 May | 16,105.0 | 6,316.6 | 901.8 | 1,733.0 | 1,891.6 | 3,156.5 | 506.8 | 30,611.3 | 16,014.4 | 8,953.4 | 656.8 | 938.2 | 1,316.3 | 2,596.9 | 135.3 |

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (22) Table No. (22)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | | |
|-------------------------------|--|--|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------------------|---------------|------------------|--|--|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------------------|---------------|
| | الدينار البحريني Bahraini Dinar | عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies | الدولار الأمريكي U.S. Dollar | الجنيه الإسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | الين الياباني Japanese Yen | أخرى Other | | الدينار البحريني Bahraini Dinar | عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies | الدولار الأمريكي U.S. Dollar | الجنيه الإسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | الين الياباني Japanese Yen | أخرى Other |
| 2005 | 3,228.2 | 68.8 | 2,744.4 | 35.3 | 76.2 | 11.2 | 53.5 | 6,217.6 | 3,693.4 | 36.1 | 2,270.7 | 45.8 | 120.2 | 30.2 | 21.2 |
| 2006 | 3,742.0 | 506.4 | 3,923.8 | 66.4 | 251.8 | 16.9 | 169.7 | 8,677.0 | 4,467.7 | 420.1 | 3,330.4 | 92.7 | 286.5 | 50.0 | 29.6 |
| 2007 | 6,064.1 | 1,623.9 | 8,590.6 | 597.0 | 737.7 | 681.5 | 311.7 | 18,606.5 | 6,652.7 | 1,332.8 | 7,969.0 | 618.7 | 749.6 | 738.9 | 544.8 |
| 2008 | 7,868.6 | 3,276.0 | 8,952.8 | 627.6 | 1,564.8 | 190.5 | 1,392.6 | 23,872.9 | 8,445.4 | 3,119.2 | 9,070.4 | 670.6 | 1,386.9 | 571.3 | 609.1 |
| 2009 | 8,091.1 | 1,906.8 | 10,042.5 | 511.9 | 1,209.4 | 141.5 | 557.4 | 22,460.6 | 8,890.8 | 1,675.5 | 9,434.0 | 560.2 | 1,322.7 | 413.4 | 164.0 |
| 2010 | 9,452.1 | 1,879.0 | 11,110.0 | 350.9 | 987.3 | 197.4 | 633.6 | 24,610.3 | 10,647.8 | 1,633.9 | 10,324.7 | 309.5 | 994.0 | 285.0 | 415.4 |
| 2011 | 10,665.9 | 1,455.6 | 11,118.1 | 320.3 | 989.1 | 151.0 | 635.2 | 25,335.2 | 11,733.2 | 1,306.2 | 10,615.0 | 230.6 | 1,015.8 | 282.6 | 151.8 |
| 2012 | 11,497.1 | 1,721.0 | 11,643.1 | 465.5 | 836.0 | 81.6 | 719.3 | 26,963.6 | 12,536.5 | 1,671.3 | 11,105.0 | 291.6 | 1,075.4 | 63.5 | 220.3 |
| 2013 | 11,742.8 | 1,476.1 | 12,869.5 | 432.8 | 1,004.9 | 101.7 | 690.1 | 28,317.9 | 12,657.3 | 1,329.6 | 12,835.4 | 227.9 | 1,056.5 | 60.0 | 151.2 |
| 2014 | 12,779.7 | 2,227.9 | 13,244.2 | 388.3 | 694.5 | 80.3 | 668.3 | 30,083.2 | 13,340.6 | 1,955.6 | 13,513.7 | 221.1 | 692.2 | 77.5 | 282.5 |
| 2013 Q2 | 11,812.8 | 1,869.2 | 11,426.3 | 345.0 | 1,040.9 | 82.7 | 629.9 | 27,206.8 | 12,797.3 | 1,754.5 | 11,232.4 | 186.3 | 1,049.3 | 64.3 | 122.7 |
| 2013 Q3 | 11,189.9 | 1,720.8 | 12,424.6 | 357.6 | 1,146.6 | 88.4 | 657.2 | 27,585.1 | 12,258.9 | 1,427.0 | 12,352.6 | 160.3 | 1,187.7 | 62.9 | 135.7 |
| 2013 Q4 | 11,742.8 | 1,476.1 | 12,869.5 | 432.8 | 1,004.9 | 101.7 | 690.1 | 28,317.9 | 12,657.3 | 1,329.6 | 12,835.4 | 227.9 | 1,056.5 | 60.0 | 151.2 |
| 2014 Q1 | 12,383.8 | 1,542.7 | 12,904.3 | 449.0 | 976.1 | 89.5 | 798.0 | 29,143.4 | 12,978.5 | 1,539.8 | 13,300.1 | 228.8 | 875.7 | 49.8 | 170.7 |
| 2014 Q2 | 12,700.6 | 1,890.5 | 13,076.8 | 482.0 | 949.0 | 103.1 | 849.6 | 30,051.6 | 13,305.1 | 2,323.1 | 12,950.5 | 188.6 | 962.6 | 73.2 | 248.5 |
| 2014 Q3 | 12,712.5 | 2,235.2 | 12,849.5 | 445.2 | 871.9 | 79.0 | 655.9 | 29,849.2 | 13,327.4 | 2,212.4 | 12,921.2 | 187.8 | 896.3 | 62.3 | 241.8 |
| 2014 Q4 | 12,779.7 | 2,227.9 | 13,244.2 | 388.3 | 694.5 | 80.3 | 668.3 | 30,083.2 | 13,340.6 | 1,955.6 | 13,513.7 | 221.1 | 692.2 | 77.5 | 282.5 |
| 2015 Q1 | 13,092.8 | 2,040.8 | 13,308.9 | 377.8 | 694.8 | 113.8 | 623.8 | 30,252.7 | 13,580.6 | 1,901.6 | 13,356.0 | 335.1 | 678.1 | 109.5 | 291.8 |
| 2014 May | 12,515.5 | 1,603.1 | 13,305.0 | 457.4 | 934.2 | 100.4 | 834.2 | 29,749.8 | 13,102.6 | 1,609.3 | 13,576.3 | 240.9 | 895.9 | 77.1 | 247.7 |
| 2014 Jun. | 12,700.6 | 1,890.5 | 13,076.8 | 482.0 | 949.0 | 103.1 | 849.6 | 30,051.6 | 13,305.1 | 2,323.1 | 12,950.5 | 188.6 | 962.6 | 73.2 | 248.5 |
| 2014 Jul. | 12,697.6 | 1,915.5 | 13,457.3 | 467.6 | 931.7 | 97.6 | 759.5 | 30,326.8 | 13,365.4 | 2,209.4 | 13,250.0 | 175.3 | 999.4 | 69.6 | 257.7 |
| 2014 Aug. | 12,644.6 | 1,861.8 | 13,491.2 | 510.8 | 816.4 | 77.1 | 758.0 | 30,159.9 | 13,289.3 | 2,241.8 | 13,072.4 | 238.8 | 996.7 | 64.2 | 256.7 |
| 2014 Sep. | 12,712.5 | 2,235.2 | 12,849.5 | 445.2 | 871.9 | 79.0 | 655.9 | 29,849.2 | 13,327.4 | 2,212.4 | 12,921.2 | 187.8 | 896.3 | 62.3 | 241.8 |
| 2014 Oct. | 12,662.5 | 1,878.5 | 13,262.3 | 427.1 | 733.3 | 69.9 | 740.3 | 29,773.9 | 13,421.2 | 2,222.8 | 12,821.1 | 203.8 | 796.0 | 55.7 | 253.3 |
| 2014 Nov. | 12,779.7 | 1,937.8 | 13,384.2 | 437.0 | 776.6 | 63.5 | 686.2 | 30,065.0 | 13,482.3 | 2,050.1 | 13,182.2 | 223.0 | 776.1 | 49.3 | 302.0 |
| 2014 Dec. | 12,779.7 | 2,227.9 | 13,244.2 | 388.3 | 694.5 | 80.3 | 668.3 | 30,083.2 | 13,340.6 | 1,955.6 | 13,513.7 | 221.1 | 692.2 | 77.5 | 282.5 |
| 2015 Jan. | 12,960.3 | 2,066.5 | 13,488.6 | 419.7 | 721.9 | 96.0 | 646.3 | 30,399.3 | 13,649.4 | 1,870.5 | 13,529.3 | 221.2 | 691.8 | 83.1 | 354.0 |
| 2015 Feb. | 12,909.2 | 2,114.5 | 13,652.8 | 352.2 | 671.7 | 115.8 | 704.3 | 30,520.5 | 13,738.5 | 1,921.9 | 13,593.6 | 241.4 | 655.2 | 110.7 | 259.2 |
| 2015 Mar. | 13,092.8 | 2,040.8 | 13,308.9 | 377.8 | 694.8 | 113.8 | 623.8 | 30,252.7 | 13,580.6 | 1,901.6 | 13,356.0 | 335.1 | 678.1 | 109.5 | 291.8 |
| 2015 Apr. | 13,015.3 | 1,905.9 | 13,852.1 | 362.6 | 682.8 | 114.1 | 686.1 | 30,618.9 | 13,580.8 | 1,981.6 | 13,676.0 | 350.4 | 665.3 | 109.8 | 255.0 |
| 2015 May | 13,053.7 | 2,075.6 | 13,689.5 | 349.8 | 697.1 | 104.4 | 641.2 | 30,611.3 | 13,612.8 | 1,971.0 | 13,628.3 | 329.2 | 666.2 | 98.4 | 305.4 |

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (23) Table No. (23)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفية مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage

النسبة المئوية

| نهاية الفترة End of Period | القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non- Banks / Total Assets | القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets | القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non- Banks / Total Deposits | الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets | المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities | مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities | الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits | ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits | ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits | |
|-------------------------------|---|--|---|--|--|---|--|---|--|------|
| 2005 | 42.2 | 38.9 | 64.9 | 28.2 | 17.0 | 65.0 | 61.6 | 80.9 | 21.6 | |
| 2006 | 34.9 | 33.1 | 62.2 | 37.0 | 23.0 | 56.1 | 58.5 | 76.8 | 21.7 | |
| 2007 | 22.5 | 21.2 | 56.8 | 56.8 | 45.6 | 39.6 | 55.1 | 71.7 | 18.0 | |
| 2008 | 24.7 | 23.5 | 62.0 | 53.4 | 48.1 | 39.8 | 53.2 | 66.6 | 16.8 | |
| 2009 | 26.2 | 24.5 | 61.8 | 51.4 | 48.1 | 42.4 | 63.8 | 70.9 | 19.3 | |
| 2010 | 23.1 | 22.0 | 52.8 | 46.7 | 45.9 | 43.7 | 67.7 | 69.1 | 18.2 | |
| 2011 | 25.4 | 24.5 | 54.0 | 44.5 | 44.5 | 47.1 | 63.1 | 63.9 | 18.7 | |
| 2012 | 25.4 | 24.7 | 52.9 | 43.7 | 44.4 | 48.0 | 62.3 | 61.6 | 16.9 | |
| 2013 | 25.3 | 24.7 | 48.0 | 45.3 | 46.5 | 52.7 | 58.7 | 58.3 | 15.6 | |
| 2014 | 23.7 | 23.0 | 45.6 | 48.2 | 47.8 | 51.8 | 59.3 | 59.4 | 16.7 | |
| 2013 | Q2 | 26.1 | 25.5 | 50.0 | 43.1 | 43.4 | 52.2 | 58.5 | 59.6 | 17.0 |
| | Q3 | 26.2 | 25.5 | 47.4 | 46.3 | 46.4 | 55.2 | 55.1 | 56.5 | 15.7 |
| | Q4 | 25.3 | 24.7 | 48.0 | 45.3 | 46.5 | 52.7 | 58.7 | 58.3 | 15.6 |
| 2014 | Q1 | 24.2 | 23.4 | 46.1 | 48.0 | 47.0 | 52.4 | 58.3 | 58.2 | 16.3 |
| | Q2 | 23.7 | 23.0 | 45.9 | 48.2 | 47.9 | 51.5 | 59.2 | 58.9 | 16.8 |
| | Q3 | 24.3 | 23.4 | 46.1 | 48.0 | 47.8 | 52.8 | 58.4 | 57.9 | 16.0 |
| | Q4 | 23.7 | 23.0 | 45.6 | 48.2 | 47.8 | 51.8 | 59.3 | 59.4 | 16.7 |
| 2015 | Q1 | 24.6 | 23.8 | 47.4 | 46.9 | 46.7 | 51.8 | 60.5 | 60.7 | 17.6 |
| 2014 | May | 23.8 | 23.1 | 45.2 | 48.5 | 48.3 | 52.6 | 57.5 | 57.3 | 16.1 |
| | Jun. | 23.7 | 23.0 | 45.9 | 48.2 | 47.9 | 51.5 | 59.2 | 58.9 | 16.8 |
| | Jul. | 23.9 | 23.1 | 46.3 | 48.6 | 48.4 | 51.8 | 58.8 | 58.5 | 16.5 |
| | Aug. | 24.0 | 23.1 | 46.6 | 48.7 | 48.2 | 51.5 | 59.2 | 59.0 | 16.4 |
| | Sep. | 24.3 | 23.4 | 46.1 | 48.0 | 47.8 | 52.8 | 58.4 | 57.9 | 16.0 |
| | Oct. | 24.4 | 23.3 | 47.1 | 48.4 | 47.6 | 51.8 | 60.2 | 59.3 | 16.2 |
| | Nov. | 24.1 | 23.2 | 46.0 | 48.2 | 46.7 | 52.5 | 59.5 | 59.0 | 16.5 |
| | Dec. | 23.7 | 23.0 | 45.6 | 48.2 | 47.8 | 51.8 | 59.3 | 59.4 | 16.7 |
| 2015 | Jan. | 23.7 | 23.1 | 44.6 | 48.2 | 46.6 | 53.1 | 59.0 | 59.4 | 16.1 |
| | Feb. | 23.9 | 23.2 | 45.2 | 48.1 | 47.3 | 52.8 | 59.1 | 58.6 | 16.6 |
| | Mar. | 24.6 | 23.8 | 47.4 | 46.9 | 46.7 | 51.8 | 60.5 | 60.7 | 17.6 |
| | Apr. | 24.4 | 23.7 | 45.8 | 47.7 | 47.7 | 53.2 | 58.3 | 59.2 | 17.1 |
| | May | 24.4 | 23.8 | 46.4 | 47.4 | 47.7 | 52.6 | 58.9 | 59.9 | 17.4 |

جدول رقم (24) Table No.
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة *
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet *
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات المحلية | | | الموجودات الأجنبية | | | | | مجموع الموجودات Total Assets | الشراء لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Purchased | | | |
|-------------------------------|------------------------|---|--|--------------------|------------------|------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------------------------|---|--|---------------|----------|
| | Domestic Assets | | | Foreign Assets | | | | | | | | | |
| | المصارف Banks 1/ | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/ | الحكومة General Government 2/ | أخرى Other | المجموع Total | المصارف Banks | غير المصارف Non-Banks | السندات Securities | | | المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates | أخرى Other | |
| 2005 | 7,089.0 | 1,427.6 | 426.1 | 535.9 | 9,478.6 | 16,142.7 | 29,032.3 | 28,398.7 | 40,462.1 | 331.0 | 114,366.8 | 123,845.4 | 29,369.5 |
| 2006 | 9,802.8 | 2,113.2 | 347.5 | 853.5 | 13,117.0 | 22,974.8 | 42,867.3 | 37,035.6 | 47,456.0 | 812.5 | 151,146.2 | 164,263.2 | 40,590.1 |
| 2007 | 11,325.7 | 3,051.2 | 436.2 | 1,367.6 | 16,180.7 | 23,006.4 | 59,958.9 | 42,357.4 | 53,908.2 | 926.9 | 180,157.8 | 196,338.5 | 46,738.3 |
| 2008 | 10,370.0 | 3,524.7 | 526.6 | 4,458.0 | 18,879.3 | 18,281.1 | 70,096.1 | 34,216.7 | 43,278.3 | 4,111.1 | 169,983.3 | 188,862.6 | 40,782.0 |
| 2009 | 7,768.6 | 3,686.3 | 346.9 | 1,361.4 | 13,163.2 | 13,700.9 | 63,199.8 | 28,026.6 | 39,634.4 | 4,317.2 | 148,878.9 | 162,042.1 | 34,777.9 |
| 2010 | 6,171.5 | 2,959.2 | 221.9 | 1,614.4 | 10,967.0 | 20,951.3 | 55,053.6 | 27,012.0 | 38,809.5 | 3,931.4 | 145,757.8 | 156,724.8 | 32,310.9 |
| 2011 | 4,547.1 | 2,354.7 | 241.6 | 2,925.3 | 10,068.7 | 13,211.9 | 45,590.7 | 26,750.1 | 29,436.6 | 4,678.2 | 119,667.5 | 129,736.2 | 30,812.0 |
| 2012 | 4,288.9 | 1,951.9 | 197.8 | 1,441.3 | 7,879.9 | 12,467.5 | 29,090.8 | 25,939.9 | 30,739.4 | 8,493.2 | 106,730.8 | 114,610.7 | 30,953.9 |
| 2013 | 3,623.7 | 2,283.8 | 253.3 | 1,329.7 | 7,490.5 | 13,433.3 | 30,054.3 | 26,234.2 | 30,765.1 | 8,708.3 | 109,195.2 | 116,685.7 | 32,893.6 |
| 2014 | 4,101.8 | 1,980.9 | 303.2 | 1,442.2 | 7,828.1 | 17,026.0 | 30,187.9 | 20,134.6 | 24,388.5 | 9,719.4 | 101,456.4 | 109,284.5 | 43,113.1 |
| 2013 Q2 | 3,977.7 | 2,097.4 | 137.3 | 1,554.4 | 7,766.8 | 12,977.0 | 27,261.7 | 27,636.5 | 33,017.1 | 11,326.0 | 112,218.3 | 119,985.1 | 30,537.6 |
| Q3 | 3,274.5 | 2,328.3 | 240.9 | 1,407.6 | 7,251.3 | 12,470.8 | 26,519.9 | 27,130.0 | 29,952.8 | 8,630.7 | 104,704.2 | 111,955.5 | 31,355.4 |
| Q4 | 3,623.7 | 2,283.8 | 253.3 | 1,329.7 | 7,490.5 | 13,433.3 | 30,054.3 | 26,234.2 | 30,765.1 | 8,708.3 | 109,195.2 | 116,685.7 | 32,893.6 |
| 2014 Q1 | 3,612.5 | 2,171.0 | 227.1 | 1,373.7 | 7,384.3 | 15,312.2 | 30,785.8 | 24,509.6 | 27,959.0 | 9,210.9 | 107,777.5 | 115,161.8 | 38,511.8 |
| Q2 | 3,834.2 | 2,084.9 | 255.8 | 1,231.0 | 7,405.9 | 16,182.1 | 30,771.2 | 24,310.7 | 26,120.1 | 8,854.8 | 106,238.9 | 113,644.8 | 42,040.6 |
| Q3 | 4,183.4 | 2,182.1 | 250.5 | 1,271.6 | 7,887.6 | 17,496.3 | 30,231.1 | 21,506.5 | 25,142.7 | 10,117.0 | 104,493.6 | 112,381.2 | 41,101.8 |
| Q4 | 4,101.8 | 1,980.9 | 303.2 | 1,442.2 | 7,828.1 | 17,026.0 | 30,187.9 | 20,134.6 | 24,388.5 | 9,719.4 | 101,456.4 | 109,284.5 | 43,113.1 |
| 2015 Q1 | 4,201.0 | 2,006.9 | 331.5 | 1,540.3 | 8,079.7 | 16,030.1 | 31,402.3 | 21,353.8 | 22,487.7 | 11,266.9 | 102,540.8 | 110,620.5 | 40,306.0 |
| 2014 May | 3,715.5 | 2,137.4 | 292.4 | 1,202.3 | 7,347.6 | 14,921.2 | 31,437.3 | 23,809.7 | 26,268.2 | 8,570.0 | 105,006.4 | 112,354.0 | 41,998.6 |
| Jun. | 3,834.2 | 2,084.9 | 255.8 | 1,231.0 | 7,405.9 | 16,182.1 | 30,771.2 | 24,310.7 | 26,120.1 | 8,854.8 | 106,238.9 | 113,644.8 | 42,040.6 |
| Jul. | 3,873.2 | 2,091.8 | 250.8 | 1,169.1 | 7,384.9 | 16,875.1 | 30,932.6 | 23,971.9 | 24,394.1 | 9,053.2 | 105,226.9 | 112,611.8 | 41,737.4 |
| Aug. | 3,837.7 | 2,222.9 | 251.1 | 1,198.7 | 7,510.4 | 15,968.7 | 30,598.4 | 21,807.3 | 23,724.0 | 9,121.8 | 101,220.2 | 108,730.6 | 38,998.9 |
| Sep. | 4,183.4 | 2,182.1 | 250.5 | 1,271.6 | 7,887.6 | 17,496.3 | 30,231.1 | 21,506.5 | 25,142.7 | 10,117.0 | 104,493.6 | 112,381.2 | 41,101.8 |
| Oct. | 4,044.0 | 2,160.6 | 270.2 | 1,257.2 | 7,732.0 | 16,326.7 | 30,033.0 | 21,431.7 | 23,896.4 | 10,431.9 | 102,119.7 | 109,851.7 | 43,487.3 |
| Nov. | 4,412.7 | 1,979.7 | 292.0 | 1,427.1 | 8,111.5 | 17,088.7 | 30,245.2 | 19,201.6 | 24,014.2 | 10,509.7 | 101,059.4 | 109,170.9 | 42,796.6 |
| Dec. | 4,101.8 | 1,980.9 | 303.2 | 1,442.2 | 7,828.1 | 17,026.0 | 30,187.9 | 20,134.6 | 24,388.5 | 9,719.4 | 101,456.4 | 109,284.5 | 43,113.1 |
| 2015 Jan. | 3,927.6 | 1,963.7 | 348.7 | 1,484.0 | 7,724.0 | 15,921.2 | 29,751.2 | 20,586.8 | 23,303.9 | 10,023.1 | 99,586.2 | 107,310.2 | 38,199.7 |
| Feb. | 4,127.6 | 1,944.0 | 352.8 | 1,526.3 | 7,950.7 | 15,010.6 | 30,656.8 | 21,527.0 | 22,192.7 | 10,621.7 | 100,008.8 | 107,959.5 | 37,118.4 |
| Mar. | 4,201.0 | 2,006.9 | 331.5 | 1,540.3 | 8,079.7 | 16,030.1 | 31,402.3 | 21,353.8 | 22,487.7 | 11,266.9 | 102,540.8 | 110,620.5 | 40,306.0 |
| Apr. | 4,332.7 | 2,107.1 | 343.7 | 1,471.2 | 8,254.7 | 15,042.1 | 32,011.7 | 21,108.8 | 23,655.7 | 10,978.9 | 102,797.2 | 111,051.9 | 41,279.8 |
| May | 4,223.4 | 2,069.9 | 355.9 | 1,616.5 | 8,265.7 | 14,971.9 | 32,049.2 | 21,028.5 | 22,956.1 | 10,282.9 | 101,288.6 | 109,554.3 | 38,537.8 |

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

* Data has been Aggregated using OBU's and IB's returns.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

* البيانات المجمعة من استثمارات الوحدات المصرفية الخارجية ومصارف الاستثمار.

جدول رقم (25) Table No. (25)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة *
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet *
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | Domestic Liabilities | | | المطلوبات المحلية | | Foreign Liabilities | | | | | المطلوبات الأجنبية | | مجموع المطلوبات Total Liabilities | البيع لأجل العملات memo: Forward Currency Sold |
|-------------------------------|------------------------|---|----------------------------------|---------------------|------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|--|---------------------|--------------------|-----------|--|---|
| | المصارف Banks 1/ | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks | الحكومة General Government | أخرى Other 2/ | المجموع Total | المصارف Banks | غير المصارف Non-Banks | السندات Securities | المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates | أخرى Other 2/ | المجموع Total | | | |
| 2005 | 7,798.9 | 1,228.4 | 945.5 | 3,533.8 | 13,506.6 | 33,931.1 | 22,463.4 | 2,045.0 | 44,072.1 | 7,827.2 | 110,338.8 | 123,845.4 | 29,375.8 | |
| 2006 | 9,942.2 | 1,460.5 | 1,013.3 | 3,878.3 | 16,294.3 | 50,855.0 | 32,348.4 | 3,607.3 | 49,283.7 | 11,874.5 | 147,968.9 | 164,263.2 | 41,059.8 | |
| 2007 | 10,063.0 | 1,746.1 | 757.6 | 4,722.9 | 17,289.6 | 63,125.9 | 37,233.2 | 4,798.8 | 61,912.1 | 11,978.9 | 179,048.9 | 196,338.5 | 48,678.8 | |
| 2008 | 11,140.5 | 1,881.2 | 406.8 | 8,100.2 | 21,528.7 | 49,843.1 | 25,779.6 | 3,926.7 | 74,297.6 | 13,486.9 | 167,333.9 | 188,862.6 | 41,795.8 | |
| 2009 | 8,630.5 | 966.5 | 244.8 | 6,790.3 | 16,632.1 | 41,896.6 | 25,224.6 | 4,462.5 | 60,207.9 | 13,618.4 | 145,410.0 | 162,042.1 | 35,719.8 | |
| 2010 | 8,624.2 | 994.7 | 550.7 | 5,228.4 | 15,398.0 | 41,553.4 | 32,292.2 | 4,297.6 | 46,960.5 | 16,223.1 | 141,326.8 | 156,724.8 | 31,381.7 | |
| 2011 | 5,614.9 | 935.9 | 313.8 | 5,962.0 | 12,826.6 | 33,697.6 | 19,728.5 | 3,640.3 | 42,821.6 | 17,021.6 | 116,909.6 | 129,736.2 | 30,981.3 | |
| 2012 | 5,376.1 | 799.9 | 445.0 | 4,738.0 | 11,359.0 | 29,390.6 | 20,955.9 | 2,899.7 | 30,468.3 | 19,537.2 | 103,251.7 | 114,610.7 | 31,123.5 | |
| 2013 | 4,192.1 | 757.0 | 414.9 | 4,843.7 | 10,207.7 | 30,308.7 | 27,625.4 | 2,453.7 | 28,210.5 | 17,879.7 | 106,478.0 | 116,685.7 | 33,859.7 | |
| 2014 | 5,120.4 | 623.3 | 282.3 | 4,090.7 | 10,116.7 | 31,623.1 | 25,282.5 | 2,138.0 | 21,281.8 | 18,842.4 | 99,167.8 | 109,284.5 | 41,794.1 | |
| 2013 Q2 | 4,685.6 | 840.4 | 321.0 | 4,750.6 | 10,597.6 | 30,472.6 | 24,179.0 | 3,383.8 | 30,204.4 | 21,147.7 | 109,387.5 | 119,985.1 | 30,451.8 | |
| Q3 | 3,686.5 | 815.6 | 492.2 | 4,442.0 | 9,436.3 | 28,978.5 | 25,121.4 | 1,838.0 | 28,172.4 | 18,408.9 | 102,519.2 | 111,955.5 | 30,985.4 | |
| Q4 | 4,192.1 | 757.0 | 414.9 | 4,843.7 | 10,207.7 | 30,308.7 | 27,625.4 | 2,453.7 | 28,210.5 | 17,879.7 | 106,478.0 | 116,685.7 | 33,859.7 | |
| 2014 Q1 | 5,032.5 | 680.5 | 352.3 | 4,067.4 | 10,132.7 | 30,074.2 | 26,214.1 | 2,293.6 | 28,182.2 | 18,265.0 | 105,029.1 | 115,161.8 | 39,000.2 | |
| Q2 | 5,669.1 | 600.7 | 314.9 | 3,779.9 | 10,364.6 | 29,797.8 | 24,990.3 | 2,351.4 | 27,755.0 | 18,385.7 | 103,280.2 | 113,644.8 | 40,840.9 | |
| Q3 | 5,575.9 | 705.7 | 312.8 | 3,817.7 | 10,412.1 | 30,562.6 | 26,312.3 | 2,480.7 | 23,188.2 | 19,425.3 | 101,969.1 | 112,381.2 | 40,024.9 | |
| Q4 | 5,120.4 | 623.3 | 282.3 | 4,090.7 | 10,116.7 | 31,623.1 | 25,282.5 | 2,138.0 | 21,281.8 | 18,842.4 | 99,167.8 | 109,284.5 | 41,794.1 | |
| 2015 Q1 | 5,368.2 | 607.7 | 298.1 | 4,224.5 | 10,498.5 | 32,453.1 | 24,141.4 | 2,151.2 | 22,138.9 | 19,237.4 | 100,122.0 | 110,620.5 | 38,004.6 | |
| 2014 May | 5,209.5 | 590.7 | 337.3 | 3,722.4 | 9,859.9 | 30,443.9 | 26,168.2 | 2,312.6 | 25,450.1 | 18,119.3 | 102,494.1 | 112,354.0 | 41,478.7 | |
| Jun. | 5,669.1 | 600.7 | 314.9 | 3,779.9 | 10,364.6 | 29,797.8 | 24,990.3 | 2,351.4 | 27,755.0 | 18,385.7 | 103,280.2 | 113,644.8 | 40,840.9 | |
| Jul. | 5,376.0 | 714.8 | 304.6 | 3,811.1 | 10,206.5 | 29,530.0 | 25,863.6 | 2,361.7 | 25,925.9 | 18,724.1 | 102,405.3 | 112,611.8 | 41,041.3 | |
| Aug. | 5,059.5 | 606.2 | 287.0 | 3,727.8 | 9,680.5 | 29,028.3 | 25,036.5 | 2,463.1 | 23,605.6 | 18,916.6 | 99,050.1 | 108,730.6 | 38,166.3 | |
| Sep. | 5,575.9 | 705.7 | 312.8 | 3,817.7 | 10,412.1 | 30,562.6 | 26,312.3 | 2,480.7 | 23,188.2 | 19,425.3 | 101,969.1 | 112,381.2 | 40,024.9 | |
| Oct. | 5,191.1 | 778.0 | 394.3 | 3,928.4 | 10,291.8 | 29,371.2 | 25,768.3 | 2,393.8 | 22,606.6 | 19,420.0 | 99,559.9 | 109,851.7 | 42,238.5 | |
| Nov. | 5,172.8 | 605.8 | 329.6 | 4,101.7 | 10,209.9 | 30,434.0 | 25,775.2 | 2,435.6 | 20,504.7 | 19,811.5 | 98,961.0 | 109,170.9 | 41,758.1 | |
| Dec. | 5,120.4 | 623.3 | 282.3 | 4,090.7 | 10,116.7 | 31,623.1 | 25,282.5 | 2,138.0 | 21,281.8 | 18,842.4 | 99,167.8 | 109,284.5 | 41,794.1 | |
| 2015 Jan. | 5,030.2 | 651.4 | 234.7 | 4,211.5 | 10,127.8 | 30,123.7 | 24,096.9 | 2,159.0 | 21,326.1 | 19,476.7 | 97,182.4 | 107,310.2 | 36,002.3 | |
| Feb. | 5,106.3 | 587.9 | 253.8 | 4,157.5 | 10,105.5 | 31,491.6 | 23,830.2 | 2,169.1 | 21,306.4 | 19,056.7 | 97,854.0 | 107,959.5 | 35,020.2 | |
| Mar. | 5,368.2 | 607.7 | 298.1 | 4,224.5 | 10,498.5 | 32,453.1 | 24,141.4 | 2,151.2 | 22,138.9 | 19,237.4 | 100,122.0 | 110,620.5 | 38,004.6 | |
| Apr. | 5,586.4 | 558.5 | 275.8 | 4,056.7 | 10,477.4 | 33,771.4 | 24,301.2 | 2,166.6 | 20,969.3 | 19,366.0 | 100,574.5 | 111,051.9 | 39,275.1 | |
| May | 5,468.8 | 585.6 | 280.6 | 4,039.5 | 10,374.5 | 33,848.6 | 25,017.6 | 2,160.1 | 19,525.2 | 18,628.3 | 99,179.8 | 109,554.3 | 36,724.8 | |

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

* Data has been Aggregated using OBUs and IBs returns.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

* البيانات المجمعة من استثمارات الوحدات المصرفية الخارجية ومصارف الاستثمار.

جدول رقم (26) Table No. (26)
مصارف قطاع الجلمة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/
Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | مملكة البحرين Kingdom of Bahrain | دول مجلس التعاون GCC | الدول العربية الأخرى Other Arab Countries | الدول الأمريكية 2/ Americas | أوروبا الغربية Western Europe | آسيا Asia | أخرى Other | | مملكة البحرين Kingdom of Bahrain | دول مجلس التعاون GCC | الدول العربية الأخرى Other Arab Countries | الدول الأمريكية 2/ Americas | أوروبا الغربية Western Europe | آسيا Asia | أخرى Other |
| 2005 | 9,478.6 | 33,637.9 | 2,811.6 | 25,128.0 | 37,998.4 | 11,681.0 | 3,109.9 | 123,845.4 | 13,506.6 | 36,965.5 | 8,649.9 | 9,662.5 | 41,985.4 | 12,212.8 | 862.7 |
| 2006 | 13,117.0 | 49,627.0 | 3,277.1 | 27,874.7 | 54,025.4 | 12,132.6 | 4,209.4 | 164,263.2 | 16,294.3 | 54,306.6 | 11,261.7 | 14,891.6 | 48,326.6 | 16,877.9 | 2,304.5 |
| 2007 | 16,180.7 | 67,335.7 | 4,618.0 | 24,837.6 | 71,659.4 | 8,554.7 | 3,152.4 | 196,338.5 | 17,289.6 | 60,537.6 | 14,895.9 | 14,797.2 | 75,567.9 | 11,930.8 | 1,319.5 |
| 2008 | 18,879.3 | 70,175.8 | 3,809.8 | 20,249.3 | 65,066.1 | 7,673.5 | 3,008.8 | 188,862.6 | 21,528.7 | 54,108.7 | 11,523.1 | 12,130.4 | 77,002.3 | 10,691.2 | 1,878.2 |
| 2009 | 13,163.2 | 61,520.5 | 5,799.3 | 16,771.5 | 53,882.7 | 8,627.8 | 2,277.1 | 162,042.1 | 16,632.1 | 47,289.8 | 11,195.3 | 8,142.3 | 66,971.0 | 10,311.0 | 1,500.6 |
| 2010 | 10,967.0 | 51,582.9 | 5,207.6 | 15,995.3 | 61,092.5 | 10,183.7 | 1,695.8 | 156,724.8 | 15,398.0 | 42,092.2 | 12,680.5 | 11,671.2 | 66,638.3 | 6,552.6 | 1,692.0 |
| 2011 | 10,068.7 | 44,914.1 | 4,684.4 | 15,664.2 | 47,860.5 | 5,434.6 | 1,109.7 | 129,736.2 | 12,826.6 | 39,518.5 | 10,388.9 | 7,292.1 | 51,975.7 | 6,004.8 | 1,729.6 |
| 2012 | 7,879.9 | 30,741.8 | 3,674.7 | 16,719.6 | 45,840.2 | 8,520.9 | 1,233.6 | 114,610.7 | 11,359.0 | 41,786.6 | 10,807.6 | 5,006.6 | 38,238.9 | 6,304.7 | 1,107.3 |
| 2013 | 7,490.4 | 34,258.7 | 4,316.8 | 13,924.8 | 45,009.1 | 10,115.1 | 1,570.8 | 116,685.7 | 10,207.7 | 44,924.8 | 11,449.6 | 4,025.4 | 34,717.3 | 9,028.9 | 2,331.8 |
| 2014 | 7,828.1 | 35,057.9 | 4,237.4 | 8,711.3 | 40,269.8 | 11,205.4 | 1,974.6 | 109,284.5 | 10,116.7 | 41,327.1 | 12,400.0 | 3,535.8 | 30,656.3 | 8,844.0 | 2,404.6 |
| 2013 Q2 | 7,766.8 | 31,170.1 | 3,839.2 | 17,394.2 | 50,564.4 | 7,945.4 | 1,305.0 | 119,985.1 | 10,597.6 | 43,894.7 | 10,703.9 | 4,289.5 | 41,708.9 | 7,251.7 | 1,538.8 |
| 2013 Q3 | 7,251.3 | 30,808.6 | 4,415.1 | 14,395.1 | 44,866.7 | 8,855.8 | 1,362.9 | 111,955.5 | 9,436.3 | 42,523.8 | 11,423.2 | 3,872.5 | 36,354.0 | 6,844.5 | 1,501.2 |
| 2013 Q4 | 7,490.4 | 34,258.7 | 4,316.8 | 13,924.8 | 45,009.1 | 10,115.1 | 1,570.8 | 116,685.7 | 10,207.7 | 44,924.8 | 11,449.6 | 4,025.4 | 34,717.3 | 9,028.9 | 2,331.8 |
| 2014 Q1 | 7,384.3 | 33,682.2 | 3,778.1 | 13,880.7 | 41,055.7 | 13,651.5 | 1,729.3 | 115,161.8 | 10,132.7 | 46,725.8 | 11,395.3 | 3,596.2 | 30,704.4 | 9,880.5 | 2,726.9 |
| 2014 Q2 | 7,405.9 | 32,723.6 | 4,146.2 | 14,209.3 | 41,011.9 | 12,353.3 | 1,794.6 | 113,644.8 | 10,364.6 | 44,931.0 | 12,113.8 | 3,958.0 | 30,220.4 | 9,545.5 | 2,511.5 |
| 2014 Q3 | 7,887.6 | 33,328.7 | 3,820.9 | 10,556.6 | 42,101.6 | 12,846.5 | 1,839.3 | 112,381.2 | 10,412.1 | 42,584.1 | 12,036.1 | 3,810.3 | 31,160.0 | 9,847.6 | 2,531.0 |
| 2014 Q4 | 7,828.1 | 35,057.9 | 4,237.4 | 8,711.3 | 40,269.8 | 11,205.4 | 1,974.6 | 109,284.5 | 10,116.7 | 41,327.1 | 12,400.0 | 3,535.8 | 30,656.3 | 8,844.0 | 2,404.6 |
| 2015 Q1 | 8,079.7 | 34,753.9 | 4,042.4 | 9,642.7 | 41,192.8 | 10,567.3 | 2,341.7 | 110,620.5 | 10,498.5 | 40,833.3 | 11,574.7 | 3,939.5 | 31,832.3 | 9,482.1 | 2,460.1 |
| 2014 May | 7,347.6 | 32,836.8 | 4,051.7 | 13,762.3 | 39,258.0 | 13,270.3 | 1,827.3 | 112,354.0 | 9,859.9 | 45,787.4 | 11,570.4 | 4,066.1 | 29,297.6 | 9,559.4 | 2,213.2 |
| 2014 Jun. | 7,405.9 | 32,723.6 | 4,146.2 | 14,209.3 | 41,011.9 | 12,353.3 | 1,794.6 | 113,644.8 | 10,364.6 | 44,931.0 | 12,113.8 | 3,958.0 | 30,220.4 | 9,545.5 | 2,511.5 |
| 2014 Jul. | 7,384.9 | 33,095.0 | 4,024.9 | 13,007.8 | 41,540.5 | 11,962.8 | 1,595.9 | 112,611.8 | 10,206.5 | 44,667.7 | 11,747.1 | 4,052.6 | 29,959.2 | 9,444.6 | 2,534.1 |
| 2014 Aug. | 7,510.4 | 32,638.6 | 4,068.9 | 10,359.7 | 40,785.2 | 11,797.1 | 1,570.7 | 108,730.6 | 9,680.5 | 40,603.9 | 11,850.5 | 3,773.6 | 30,365.5 | 10,210.1 | 2,246.5 |
| 2014 Sep. | 7,887.6 | 33,328.7 | 3,820.9 | 10,556.6 | 42,101.6 | 12,846.5 | 1,839.3 | 112,381.2 | 10,412.1 | 42,584.1 | 12,036.1 | 3,810.3 | 31,160.0 | 9,847.6 | 2,531.0 |
| 2014 Oct. | 7,732.0 | 33,143.1 | 3,972.5 | 10,781.3 | 40,582.8 | 11,752.8 | 1,887.2 | 109,851.7 | 10,291.8 | 42,227.3 | 12,008.9 | 3,946.8 | 29,589.2 | 9,482.9 | 2,304.8 |
| 2014 Nov. | 8,111.5 | 33,573.1 | 4,028.7 | 8,442.0 | 41,763.5 | 11,395.6 | 1,856.5 | 109,170.9 | 10,209.9 | 40,959.3 | 12,264.8 | 3,930.9 | 30,418.3 | 8,962.8 | 2,424.9 |
| 2014 Dec. | 7,828.1 | 35,057.9 | 4,237.4 | 8,711.3 | 40,269.8 | 11,205.4 | 1,974.6 | 109,284.5 | 10,116.7 | 41,327.1 | 12,400.0 | 3,535.8 | 30,656.3 | 8,844.0 | 2,404.6 |
| 2015 Jan. | 7,724.0 | 33,295.6 | 4,360.6 | 9,188.3 | 40,090.3 | 10,630.1 | 2,021.3 | 107,310.2 | 10,127.8 | 38,891.6 | 12,161.1 | 3,858.3 | 31,552.0 | 8,226.7 | 2,492.7 |
| 2015 Feb. | 7,950.7 | 32,529.7 | 3,888.1 | 9,116.5 | 40,859.7 | 11,321.3 | 2,293.5 | 107,959.5 | 10,105.5 | 38,970.0 | 12,337.3 | 3,814.4 | 31,762.5 | 8,489.9 | 2,479.9 |
| 2015 Mar. | 8,079.7 | 34,753.9 | 4,042.4 | 9,642.7 | 41,192.8 | 10,567.3 | 2,341.7 | 110,620.5 | 10,498.5 | 40,833.3 | 11,574.7 | 3,939.5 | 31,832.3 | 9,482.1 | 2,460.1 |
| 2015 Apr. | 8,254.7 | 34,123.0 | 4,070.0 | 9,581.2 | 41,083.5 | 11,836.1 | 2,103.4 | 111,051.9 | 10,477.4 | 40,715.6 | 11,477.6 | 4,188.4 | 31,441.9 | 9,981.3 | 2,769.7 |
| 2015 May | 8,265.7 | 34,240.5 | 3,823.1 | 9,815.1 | 39,274.6 | 11,958.1 | 2,177.2 | 109,554.3 | 10,374.5 | 41,917.1 | 11,241.5 | 4,499.5 | 29,115.3 | 9,574.2 | 2,832.2 |

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (27) Table No. (27)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | | |
|-------------------------------|--|--|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------------------|---------------|------------------|--|--|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------------------|---------------|
| | الدينار البحريني Bahraini Dinar | عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies | الدولار الأمريكي U.S. Dollar | الجنيه الإسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | الين الياباني Japanese Yen | أخرى Other | | الدينار البحريني Bahraini Dinar | عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies | الدولار الأمريكي U.S. Dollar | الجنيه الإسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | الين الياباني Japanese Yen | أخرى Other |
| 2005 | 745.6 | 13,083.5 | 83,288.4 | 7,901.3 | 10,901.4 | 2,064.9 | 5,860.3 | 123,845.4 | 994.3 | 13,090.9 | 80,151.7 | 12,346.9 | 8,364.7 | 2,331.2 | 6,565.7 |
| 2006 | 983.9 | 16,442.1 | 114,750.0 | 4,885.1 | 16,765.5 | 2,961.3 | 7,475.3 | 164,263.2 | 1,203.3 | 16,266.4 | 114,230.3 | 5,600.2 | 16,868.9 | 3,059.6 | 7,034.5 |
| 2007 | 1,379.1 | 25,354.7 | 130,815.8 | 6,036.3 | 22,606.1 | 1,782.3 | 8,364.2 | 196,338.5 | 1,008.8 | 18,868.5 | 136,553.3 | 6,296.6 | 22,358.5 | 1,864.5 | 9,388.3 |
| 2008 | 2,210.5 | 25,275.6 | 123,596.5 | 3,699.8 | 21,507.0 | 2,795.7 | 9,777.5 | 188,862.6 | 1,395.5 | 19,030.0 | 133,104.7 | 3,408.3 | 20,805.7 | 2,568.5 | 8,549.9 |
| 2009 | 1,460.8 | 18,797.8 | 109,284.3 | 3,827.8 | 17,196.0 | 2,062.2 | 9,413.2 | 162,042.1 | 994.7 | 15,132.6 | 110,799.1 | 4,158.6 | 20,381.1 | 1,982.5 | 8,593.5 |
| 2010 | 1,109.3 | 14,073.9 | 105,954.1 | 2,262.2 | 16,581.7 | 1,774.1 | 14,969.5 | 156,724.8 | 749.4 | 8,091.5 | 111,834.3 | 3,262.7 | 16,710.4 | 1,497.7 | 14,578.8 |
| 2011 | 1,322.3 | 11,099.0 | 92,210.1 | 2,634.5 | 12,741.9 | 913.5 | 8,814.9 | 129,736.2 | 748.3 | 9,312.5 | 99,070.5 | 1,928.6 | 11,178.9 | 770.4 | 6,727.0 |
| 2012 | 1,256.8 | 13,556.6 | 75,040.8 | 2,979.8 | 11,542.4 | 1,271.4 | 8,962.9 | 114,610.7 | 723.4 | 9,638.4 | 84,153.4 | 2,181.5 | 9,564.6 | 1,022.1 | 7,327.3 |
| 2013 | 1,219.9 | 13,447.5 | 76,382.3 | 3,163.8 | 11,107.9 | 213.4 | 11,150.8 | 116,685.7 | 781.0 | 9,070.9 | 86,337.3 | 2,498.5 | 10,776.3 | 188.8 | 7,032.8 |
| 2014 | 1,123.4 | 14,286.4 | 72,375.6 | 2,831.8 | 7,882.4 | 302.4 | 10,482.5 | 109,284.5 | 482.5 | 8,520.8 | 84,459.1 | 1,860.1 | 7,247.8 | 200.4 | 6,513.8 |
| 2013 Q2 | 1,186.5 | 13,100.9 | 77,132.2 | 3,011.0 | 11,581.9 | 2,141.8 | 11,830.8 | 119,985.1 | 720.6 | 9,493.7 | 87,148.0 | 2,551.5 | 10,496.6 | 1,988.7 | 7,586.0 |
| 2013 Q3 | 1,201.1 | 11,688.8 | 73,403.0 | 2,614.8 | 11,054.2 | 645.3 | 11,348.3 | 111,955.5 | 674.0 | 8,640.3 | 82,069.8 | 2,804.9 | 10,154.6 | 636.5 | 6,975.4 |
| 2013 Q4 | 1,219.9 | 13,447.5 | 76,382.3 | 3,163.8 | 11,107.9 | 213.4 | 11,150.8 | 116,685.7 | 781.0 | 9,070.9 | 86,337.3 | 2,498.5 | 10,776.3 | 188.8 | 7,032.8 |
| 2014 Q1 | 1,119.8 | 13,583.3 | 77,767.4 | 2,889.5 | 10,111.0 | 243.3 | 9,447.5 | 115,161.8 | 708.5 | 8,937.6 | 87,890.1 | 2,345.8 | 9,965.5 | 196.6 | 5,117.7 |
| 2014 Q2 | 1,121.3 | 13,468.2 | 76,807.2 | 2,924.6 | 9,198.8 | 266.7 | 9,858.0 | 113,644.8 | 719.2 | 9,599.0 | 86,907.5 | 2,415.9 | 8,482.5 | 212.2 | 5,308.5 |
| 2014 Q3 | 1,082.0 | 13,475.0 | 76,374.3 | 2,811.6 | 8,259.4 | 296.8 | 10,082.1 | 112,381.2 | 617.5 | 8,742.7 | 87,348.1 | 1,938.8 | 7,622.4 | 197.0 | 5,914.7 |
| 2014 Q4 | 1,123.4 | 14,286.4 | 72,375.6 | 2,831.8 | 7,882.4 | 302.4 | 10,482.5 | 109,284.5 | 482.5 | 8,520.8 | 84,459.1 | 1,860.1 | 7,247.8 | 200.4 | 6,513.8 |
| 2015 Q1 | 1,246.6 | 13,546.5 | 73,987.0 | 3,089.9 | 7,626.2 | 290.4 | 10,833.9 | 110,620.5 | 633.9 | 9,052.2 | 85,380.3 | 2,273.5 | 7,121.0 | 223.9 | 5,935.7 |
| 2014 May | 1,113.9 | 12,865.0 | 77,224.3 | 2,737.3 | 9,957.7 | 270.9 | 8,184.9 | 112,354.0 | 709.0 | 9,085.3 | 86,475.3 | 2,301.9 | 9,382.1 | 198.8 | 4,201.6 |
| 2014 Jun. | 1,121.3 | 13,468.2 | 76,807.2 | 2,924.6 | 9,198.8 | 266.7 | 9,858.0 | 113,644.8 | 719.2 | 9,599.0 | 86,907.5 | 2,415.9 | 8,482.5 | 212.2 | 5,308.5 |
| 2014 Jul. | 1,073.9 | 13,634.4 | 76,695.3 | 2,792.5 | 9,432.1 | 211.7 | 8,771.9 | 112,611.8 | 675.1 | 9,887.8 | 86,041.4 | 2,260.1 | 8,177.9 | 210.5 | 5,359.0 |
| 2014 Aug. | 1,011.6 | 13,075.6 | 73,531.4 | 2,683.0 | 9,018.5 | 265.0 | 9,145.5 | 108,730.6 | 644.9 | 8,718.7 | 83,819.1 | 2,014.7 | 8,043.8 | 182.1 | 5,307.3 |
| 2014 Sep. | 1,082.0 | 13,475.0 | 76,374.3 | 2,811.6 | 8,259.4 | 296.8 | 10,082.1 | 112,381.2 | 617.5 | 8,742.7 | 87,348.1 | 1,938.8 | 7,622.4 | 197.0 | 5,914.7 |
| 2014 Oct. | 1,084.5 | 13,301.2 | 75,324.3 | 2,818.9 | 8,347.1 | 197.6 | 8,778.1 | 109,851.7 | 498.3 | 8,564.1 | 86,722.6 | 1,818.7 | 7,535.4 | 166.4 | 4,546.2 |
| 2014 Nov. | 1,161.0 | 13,329.7 | 73,806.0 | 2,751.9 | 8,611.3 | 240.5 | 9,270.5 | 109,170.9 | 615.1 | 8,841.1 | 84,613.2 | 1,829.5 | 7,726.3 | 171.7 | 5,374.0 |
| 2014 Dec. | 1,123.4 | 14,286.4 | 72,375.6 | 2,831.8 | 7,882.4 | 302.4 | 10,482.5 | 109,284.5 | 482.5 | 8,520.8 | 84,459.1 | 1,860.1 | 7,247.8 | 200.4 | 6,513.8 |
| 2015 Jan. | 1,161.7 | 12,869.3 | 71,733.0 | 2,773.7 | 6,861.9 | 274.6 | 11,636.0 | 107,310.2 | 488.4 | 8,512.4 | 82,826.4 | 1,860.8 | 6,463.9 | 204.6 | 6,953.7 |
| 2015 Feb. | 1,210.5 | 12,826.6 | 72,414.8 | 2,834.9 | 7,669.3 | 296.6 | 10,706.8 | 107,959.5 | 470.3 | 8,018.3 | 82,819.9 | 1,776.6 | 7,401.0 | 165.6 | 7,307.8 |
| 2015 Mar. | 1,246.6 | 13,546.5 | 73,987.0 | 3,089.9 | 7,626.2 | 290.4 | 10,833.9 | 110,620.5 | 633.9 | 9,052.2 | 85,380.3 | 2,273.5 | 7,121.0 | 223.9 | 5,935.7 |
| 2015 Apr. | 1,210.8 | 13,297.0 | 72,315.3 | 3,952.7 | 9,412.2 | 490.3 | 10,373.6 | 111,051.9 | 544.0 | 9,072.9 | 84,813.4 | 2,353.9 | 8,250.3 | 222.8 | 5,794.6 |
| 2015 May | 1,274.9 | 13,293.7 | 73,223.0 | 3,075.0 | 9,562.6 | 252.7 | 8,872.4 | 109,554.3 | 590.2 | 9,178.6 | 84,432.9 | 2,290.2 | 8,361.5 | 211.4 | 4,489.5 |

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (28) Table No.
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات المحلية | | | | | | الموجودات الأجنبية | | | | | مجموع الموجودات Total Assets 1/ | البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/ | |
|-------------------------------|-------------------|--|--|--|----------------|------------------|--|--|-----------------------|--|----------------|---------------------------------------|---|-----|
| | Domestic Assets | | | | | | Foreign Assets | | | | | | | |
| | نقداً Cash | استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/ | استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks | استثمار مع الحكومة Invest. with Govt. | أخرى Others | المجموع Total | استثمار مع المصارف Invest. with Banks | استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks | السندات Securities | المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates | أخرى Others | المجموع Total | | |
| 2005 | 14.8 | 1,737.2 | 1,585.3 | 162.8 | 392.8 | 3,892.9 | 648.7 | 1,699.9 | 301.0 | 1,302.7 | 164.2 | 4,116.5 | 8,009.4 | N/A |
| 2006 | 21.2 | 3,065.6 | 1,986.5 | 81.9 | 651.7 | 5,806.9 | 1,975.7 | 1,422.5 | 859.5 | 1,994.0 | 149.7 | 6,401.4 | 12,208.3 | N/A |
| 2007 | 17.9 | 4,288.9 | 3,590.6 | 144.3 | 1,462.5 | 9,504.2 | 1,409.9 | 2,437.8 | 1,156.4 | 1,676.8 | 244.9 | 6,925.8 | 16,430.0 | N/A |
| 2008 | 37.1 | 3,578.5 | 6,079.3 | 332.9 | 1,811.9 | 11,839.7 | 2,621.0 | 3,241.3 | 2,392.6 | 4,463.9 | 93.7 | 12,812.5 | 24,652.2 | N/A |
| 2009 | 58.2 | 4,123.3 | 6,320.7 | 318.2 | 1,397.9 | 12,218.3 | 2,015.6 | 3,372.7 | 2,632.6 | 5,080.2 | 200.1 | 13,301.2 | 25,519.5 | N/A |
| 2010 | 62.2 | 3,515.0 | 6,372.0 | 340.1 | 2,074.0 | 12,363.3 | 1,730.2 | 2,414.5 | 3,042.5 | 5,440.6 | 365.4 | 12,993.2 | 25,356.5 | N/A |
| 2011 | 67.2 | 3,809.9 | 6,559.0 | 556.2 | 1,654.2 | 12,646.5 | 1,588.0 | 1,821.6 | 2,341.2 | 5,961.7 | 338.3 | 12,050.8 | 24,697.3 | N/A |
| 2012 | 94.3 | 3,515.4 | 6,684.1 | 673.9 | 1,855.8 | 12,823.5 | 1,390.0 | 1,777.1 | 2,539.4 | 6,105.0 | 927.0 | 12,738.5 | 25,562.0 | N/A |
| 2013 | 108.2 | 3,708.6 | 7,307.0 | 635.2 | 1,723.7 | 13,482.7 | 1,654.3 | 1,712.8 | 2,530.6 | 2,970.1 | 948.3 | 9,816.1 | 23,298.8 | N/A |
| 2014 | 115.2 | 3,890.9 | 7,786.1 | 754.7 | 1,870.2 | 14,417.1 | 1,641.0 | 2,112.1 | 2,777.3 | 3,077.4 | 870.1 | 10,477.9 | 24,895.0 | N/A |
| 2013 | Q2 | 93.8 | 3,650.2 | 7,140.2 | 603.7 | 1,823.4 | 1,373.2 | 1,983.0 | 2,400.1 | 6,017.7 | 904.5 | 12,678.5 | 25,989.8 | N/A |
| | Q3 | 95.1 | 3,415.3 | 7,357.5 | 624.3 | 1,727.4 | 1,898.9 | 1,727.2 | 2,446.8 | 2,821.3 | 912.8 | 9,807.0 | 23,026.6 | N/A |
| | Q4 | 108.2 | 3,708.6 | 7,307.0 | 635.2 | 1,723.7 | 1,654.3 | 1,712.8 | 2,530.6 | 2,970.1 | 948.3 | 9,816.1 | 23,298.8 | N/A |
| 2014 | Q1 | 104.7 | 3,692.0 | 7,461.1 | 732.4 | 1,769.7 | 1,877.5 | 1,812.5 | 2,540.8 | 3,121.5 | 1,072.1 | 10,424.4 | 24,184.3 | N/A |
| | Q2 | 116.4 | 3,889.1 | 7,805.4 | 674.6 | 1,635.4 | 1,721.7 | 1,853.4 | 2,624.6 | 3,366.6 | 957.8 | 10,524.1 | 24,645.0 | N/A |
| | Q3 | 109.8 | 3,816.4 | 7,887.2 | 671.6 | 1,640.2 | 1,707.2 | 1,849.0 | 2,922.2 | 3,222.8 | 1,010.4 | 10,711.6 | 24,836.8 | N/A |
| | Q4 | 115.2 | 3,890.9 | 7,786.1 | 754.7 | 1,870.2 | 1,641.0 | 2,112.1 | 2,777.3 | 3,077.4 | 870.1 | 10,477.9 | 24,895.0 | N/A |
| 2015 | Q1 | 117.9 | 3,695.4 | 8,060.8 | 948.5 | 1,777.0 | 1,865.7 | 2,142.7 | 2,716.9 | 2,958.3 | 938.4 | 10,622.0 | 25,221.6 | N/A |
| 2014 | May | 102.2 | 3,812.7 | 7,691.3 | 712.7 | 1,576.6 | 1,700.8 | 1,816.9 | 2,553.7 | 3,259.1 | 997.0 | 10,327.5 | 24,223.0 | N/A |
| | Jun. | 116.4 | 3,889.1 | 7,805.4 | 674.6 | 1,635.4 | 1,721.7 | 1,853.4 | 2,624.6 | 3,366.6 | 957.8 | 10,524.1 | 24,645.0 | N/A |
| | Jul. | 118.6 | 3,706.3 | 7,866.6 | 698.1 | 1,600.2 | 1,827.6 | 1,839.7 | 2,652.6 | 3,312.0 | 995.8 | 10,627.7 | 24,617.5 | N/A |
| | Aug. | 110.5 | 3,773.3 | 7,832.4 | 697.0 | 1,631.5 | 1,689.4 | 1,791.8 | 2,740.8 | 3,348.1 | 1,026.0 | 10,596.1 | 24,640.8 | N/A |
| | Sep. | 109.8 | 3,816.4 | 7,887.2 | 671.6 | 1,640.2 | 1,707.2 | 1,849.0 | 2,922.2 | 3,222.8 | 1,010.4 | 10,711.6 | 24,836.8 | N/A |
| | Oct. | 107.9 | 3,936.3 | 7,838.6 | 775.6 | 1,625.3 | 1,757.1 | 1,923.3 | 2,850.5 | 3,174.6 | 1,011.3 | 10,716.8 | 25,000.5 | N/A |
| | Nov. | 105.4 | 3,785.9 | 7,973.8 | 794.3 | 1,705.0 | 1,940.9 | 1,998.5 | 2,764.3 | 3,120.0 | 912.8 | 10,736.5 | 25,100.9 | N/A |
| | Dec. | 115.2 | 3,890.9 | 7,786.1 | 754.7 | 1,870.2 | 1,641.0 | 2,112.1 | 2,777.3 | 3,077.4 | 870.1 | 10,477.9 | 24,895.0 | N/A |
| 2015 | Jan. | 100.1 | 3,506.1 | 7,820.1 | 1,035.2 | 1,884.3 | 1,692.3 | 2,113.5 | 2,738.0 | 2,988.7 | 896.4 | 10,428.9 | 24,774.7 | N/A |
| | Feb. | 86.4 | 3,659.4 | 7,863.6 | 1,000.8 | 1,888.2 | 1,878.5 | 2,106.1 | 2,749.2 | 2,988.0 | 893.0 | 10,614.8 | 25,113.2 | N/A |
| | Mar. | 117.9 | 3,695.4 | 8,060.8 | 948.5 | 1,777.0 | 1,865.7 | 2,142.7 | 2,716.9 | 2,958.3 | 938.4 | 10,622.0 | 25,221.6 | N/A |
| | Apr. | 121.6 | 3,650.0 | 8,141.9 | 978.6 | 1,797.7 | 1,804.6 | 2,206.1 | 2,848.6 | 2,856.9 | 870.6 | 10,586.8 | 25,276.6 | N/A |
| | May | 126.7 | 3,713.2 | 8,193.6 | 933.4 | 1,861.6 | 1,720.0 | 2,196.0 | 2,810.3 | 2,922.4 | 865.7 | 10,514.4 | 25,342.9 | N/A |

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.

جدول رقم (29) Table No. (29)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | المطلوبات المحلية | | | | | | المطلوبات الأجنبية | | | | | | مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/ | البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/ | |
|-------------------------------|------------------------|---|----------------------------------|--|---------------|------------------|--------------------|--------------------------|--|--|---------------|------------------|--|---|-----|
| | المطلوبات المحلية | | | المطلوبات الأجنبية | | | المطلوبات المحلية | | | المطلوبات الأجنبية | | | | | |
| | المصارف Banks 2/ | القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks | الحكومة General Government | رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves | أخرى Other | المجموع Total | المصارف Banks | غير المصارف Non-Banks | المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates | رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves | أخرى Other | المجموع Total | | | |
| 2005 | 1,212.9 | 1,760.3 | 176.4 | 1,286.4 | 231.5 | 4,667.5 | 1,007.3 | 1,358.5 | 134.0 | 838.7 | 3.4 | 3,341.9 | 8,009.4 | N/A | |
| 2006 | 2,253.5 | 1,867.7 | 219.6 | 2,238.5 | 258.4 | 6,837.7 | 2,242.6 | 1,369.8 | 52.2 | 1,659.5 | 46.5 | 5,370.6 | 12,208.3 | N/A | |
| 2007 | 2,578.9 | 3,337.6 | 236.5 | 3,893.4 | 412.3 | 10,458.7 | 3,244.9 | 1,286.6 | 42.5 | 1,330.8 | 66.5 | 5,971.3 | 16,430.0 | N/A | |
| 2008 | 3,591.3 | 4,786.7 | 802.2 | 3,065.6 | 396.2 | 12,642.0 | 5,399.0 | 1,754.3 | 134.2 | 4,676.1 | 46.6 | 12,010.2 | 24,652.2 | N/A | |
| 2009 | 3,173.7 | 5,773.1 | 461.1 | 4,233.2 | 268.4 | 13,909.5 | 3,902.2 | 1,800.2 | 681.3 | 5,209.6 | 16.7 | 11,610.0 | 25,519.5 | N/A | |
| 2010 | 2,764.7 | 6,248.6 | 501.1 | 3,575.7 | 433.9 | 13,524.0 | 3,597.5 | 2,093.0 | 643.7 | 5,477.3 | 21.0 | 11,832.5 | 25,356.5 | N/A | |
| 2011 | 2,432.9 | 6,399.0 | 580.4 | 3,001.7 | 407.8 | 12,821.8 | 3,180.2 | 1,918.2 | 1,040.5 | 5,421.6 | 315.0 | 11,875.5 | 24,697.3 | N/A | |
| 2012 | 2,447.0 | 7,237.2 | 640.1 | 2,781.6 | 556.5 | 13,662.4 | 3,875.0 | 1,907.8 | 979.0 | 5,097.3 | 40.5 | 11,899.6 | 25,562.0 | N/A | |
| 2013 | 2,043.0 | 8,147.5 | 840.2 | 2,821.7 | 411.2 | 14,263.6 | 2,423.3 | 1,092.6 | 1,060.3 | 4,330.7 | 128.3 | 9,035.2 | 23,298.8 | N/A | |
| 2014 | 2,277.4 | 8,963.2 | 973.8 | 3,496.9 | 184.7 | 15,896.0 | 2,374.2 | 1,106.2 | 788.8 | 4,613.2 | 116.6 | 8,999.0 | 24,895.0 | N/A | |
| 2013 | Q2 | 2,380.3 | 7,769.3 | 667.8 | 3,114.7 | 427.1 | 14,359.2 | 3,713.3 | 2,076.6 | 1,035.3 | 4,768.4 | 37.0 | 11,630.6 | 25,989.8 | N/A |
| | Q3 | 1,818.8 | 8,124.7 | 757.5 | 2,788.6 | 513.7 | 14,003.3 | 2,484.7 | 1,086.4 | 1,068.0 | 4,336.6 | 47.6 | 9,023.3 | 23,026.6 | N/A |
| | Q4 | 2,043.0 | 8,147.5 | 840.2 | 2,821.7 | 411.2 | 14,263.6 | 2,423.3 | 1,092.6 | 1,060.3 | 4,330.7 | 128.3 | 9,035.2 | 23,298.8 | N/A |
| 2014 | Q1 | 2,150.2 | 8,470.5 | 842.2 | 2,713.5 | 577.0 | 14,753.4 | 2,301.9 | 1,147.9 | 1,017.5 | 4,777.4 | 186.2 | 9,430.9 | 24,184.3 | N/A |
| | Q2 | 2,150.0 | 8,972.4 | 793.5 | 2,882.7 | 508.3 | 15,306.9 | 2,304.5 | 1,215.9 | 1,042.5 | 4,668.6 | 106.6 | 9,338.1 | 24,645.0 | N/A |
| | Q3 | 2,104.3 | 9,070.5 | 839.5 | 2,940.7 | 535.5 | 15,490.5 | 2,354.7 | 1,155.2 | 1,002.2 | 4,686.4 | 147.8 | 9,346.3 | 24,836.8 | N/A |
| | Q4 | 2,277.4 | 8,963.2 | 973.8 | 3,496.9 | 184.7 | 15,896.0 | 2,374.2 | 1,106.2 | 788.8 | 4,613.2 | 116.6 | 8,999.0 | 24,895.0 | N/A |
| 2015 | Q1 | 2,269.0 | 9,195.2 | 953.9 | 3,452.2 | 166.9 | 16,037.2 | 2,298.0 | 1,127.2 | 880.2 | 4,762.1 | 116.9 | 9,184.4 | 25,221.6 | N/A |
| 2014 | May | 1,964.3 | 8,679.1 | 774.9 | 2,863.7 | 499.2 | 14,781.2 | 2,248.7 | 1,333.2 | 1,071.0 | 4,678.7 | 110.2 | 9,441.8 | 24,223.0 | N/A |
| | Jun. | 2,150.0 | 8,972.4 | 793.5 | 2,882.7 | 508.3 | 15,306.9 | 2,304.5 | 1,215.9 | 1,042.5 | 4,668.6 | 106.6 | 9,338.1 | 24,645.0 | N/A |
| | Jul. | 1,907.3 | 8,954.5 | 814.7 | 2,893.0 | 531.5 | 15,101.0 | 2,400.6 | 1,287.6 | 1,067.5 | 4,653.2 | 107.6 | 9,516.5 | 24,617.5 | N/A |
| | Aug. | 1,995.0 | 8,918.9 | 817.2 | 2,844.1 | 539.7 | 15,114.9 | 2,447.7 | 1,148.1 | 1,076.1 | 4,650.5 | 203.5 | 9,525.9 | 24,640.8 | N/A |
| | Sep. | 2,104.3 | 9,070.5 | 839.5 | 2,940.7 | 535.5 | 15,490.5 | 2,354.7 | 1,155.2 | 1,002.2 | 4,686.4 | 147.8 | 9,346.3 | 24,836.8 | N/A |
| | Oct. | 1,992.4 | 9,136.1 | 940.1 | 3,018.7 | 627.7 | 15,715.0 | 2,363.2 | 1,112.6 | 1,037.2 | 4,662.0 | 110.5 | 9,285.5 | 25,000.5 | N/A |
| | Nov. | 2,079.6 | 9,163.0 | 954.2 | 3,264.7 | 403.0 | 15,864.5 | 2,355.1 | 1,151.7 | 974.2 | 4,642.0 | 113.4 | 9,236.4 | 25,100.9 | N/A |
| | Dec. | 2,277.4 | 8,963.2 | 973.8 | 3,496.9 | 184.7 | 15,896.0 | 2,374.2 | 1,106.2 | 788.8 | 4,613.2 | 116.6 | 8,999.0 | 24,895.0 | N/A |
| 2015 | Jan. | 2,128.3 | 8,947.1 | 1,140.9 | 3,606.4 | 142.4 | 15,965.1 | 2,147.9 | 1,089.8 | 802.7 | 4,657.3 | 111.9 | 8,809.6 | 24,774.7 | N/A |
| | Feb. | 2,218.6 | 9,038.3 | 1,030.7 | 3,494.6 | 215.5 | 15,997.7 | 2,327.2 | 1,173.8 | 847.7 | 4,656.0 | 110.8 | 9,115.5 | 25,113.2 | N/A |
| | Mar. | 2,269.0 | 9,195.2 | 953.9 | 3,452.2 | 166.9 | 16,037.2 | 2,298.0 | 1,127.2 | 880.2 | 4,762.1 | 116.9 | 9,184.4 | 25,221.6 | N/A |
| | Apr. | 2,251.4 | 9,232.3 | 972.2 | 3,467.0 | 181.9 | 16,104.8 | 2,281.3 | 1,132.5 | 882.4 | 4,656.3 | 219.3 | 9,171.8 | 25,276.6 | N/A |
| | May | 2,209.9 | 9,287.9 | 974.1 | 3,445.7 | 229.2 | 16,146.8 | 2,348.4 | 1,130.6 | 871.1 | 4,621.6 | 224.4 | 9,196.1 | 25,342.9 | N/A |

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الإستثمار المقيدة.

جدول رقم (30) Table No. (30)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | Assets الموجودات | | | | | | | المجموع Total | Liabilities المطلوبات | | | | | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------|------------------|-------------------------------------|-------------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|--------------|---------------|
| | مملكة البحرين Kingdom of Bahrain | دول مجلس التعاون GCC | الدول العربية الأخرى Other Arab Countries | الدول الأمريكية Americas 1/ | أوروبا الغربية Western Europe | آسيا Asia | أخرى Other | | مملكة البحرين Kingdom of Bahrain | دول مجلس التعاون GCC | الدول العربية الأخرى Other Arab Countries | الدول الأمريكية Americas 1/ | أوروبا الغربية Western Europe | آسيا Asia | أخرى Other |
| 2005 | 3,892.9 | 1,828.1 | 260.7 | 970.0 | 849.3 | 181.3 | 27.1 | 8,009.4 | 4,667.5 | 1,523.8 | 431.1 | 690.6 | 652.8 | 43.3 | 0.3 |
| 2006 | 5,806.9 | 2,325.2 | 344.5 | 2,577.7 | 897.8 | 229.4 | 26.8 | 12,208.3 | 6,837.7 | 2,363.2 | 323.8 | 1,458.2 | 1,058.4 | 32.6 | 134.4 |
| 2007 | 9,504.2 | 2,885.3 | 495.7 | 1,061.1 | 2,023.3 | 382.2 | 78.2 | 16,430.0 | 10,458.7 | 2,981.8 | 474.9 | -299.1 | 2,652.0 | 132.0 | 29.6 |
| 2008 | 11,839.7 | 4,976.0 | 853.6 | 3,526.8 | 3,088.3 | 286.4 | 81.4 | 24,652.2 | 12,642.0 | 5,989.0 | 586.7 | 1,787.0 | 3,482.4 | 134.1 | 31.0 |
| 2009 | 12,218.3 | 4,827.8 | 1,275.8 | 4,674.0 | 1,939.5 | 396.5 | 187.6 | 25,519.5 | 13,909.5 | 6,159.6 | 935.2 | 605.5 | 2,756.1 | 1,119.9 | 33.7 |
| 2010 | 12,363.3 | 4,058.4 | 1,175.2 | 4,999.9 | 2,152.7 | 480.1 | 126.9 | 25,356.5 | 13,524.0 | 6,649.9 | 948.7 | 1,227.9 | 2,250.2 | 717.9 | 37.9 |
| 2011 | 12,646.5 | 3,468.0 | 1,152.4 | 4,470.0 | 2,200.6 | 613.9 | 145.9 | 24,697.3 | 12,821.8 | 6,524.5 | 1,065.9 | 1,153.0 | 2,188.2 | 890.2 | 53.7 |
| 2012 | 12,823.5 | 3,561.9 | 1,120.1 | 4,702.7 | 2,488.1 | 678.5 | 187.2 | 25,562.0 | 13,662.4 | 7,252.9 | 754.6 | 1,152.9 | 1,885.8 | 808.8 | 44.6 |
| 2013 | 13,482.7 | 3,704.3 | 1,126.7 | 1,318.0 | 2,760.4 | 678.3 | 228.3 | 23,298.8 | 14,263.7 | 6,845.8 | 805.0 | 165.9 | 593.0 | 612.7 | 12.5 |
| 2014 | 14,417.1 | 3,933.5 | 1,408.6 | 1,383.4 | 2,785.9 | 680.0 | 286.5 | 24,895.0 | 15,896.0 | 6,410.8 | 977.3 | 267.6 | 765.5 | 520.8 | 57.0 |
| 2013 Q2 | 13,311.3 | 3,621.1 | 1,119.3 | 4,498.3 | 2,534.5 | 708.9 | 196.4 | 25,989.8 | 14,359.2 | 7,154.7 | 731.8 | 1,094.0 | 1,822.2 | 794.0 | 33.9 |
| 2013 Q3 | 13,219.6 | 3,902.5 | 1,156.5 | 1,307.8 | 2,595.8 | 663.9 | 180.5 | 23,026.6 | 14,003.3 | 6,874.9 | 784.9 | 129.9 | 563.0 | 648.5 | 22.1 |
| 2013 Q4 | 13,482.7 | 3,704.3 | 1,126.7 | 1,318.0 | 2,760.4 | 678.3 | 228.3 | 23,298.8 | 14,263.7 | 6,845.8 | 805.0 | 165.9 | 593.0 | 612.7 | 12.5 |
| 2014 Q1 | 13,759.9 | 3,839.8 | 1,404.3 | 1,502.3 | 2,674.9 | 739.6 | 263.5 | 24,184.3 | 14,753.4 | 6,798.8 | 1,071.0 | 192.0 | 691.6 | 619.4 | 58.1 |
| 2014 Q2 | 14,120.9 | 3,959.6 | 1,368.9 | 1,411.7 | 2,810.6 | 710.4 | 262.9 | 24,645.0 | 15,306.9 | 6,765.9 | 1,003.6 | 172.7 | 721.7 | 621.1 | 53.1 |
| 2014 Q3 | 14,125.2 | 4,107.6 | 1,354.7 | 1,421.2 | 2,856.2 | 663.6 | 308.3 | 24,836.8 | 15,490.5 | 6,773.2 | 997.7 | 246.8 | 748.1 | 527.7 | 52.8 |
| 2014 Q4 | 14,417.1 | 3,933.5 | 1,408.6 | 1,383.4 | 2,785.9 | 680.0 | 286.5 | 24,895.0 | 15,896.0 | 6,410.8 | 977.3 | 267.6 | 765.5 | 520.8 | 57.0 |
| 2015 Q1 | 14,599.6 | 4,127.5 | 1,467.2 | 1,483.6 | 2,618.8 | 655.5 | 269.4 | 25,221.6 | 16,037.2 | 6,543.6 | 1,063.8 | 261.4 | 765.2 | 508.2 | 42.2 |
| 2014 May | 13,895.5 | 3,938.2 | 1,391.3 | 1,432.7 | 2,637.8 | 676.8 | 250.7 | 24,223.0 | 14,781.2 | 6,897.3 | 1,017.6 | 171.5 | 687.3 | 610.7 | 57.4 |
| 2014 Jun. | 14,120.9 | 3,959.6 | 1,368.9 | 1,411.7 | 2,810.6 | 710.4 | 262.9 | 24,645.0 | 15,306.9 | 6,765.9 | 1,003.6 | 172.7 | 721.7 | 621.1 | 53.1 |
| 2014 Jul. | 13,989.8 | 4,074.4 | 1,365.0 | 1,433.7 | 2,824.6 | 662.3 | 267.7 | 24,617.5 | 15,101.0 | 6,921.4 | 1,016.5 | 173.9 | 733.3 | 616.3 | 55.1 |
| 2014 Aug. | 14,044.7 | 4,078.0 | 1,358.7 | 1,332.0 | 2,898.4 | 650.0 | 279.0 | 24,640.8 | 15,114.9 | 6,885.0 | 1,003.6 | 195.8 | 779.5 | 607.2 | 54.8 |
| 2014 Sep. | 14,125.2 | 4,107.6 | 1,354.7 | 1,421.2 | 2,856.2 | 663.6 | 308.3 | 24,836.8 | 15,490.5 | 6,773.2 | 997.7 | 246.8 | 748.1 | 527.7 | 52.8 |
| 2014 Oct. | 14,283.7 | 4,163.5 | 1,359.3 | 1,405.3 | 2,820.6 | 661.1 | 307.0 | 25,000.5 | 15,715.0 | 6,763.8 | 984.3 | 197.8 | 771.5 | 522.7 | 45.4 |
| 2014 Nov. | 14,364.4 | 4,066.6 | 1,378.5 | 1,509.2 | 2,818.7 | 667.7 | 295.8 | 25,100.9 | 15,864.5 | 6,726.6 | 990.0 | 191.6 | 759.9 | 522.7 | 45.6 |
| 2014 Dec. | 14,417.1 | 3,933.5 | 1,408.6 | 1,383.4 | 2,785.9 | 680.0 | 286.5 | 24,895.0 | 15,896.0 | 6,410.8 | 977.3 | 267.6 | 765.5 | 520.8 | 57.0 |
| 2015 Jan. | 14,345.8 | 3,968.7 | 1,435.6 | 1,453.4 | 2,616.7 | 677.8 | 276.7 | 24,774.7 | 15,965.1 | 6,248.8 | 1,020.6 | 217.1 | 768.3 | 508.4 | 46.4 |
| 2015 Feb. | 14,498.4 | 4,127.1 | 1,483.2 | 1,471.1 | 2,596.3 | 661.2 | 275.9 | 25,113.2 | 15,997.7 | 6,490.8 | 1,061.4 | 248.6 | 751.0 | 509.8 | 53.9 |
| 2015 Mar. | 14,599.6 | 4,127.5 | 1,467.2 | 1,483.6 | 2,618.8 | 655.5 | 269.4 | 25,221.6 | 16,037.2 | 6,543.6 | 1,063.8 | 261.4 | 765.2 | 508.2 | 42.2 |
| 2015 Apr. | 14,689.8 | 4,047.6 | 1,512.6 | 1,639.3 | 2,462.2 | 676.4 | 248.7 | 25,276.6 | 16,104.8 | 6,388.3 | 1,074.0 | 381.1 | 774.4 | 511.8 | 42.2 |
| 2015 May | 14,828.5 | 3,922.3 | 1,452.7 | 1,659.6 | 2,540.7 | 700.6 | 238.5 | 25,342.9 | 16,146.8 | 6,423.2 | 1,062.6 | 385.7 | 765.8 | 513.5 | 45.3 |

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل البولندية، بنما، بورتوريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (31) Table No.
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | الموجودات Assets | | | | | | | المجموع Total | المطلوبات Liabilities | | | | | | |
|-------------------------------|--|--|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------------------|---------------|------------------|--|--|---------------------------------------|---|----------------|-------------------------------------|---------------|
| | الدينار البحريني Bahraini Dinar | عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies | الدولار الأمريكي U.S. Dollar | الجنيه الإسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | الين الياباني Japanese Yen | أخرى Other | | الدينار البحريني Bahraini Dinar | عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies | الدولار الأمريكي U.S. Dollar | الجنيه الإسترليني Pound Sterling | اليورو Euro | الين الياباني Japanese Yen | أخرى Other |
| 2005 | 2,019.3 | 252.8 | 4,927.5 | 156.8 | 353.6 | 3.0 | 296.4 | 8,009.4 | 2,080.8 | 44.5 | 5,388.3 | 137.5 | 351.8 | 6.5 | 0.0 |
| 2006 | 2,475.9 | 558.0 | 7,281.6 | 820.6 | 130.8 | 422.2 | 519.2 | 12,208.3 | 2,652.0 | 119.5 | 8,036.1 | 833.1 | 540.0 | 27.6 | 0.0 |
| 2007 | 5,025.6 | 567.3 | 9,382.0 | 290.9 | 516.5 | 6.6 | 641.2 | 16,430.2 | 4,941.0 | 190.2 | 10,618.8 | 204.9 | 394.6 | 4.7 | 76.2 |
| 2008 | 8,420.5 | 989.0 | 11,506.9 | 584.5 | 1,986.0 | 25.3 | 1,140.0 | 24,652.2 | 8,983.6 | 831.0 | 14,000.5 | 278.3 | 303.3 | 0.4 | 255.1 |
| 2009 | 7,390.9 | 1,409.6 | 13,800.8 | 250.2 | 931.2 | 7.5 | 1,729.3 | 25,519.5 | 7,724.0 | 616.8 | 15,763.0 | 156.1 | 1,193.1 | 1.3 | 65.2 |
| 2010 | 7,890.4 | 1,179.2 | 13,580.3 | 290.8 | 718.3 | 2.2 | 1,695.3 | 25,356.5 | 8,331.2 | 756.4 | 13,704.2 | 313.2 | 1,412.5 | 12.1 | 826.9 |
| 2011 | 8,355.9 | 810.4 | 12,483.9 | 270.7 | 892.8 | 2.3 | 1,881.3 | 24,697.3 | 8,638.7 | 579.4 | 13,128.7 | 189.2 | 1,466.9 | 7.5 | 686.9 |
| 2012 | 8,936.8 | 929.7 | 13,421.5 | 309.8 | 469.3 | 2.1 | 1,492.8 | 25,562.0 | 9,230.9 | 563.5 | 14,343.1 | 195.8 | 731.6 | 1.1 | 496.0 |
| 2013 | 9,562.9 | 1,015.6 | 10,369.8 | 211.8 | 657.1 | 2.8 | 1,478.8 | 23,298.8 | 10,237.6 | 707.2 | 11,157.2 | 203.1 | 690.3 | 0.2 | 303.3 |
| 2014 | 10,488.2 | 1,179.1 | 10,617.5 | 145.8 | 561.4 | 4.3 | 1,898.7 | 24,895.0 | 11,159.9 | 829.9 | 11,727.3 | 116.4 | 653.1 | 0.1 | 408.3 |
| 2013 Q2 | 9,071.8 | 1,092.2 | 13,643.1 | 299.0 | 520.7 | 1.9 | 1,361.1 | 25,989.8 | 9,720.9 | 592.6 | 14,428.9 | 178.4 | 673.5 | 1.0 | 394.5 |
| 2013 Q3 | 9,367.9 | 1,155.9 | 10,276.3 | 203.3 | 600.7 | 0.3 | 1,422.2 | 23,026.6 | 10,066.3 | 741.7 | 11,142.1 | 184.9 | 582.9 | 0.2 | 308.5 |
| 2013 Q4 | 9,562.9 | 1,015.6 | 10,369.8 | 211.8 | 657.1 | 2.8 | 1,478.8 | 23,298.8 | 10,237.6 | 707.2 | 11,157.2 | 203.1 | 690.3 | 0.2 | 303.3 |
| 2014 Q1 | 9,934.1 | 987.3 | 10,480.0 | 156.7 | 660.0 | 0.6 | 1,965.6 | 24,184.3 | 10,576.8 | 738.5 | 11,656.6 | 156.7 | 676.1 | 0.2 | 379.4 |
| 2014 Q2 | 10,325.0 | 1,030.0 | 10,494.6 | 133.9 | 654.5 | 3.6 | 2,003.4 | 24,645.0 | 11,027.2 | 836.2 | 11,509.5 | 117.1 | 679.2 | 0.1 | 475.7 |
| 2014 Q3 | 10,350.0 | 2,007.0 | 9,852.4 | 151.5 | 606.4 | 4.0 | 1,865.5 | 24,836.8 | 11,091.1 | 757.6 | 11,745.2 | 146.9 | 655.5 | 0.1 | 440.4 |
| 2014 Q4 | 10,488.2 | 1,179.1 | 10,617.5 | 145.8 | 561.4 | 4.3 | 1,898.7 | 24,895.0 | 11,159.9 | 829.9 | 11,727.3 | 116.4 | 653.1 | 0.1 | 408.3 |
| 2015 Q1 | 10,747.1 | 1,069.3 | 10,689.9 | 168.6 | 559.5 | 1.9 | 1,985.3 | 25,221.6 | 11,357.8 | 740.6 | 11,984.7 | 173.7 | 581.9 | 0.1 | 382.8 |
| 2014 May | 10,111.9 | 1,016.6 | 10,328.9 | 124.8 | 652.0 | 0.6 | 1,988.2 | 24,223.0 | 10,820.9 | 737.8 | 11,411.0 | 118.3 | 670.6 | 0.1 | 464.3 |
| 2014 Jun. | 10,325.0 | 1,030.0 | 10,494.6 | 133.9 | 654.5 | 3.6 | 2,003.4 | 24,645.0 | 11,027.2 | 836.2 | 11,509.5 | 117.1 | 679.2 | 0.1 | 475.7 |
| 2014 Jul. | 10,230.5 | 1,040.9 | 10,654.3 | 124.4 | 618.9 | 0.1 | 1,948.4 | 24,617.5 | 10,999.7 | 879.0 | 11,459.5 | 123.7 | 654.4 | 0.1 | 501.1 |
| 2014 Aug. | 10,234.6 | 1,157.4 | 10,538.9 | 148.4 | 648.7 | 0.5 | 1,912.3 | 24,640.8 | 10,986.1 | 773.3 | 11,556.1 | 119.4 | 711.8 | 0.1 | 494.0 |
| 2014 Sep. | 10,350.0 | 2,007.0 | 9,852.4 | 151.5 | 606.4 | 4.0 | 1,865.5 | 24,836.8 | 11,091.1 | 757.6 | 11,745.2 | 146.9 | 655.5 | 0.1 | 440.4 |
| 2014 Oct. | 10,478.8 | 1,204.1 | 10,631.1 | 148.3 | 664.6 | 0.0 | 1,873.6 | 25,000.5 | 11,265.0 | 775.2 | 11,701.5 | 142.4 | 678.9 | 0.1 | 437.4 |
| 2014 Nov. | 10,521.2 | 1,113.4 | 10,904.9 | 133.1 | 603.3 | 2.9 | 1,822.1 | 25,100.9 | 11,278.1 | 812.5 | 11,860.0 | 99.6 | 616.8 | 0.1 | 433.8 |
| 2014 Dec. | 10,488.2 | 1,179.1 | 10,617.5 | 145.8 | 561.4 | 4.3 | 1,898.7 | 24,895.0 | 11,159.9 | 829.9 | 11,727.3 | 116.4 | 653.1 | 0.1 | 408.3 |
| 2015 Jan. | 10,666.4 | 1,161.8 | 10,240.1 | 166.4 | 586.7 | 1.9 | 1,951.4 | 24,774.7 | 11,310.0 | 783.0 | 11,540.3 | 146.5 | 597.2 | 0.1 | 397.6 |
| 2015 Feb. | 10,548.3 | 1,120.0 | 10,595.2 | 190.6 | 586.1 | 1.9 | 2,071.1 | 25,113.2 | 11,424.0 | 742.1 | 11,784.4 | 160.2 | 617.7 | 0.1 | 384.7 |
| 2015 Mar. | 10,747.1 | 1,069.3 | 10,689.9 | 168.6 | 559.5 | 1.9 | 1,985.3 | 25,221.6 | 11,357.8 | 740.6 | 11,984.7 | 173.7 | 581.9 | 0.1 | 382.8 |
| 2015 Apr. | 10,849.9 | 1,054.9 | 10,637.0 | 184.4 | 566.6 | 2.9 | 1,980.9 | 25,276.6 | 11,447.4 | 738.1 | 11,933.9 | 178.0 | 602.2 | 1.1 | 375.9 |
| 2015 May | 10,961.1 | 1,043.4 | 10,660.2 | 169.3 | 566.7 | 3.3 | 1,938.9 | 25,342.9 | 11,497.0 | 766.0 | 11,924.4 | 173.2 | 595.4 | 1.0 | 385.9 |

جدول رقم (32) Table No. (32)
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) مايو 2015
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) May 2015
الموجودات
Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

| Classification | حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account | | | | | حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account | | | | | تمويل ذاتي - أموال المصرف Self Finance - Own Fund | | | | | المجموع الكلي Grand Total | التصنيف |
|--|---|------------------|------------------------------|------------------|------------------|---|------------------|------------------------------|------------------|------------------|--|------------------|------------------------------|------------------|------------------|------------------------------|---|
| | المقيمة Residents | | غير المقيمة Non-Residents | | المجموع Total | المقيمة Residents | | غير المقيمة Non-Residents | | المجموع Total | المقيمة Residents | | غير المقيمة Non-Residents | | المجموع Total | | |
| | دينار بحريني BD | عملات أخرى OC | دينار بحريني BD | عملات أخرى OC | | دينار بحريني BD | عملات أخرى OC | دينار بحريني BD | عملات أخرى OC | | دينار بحريني BD | عملات أخرى OC | دينار بحريني BD | عملات أخرى OC | | | |
| | BD | OC | BD | OC | BD | OC | BD | OC | BD | OC | BD | OC | BD | OC | | | |
| Total | 433.4 | 906.4 | 13.4 | 946.2 | 2,299.4 | 4,155.0 | 887.8 | 6.9 | 1,219.4 | 6,269.1 | 6,556.2 | 3,646.9 | 150.6 | 7,867.8 | 18,221.5 | 26,790.0 | المجموع |
| Short-term investment and treasury securities | 0.0 | 3.1 | 0.0 | 0.7 | 3.8 | 204.4 | 117.7 | 0.0 | 384.7 | 706.8 | 124.6 | 632.7 | 0.0 | 566.2 | 1,323.5 | 2,034.1 | استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة |
| Long-term investments | 0.0 | 32.7 | 0.0 | 33.6 | 66.3 | 185.0 | 122.6 | 0.0 | 323.0 | 630.6 | 858.7 | 505.3 | 0.0 | 1,406.1 | 2,770.1 | 3,467.0 | استثمارات طويلة الأجل |
| Murabaha | 388.4 | 613.9 | 0.0 | 167.5 | 1,169.8 | 2,322.4 | 370.7 | 1.1 | 396.7 | 3,090.9 | 1,100.8 | 502.6 | 82.9 | 1,490.4 | 3,176.7 | 7,437.4 | المرابحة |
| Ijara | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 9.1 | 9.1 | 1,144.3 | 0.0 | 0.2 | 26.1 | 1,170.6 | 468.9 | 23.0 | 1.6 | 777.0 | 1,270.5 | 2,450.2 | الإجارة |
| Ijara installment receivables | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 18.2 | 12.2 | 0.0 | 0.0 | 30.4 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 10.6 | 10.6 | 41.0 | أقساط الإجارة المستحقة |
| Mudaraba | 0.0 | 107.2 | 0.0 | 168.3 | 275.5 | 76.9 | 29.9 | 4.0 | 76.6 | 187.4 | 339.8 | 165.2 | 18.5 | 222.3 | 745.8 | 1,208.7 | المضاربة |
| Musharaka | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 11.9 | 11.9 | 170.3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 170.3 | 234.7 | 0.0 | 9.3 | 1.5 | 245.5 | 427.7 | المشاركة |
| Salam | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | النسلم |
| Real Estate | 27.2 | 144.4 | 13.4 | 21.0 | 206.0 | 24.7 | 0.8 | 1.6 | 12.3 | 39.4 | 523.4 | 1.4 | 0.0 | 133.8 | 658.6 | 904.0 | عقارات |
| Securities | 0.0 | 5.1 | 0.0 | 54.6 | 59.7 | 0.0 | 209.2 | 0.0 | 0.0 | 209.2 | 586.7 | 42.0 | 0.0 | 849.0 | 1,477.7 | 1,746.6 | سندات |
| Istisna'a | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | الاستصناع |
| Istisna'a receivables | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | دين مستحق على الاستصناع |
| Qard Hasan | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 1.9 | 160.9 | 0.0 | 4.0 | 166.8 | 166.8 | قرض حسن |
| Investment in Unconsolidated Subsidiaries and Associates | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 16.2 | 16.2 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 619.5 | 1,047.5 | 0.0 | 1,942.2 | 3,609.2 | 3,625.4 | استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة |
| Property, plant, and equipments (PPE) | | | | | | | | | | | 176.5 | 36.5 | 21.6 | 32.4 | 267.0 | 267.0 | العقارات، المصانع والمعدات |
| Balances at banks | | | | | | | | | | | 527.6 | 210.2 | 0.0 | 147.7 | 885.5 | 885.5 | أرصدة المصرف |
| Other | 17.8 | 0.0 | 0.0 | 463.3 | 481.1 | 8.5 | 24.7 | 0.0 | 0.0 | 33.2 | 993.1 | 319.6 | 16.7 | 284.6 | 1,614.0 | 2,128.3 | أخرى |

جدول رقم (33) Table No. (33)
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million مليون دينار

| نهاية الفترة End of Period | الفئة (1) Category (1) | | | | | الفئة (2) Category (2) | | | | | الفئة (3) Category (3) | مجموع الفئات Total IB | |
|-------------------------------|---|---|--|------------------------------|----------------------|------------------------------|--|--------------------------------|----------------------|-----------------|---------------------------|--------------------------|------------------------------|
| | مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets | | مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management | | | مجموع الموجودات الميزانية | مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management | | | مجموع الموجودات | مجموع موجودات الميزانية | المجموع الكلي | |
| | المجموع Total (a) | ويتضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal | المقيمة Residents | غير المقيمة Non-Residents | المجموع Total (b) | | Total Assets (c) = (a+b) | Balance Sheet Total Assets (d) | المقيمة Residents | | | | غير المقيمة Non-Residents |
| 2009 Q4 | 363.8 | 83.7 | N/A | 992.2 | 992.2 | 1,356.0 | 26.5 | N/A | 2.4 | 2.4 | 28.9 | 11.8 | 1,396.7 |
| 2010 Q1 | 350.2 | 73.5 | N/A | 1,502.3 | 1,502.3 | 1,852.5 | 40.4 | N/A | 1,244.9 | 1,244.9 | 1,285.3 | 11.4 | 3,149.1 |
| Q2 | 350.6 | 102.4 | 853.1 | 887.3 | 1,740.4 | 2,091.0 | 45.2 | 145.3 | 966.6 | 1,111.9 | 1,157.1 | 11.1 | 3,259.2 |
| Q3 | 353.8 | 91.3 | 1,059.3 | 739.6 | 1,798.9 | 2,152.8 | 41.7 | 115.6 | 969.2 | 1,084.8 | 1,126.5 | 11.2 | 3,290.5 |
| Q4 | 386.6 | 71.8 | 1,037.1 | 793.6 | 1,830.7 | 2,217.3 | 44.5 | 619.2 | 1,748.9 | 2,368.1 | 2,412.6 | 13.7 | 4,643.6 |
| 2011 Q1 | 371.4 | 92.2 | 1,044.2 | 777.4 | 1,821.6 | 2,193.0 | 57.4 | 595.6 | 1,448.3 | 2,043.9 | 2,101.3 | 12.1 | 4,306.4 |
| Q2 | 371.4 | 108.0 | 1,026.1 | 797.5 | 1,823.6 | 2,195.0 | 44.4 | 566.3 | 1,364.8 | 1,931.1 | 1,975.5 | 9.6 | 4,180.1 |
| Q3 | 368.4 | 92.5 | 1,014.1 | 815.1 | 1,829.2 | 2,197.6 | 52.8 | 569.6 | 1,209.5 | 1,779.1 | 1,831.9 | 9.8 | 4,039.3 |
| Q4 | 361.1 | 84.5 | 980.7 | 870.6 | 1,851.3 | 2,212.4 | 24.7 | 586.9 | 1,144.1 | 1,731.0 | 1,755.7 | 9.9 | 3,978.0 |
| 2012 Q1 | 362.1 | 78.8 | 894.2 | 851.0 | 1,745.2 | 2,107.3 | 21.7 | 640.8 | 1,110.9 | 1,751.7 | 1,773.4 | 9.4 | 3,890.1 |
| Q2 | 364.4 | 82.9 | 4,099.7 | 703.0 | 4,802.7 | 5,167.1 | 28.0 | 625.6 | 1,054.0 | 1,679.6 | 1,707.6 | 9.6 | 6,884.3 |
| Q3 | 427.1 | 59.8 | 4,095.1 | 430.0 | 4,525.1 | 4,952.2 | 21.3 | 640.3 | 1,054.7 | 1,695.0 | 1,716.3 | 9.6 | 6,678.1 |
| Q4 | 374.0 | 90.5 | 3,868.4 | 744.1 | 4,612.5 | 4,986.5 | 22.3 | 625.2 | 1,001.2 | 1,626.4 | 1,648.7 | 9.7 | 6,644.9 |
| 2013 Q1 | 381.3 | 88.3 | 3,916.9 | 709.7 | 4,626.6 | 5,007.9 | 21.9 | 804.0 | 1,085.3 | 1,889.3 | 1,911.2 | 9.0 | 6,928.1 |
| Q2 | 469.9 | 164.1 | 3,971.1 | 779.5 | 4,750.6 | 5,220.5 | 24.9 | 876.2 | 1,186.4 | 2,062.6 | 2,087.5 | 8.3 | 7,316.3 |
| Q3 | 466.6 | 167.6 | 4,020.4 | 808.0 | 4,828.4 | 5,295.0 | 27.3 | 837.2 | 1,023.3 | 1,860.5 | 1,887.8 | 8.9 | 7,191.7 |
| Q4 | 478.6 | 180.1 | 4,123.0 | 850.1 | 4,973.1 | 5,451.7 | 27.8 | 899.9 | 866.0 | 1,765.9 | 1,793.7 | 8.9 | 7,254.3 |
| 2014 Q1 | 467.1 | 118.0 | 3,648.8 | 693.3 | 4,342.1 | 4,809.2 | 23.7 | 936.2 | 905.8 | 1,842.0 | 1,865.7 | 9.1 | 6,684.0 |
| Q2 | 499.9 | 110.0 | 3,747.7 | 727.1 | 4,474.8 | 4,974.7 | 27.7 | 1,320.6 | 951.9 | 2,272.5 | 2,300.2 | 9.1 | 7,284.0 |
| Q3 | 464.8 | 112.0 | 3,767.7 | 707.2 | 4,474.9 | 4,939.7 | 26.4 | 1,401.7 | 886.8 | 2,288.5 | 2,314.9 | 9.4 | 7,264.0 |
| Q4 | 597.9 | 144.4 | 4,294.8 | 859.8 | 5,154.6 | 5,752.5 | 27.7 | 1,320.4 | 778.0 | 2,098.4 | 2,126.1 | 11.3 | 7,889.9 |

جدول رقم (34) Table No.

الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة

Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

ألف دينار

| نهاية الفترة End of Period | Assets الموجودات | | | | | | المجموع Total | Liabilities المطلوبات | | | | | | |
|-------------------------------|---------------------|--|--|------------------------------------|------------------|--|------------------|---|---|---|---|------------------|---|----------|
| | Domestic المحلية | | | Foreign أجنبية | | | | Domestic المحلية | | | Foreign أجنبية | | | |
| | النقد Cash | ودائع لدى المصارف Deposits in Banks | مستحق من الغير Due from Others 1/ | موجودات أخرى Other Assets | المجموع Total | موجودات أجنبية Foreign Assets | | قروض من المصارف Loans from Banks | مستحق الى الغير Due to Others 1/ | مطلوبات أخرى Other Liabilities | رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves | المجموع Total | مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities | |
| 2010 | Q1 | 33,016.2 | 1,387.1 | 13.9 | 8,246.5 | 42,663.7 | 30,759.9 | 73,423.6 | 8,593.9 | 236.6 | 6,896.7 | 31,925.1 | 47,652.3 | 25,771.3 |
| | Q2 | 45,239.2 | 1,091.7 | 47.0 | 11,028.3 | 57,406.2 | 33,683.5 | 91,089.7 | 6,081.9 | 607.5 | 8,795.4 | 33,547.7 | 49,032.5 | 42,057.2 |
| | Q3 | 34,457.2 | 1,019.7 | 21.1 | 6,173.4 | 41,671.4 | 48,600.1 | 90,271.5 | 7,905.2 | 258.4 | 8,778.0 | 32,521.4 | 49,463.0 | 40,808.5 |
| | Q4 | 30,822.9 | 1,019.7 | 15.9 | 6,209.1 | 38,067.6 | 14,703.0 | 52,770.6 | 901.1 | 255.7 | 7,567.7 | 34,049.2 | 42,773.7 | 9,996.9 |
| 2011 | Q1 | 27,205.6 | 1,059.2 | 14.3 | 6,906.3 | 35,185.4 | 20,320.8 | 55,506.2 | 3,643.7 | 1,932.4 | 9,456.4 | 34,854.0 | 49,886.5 | 5,619.7 |
| | Q2 | 29,567.1 | 919.4 | 82.8 | 6,004.3 | 36,573.6 | 28,039.5 | 64,613.1 | 8,928.7 | 3,239.6 | 10,536.2 | 33,244.5 | 55,949.0 | 8,664.1 |
| | Q3 | 33,756.5 | 917.0 | 12.9 | 8,276.7 | 42,963.1 | 27,020.6 | 69,983.7 | 8,732.0 | 223.4 | 10,745.7 | 35,062.9 | 54,764.0 | 15,219.7 |
| | Q4 | 28,584.9 | 917.0 | 15.1 | 5,193.3 | 34,710.3 | 20,667.0 | 55,377.3 | 2,091.2 | 602.9 | 8,959.4 | 37,000.1 | 48,653.6 | 6,723.7 |
| 2012 | Q1 | 44,753.1 | 1,013.6 | 17.9 | 7,629.7 | 53,414.3 | 20,064.2 | 73,478.5 | 524.1 | 100.4 | 14,467.6 | 38,771.0 | 53,863.1 | 19,615.4 |
| | Q2 | 45,121.2 | 1,042.1 | 520.1 | 14,041.3 | 60,724.7 | 35,889.5 | 96,614.2 | 4,212.8 | 146.8 | 21,239.6 | 37,780.8 | 63,380.0 | 33,234.2 |
| | Q3 | 60,145.3 | 1,016.7 | 305.7 | 15,409.1 | 76,876.8 | 16,870.6 | 93,747.4 | 443.9 | 281.9 | 21,272.2 | 40,342.2 | 62,340.2 | 31,407.2 |
| | Q4 | 33,039.2 | 1,016.8 | 8.9 | 8,463.9 | 42,528.8 | 21,936.9 | 64,465.7 | 711.5 | 86.4 | 13,486.0 | 42,446.8 | 56,730.7 | 7,735.0 |
| 2013 | Q1 | 50,248.7 | 1,019.9 | 147.4 | 12,235.7 | 63,651.7 | 15,785.5 | 79,437.2 | 378.8 | 87.6 | 17,098.1 | 44,207.0 | 61,771.5 | 17,665.7 |
| | Q2 | 66,653.5 | 1,083.7 | 391.5 | 15,196.8 | 83,325.5 | 28,556.1 | 111,881.6 | 18,630.4 | 133.8 | 18,943.0 | 43,171.5 | 80,878.7 | 31,002.9 |
| | Q3 | 45,067.9 | 1,086.5 | 783.3 | 9,374.3 | 56,312.0 | 25,983.1 | 82,295.1 | 1,213.6 | 181.3 | 19,135.7 | 45,723.3 | 66,253.9 | 16,041.2 |
| | Q4 | 36,542.7 | 1,087.6 | 481.3 | 12,493.8 | 50,605.4 | 111,915.4 | 162,520.8 | 743.1 | 97,356.9 | 13,392.2 | 48,348.0 | 159,840.2 | 2,680.6 |
| 2014 | Q1 | 59,077.1 | 1,138.1 | 403.2 | 18,199.2 | 78,817.6 | 27,828.1 | 106,645.7 | 7,821.0 | 483.2 | 20,503.9 | 50,452.0 | 79,260.1 | 27,385.6 |
| | Q2 | 66,559.0 | 1,140.7 | 1,452.0 | 11,909.4 | 81,061.1 | 32,541.7 | 113,602.8 | 4,674.3 | 282.5 | 17,205.2 | 49,423.8 | 71,585.8 | 42,017.0 |
| | Q3 | 68,306.3 | 1,143.4 | 527.9 | 19,475.7 | 89,453.3 | 25,179.7 | 114,633.0 | 7,853.7 | 1,586.3 | 18,368.3 | 52,014.0 | 79,822.3 | 34,810.7 |
| | Q4 | 36,080.4 | 1,142.9 | 1,152.6 | 14,899.5 | 53,275.4 | 21,034.2 | 74,309.6 | 626.5 | 685.7 | 12,384.1 | 54,681.3 | 68,377.6 | 5,932.0 |

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

1/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.

جدول رقم (35) Table No.

عدد السكان

Population

| السنة Year | الجنسية / النوع | | | | | | | | |
|---------------|-----------------|-----------------|------------------|---------------|-----------------|------------------|---------------|-----------------|------------------|
| | Bahraini | | | Non-Bahraini | | | Total | | |
| | ذكور Males | إناث Females | المجموع Total | ذكور Males | إناث Females | المجموع Total | ذكور Males | إناث Females | المجموع Total |
| 1991 | 161,959 | 158,430 | 320,389 | 128,862 | 53,801 | 182,663 | 290,821 | 212,231 | 503,052 |
| 1992 | 165,932 | 162,294 | 328,226 | 132,967 | 55,265 | 188,232 | 298,899 | 217,559 | 516,458 |
| 1993 | 169,973 | 166,278 | 336,251 | 136,615 | 57,359 | 193,974 | 306,588 | 223,637 | 530,225 |
| 1994 | 174,108 | 170,371 | 344,479 | 140,366 | 59,521 | 199,887 | 314,474 | 229,892 | 544,366 |
| 1995 | 178,328 | 174,572 | 352,900 | 144,227 | 61,752 | 205,979 | 322,555 | 236,324 | 558,879 |
| 1996 | 182,648 | 178,882 | 361,530 | 148,207 | 64,055 | 212,262 | 330,855 | 242,937 | 573,792 |
| 1997 | 187,065 | 183,312 | 370,377 | 152,307 | 66,431 | 218,738 | 339,372 | 249,743 | 589,115 |
| 1998 | 191,577 | 187,858 | 379,435 | 156,523 | 68,884 | 225,407 | 348,100 | 256,742 | 604,842 |
| 1999 | 196,190 | 192,524 | 388,714 | 160,866 | 71,409 | 232,275 | 357,056 | 263,933 | 620,989 |
| 2000 | 200,903 | 197,318 | 398,221 | 165,344 | 74,017 | 239,361 | 366,247 | 271,335 | 637,582 |
| 2001 | 206,909 | 202,710 | 409,619 | 179,803 | 71,895 | 251,698 | 386,712 | 274,605 | 661,317 |
| 2002 | 215,813 | 211,432 | 427,245 | 202,385 | 80,924 | 283,309 | 418,198 | 292,356 | 710,554 |
| 2003 | 225,100 | 220,532 | 445,632 | 227,800 | 91,087 | 318,887 | 452,900 | 311,619 | 764,519 |
| 2004 | 234,787 | 230,021 | 464,808 | 256,409 | 102,527 | 358,936 | 491,196 | 332,548 | 823,744 |
| 2005 | 244,889 | 239,922 | 484,811 | 288,610 | 115,403 | 404,013 | 533,499 | 355,325 | 888,824 |
| 2006 | 255,428 | 250,245 | 505,673 | 324,856 | 129,896 | 454,752 | 580,284 | 380,141 | 960,425 |
| 2007 | 266,420 | 261,013 | 527,433 | 365,654 | 146,210 | 511,864 | 632,074 | 407,223 | 1,039,297 |
| 2008 | 273,612 | 267,975 | 541,587 | 402,978 | 158,931 | 561,909 | 676,590 | 426,906 | 1,103,496 |
| 2009 | 282,011 | 276,000 | 558,011 | 449,986 | 170,418 | 620,404 | 731,997 | 446,418 | 1,178,415 |
| 2010 | 288,452 | 282,235 | 570,687 | 475,905 | 181,951 | 657,856 | 764,357 | 464,186 | 1,228,543 |
| 2011 | 295,878 | 288,810 | 584,688 | 445,605 | 164,727 | 610,332 | 741,483 | 453,537 | 1,195,020 |
| 2012 | 305,354 | 294,275 | 599,629 | 455,095 | 154,240 | 609,335 | 760,449 | 448,515 | 1,208,964 |
| 2013 | 312,945 | 301,885 | 614,830 | 475,436 | 162,925 | 638,361 | 788,381 | 464,810 | 1,253,191 |

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

جدول رقم (36) Table No.
ميزان المدفوعات
Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

| Items | 2011* | 2012* | 2013* | 2014* | البيان |
|--|-----------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Current Account (a+b+c+d) | 1,220.9 | 835.4 | 962.6 | 422.5 | الحساب الجاري (أ+ب+ج+د) |
| a. Goods | 2,932.9 | 2,554.8 | 2,853.6 | 2,905.8 | أ - السلع |
| General Merchandise | 2,836.7 | 2,454.8 | 2,733.6 | 2,795.8 | البضائع العامة |
| Exports (fob) | 7,388.5 | 7,432.8 | 7,868.4 | 7,803.3 | الصادرات (فوب) |
| - Oil | 5,824.5 | 5,712.8 | 5,750.0 | 5,452.3 | - النفطية |
| - Non-Oil | 1,564.0 | 1,720.0 | 2,118.4 | 2,351.0 | - غير النفطية |
| Imports (fob) | -4,551.8 | -4,978.0 | -5,134.8 | -5,007.5 | الواردات (فوب) |
| - Oil | -2,808.5 | -3,358.0 | -3,190.8 | -2,797.5 | - النفطية |
| - Non-Oil | -1,743.3 | -1,620.0 | -1,944.0 | -2,210.0 | - غير النفطية |
| Repairs on goods | 96.2 | 100.0 | 120.0 | 110.0 | إصلاح السلع |
| b. Services (net) | 474.3 | 503.5 | 534.7 | 535.5 | ب - الخدمات (صافي) |
| Credit | 1,143.0 | 1,060.0 | 1,121.4 | 1,144.0 | دائن |
| Debit | -668.7 | -556.5 | -586.7 | -608.5 | مدين |
| - Transportation | 32.7 | 38.0 | 8.7 | -6.0 | - النقل |
| - Travel | 119.0 | 121.0 | 170.0 | 180.0 | - السفر |
| - Communication services | 215.1 | 218.0 | 221.0 | 223.0 | - خدمات الاتصالات |
| - Financial Services (Including Insurance) | 100.5 | 122.0 | 130.0 | 133.5 | - خدمات مالية (تشمل التأمين) |
| - Other Business Services | 7.0 | 4.5 | 5.0 | 5.0 | - خدمات أخرى |
| c. Income (net) | -1,415.5 | -1,442.9 | -1,611.3 | -2,129.8 | ج - الدخل (صافي) |
| Credit | 2,565.0 | 1,127.1 | 1,251.1 | 734.2 | دائن |
| Debit | -3,980.5 | -2,569.9 | -2,862.4 | -2,864.0 | مدين |
| Investment Income | -1,415.5 | -1,442.9 | -1,611.3 | -2,129.8 | دخل الاستثمار |
| - Direct Investment Income | -1,274.8 | -1,201.5 | -1,321.3 | -1,466.6 | - الاستثمار المباشر |
| - Portfolio Income | 132.0 | 139.7 | 135.5 | -61.6 | - استثمارات الحافظة |
| - Other Investment Income | -272.7 | -381.0 | -425.5 | -601.7 | - استثمارات أخرى |
| d. Current Transfers (net) | -770.8 | -780.0 | -814.4 | -889.0 | د - التحويلات الجارية (صافي) |
| - Workers' Remittances | -770.8 | -780.0 | -814.4 | -889.0 | - تحويلات العاملين |
| Capital and Financial Account (net) (a+b) | -1,248.1 | -880.0 | -916.3 | -430.5 | الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب) |
| a. Capital Account (net) | 28.6 | 37.6 | 37.6 | 37.6 | أ - الحساب الرأسمالي |
| - Capital Transfers | 28.6 | 37.6 | 37.6 | 37.6 | - التحويلات الرأسمالية |
| b. Financial Account 1/ | -1,276.7 | -917.6 | -953.9 | -468.1 | ب - الحساب المالي 1/ |
| Direct Investment | -42.4 | -11.7 | -23.9 | 390.0 | الاستثمار المباشر |
| - Abroad | -336.0 | -346.8 | -395.7 | 29.9 | - في الخارج |
| - In Bahrain | 293.6 | 335.1 | 371.8 | 360.1 | - في البحرين |
| Portfolio Investment (net) | 2,099.2 | 1,444.9 | 1,315.8 | -11,132.8 | استثمارات الحافظة (صافي) |
| - Assets | 1,941.7 | 1,030.7 | 920.3 | -8,453.4 | - الأصول |
| - Liabilities | 157.6 | 414.2 | 395.5 | -2,679.4 | - الخصوم |
| Other Investment (net) | -3,554.3 | -2,097.6 | -2,180.6 | 10,545.0 | استثمارات أخرى (صافي) |
| - Assets | 6,515.1 | 1,056.3 | -2,830.4 | 7,109.0 | - الأصول |
| - Liabilities | -10,069.3 | -3,153.9 | 649.8 | 3,436.0 | - الخصوم |
| Reserve Assets (net) | 220.8 | -253.2 | -65.2 | -270.3 | الأصول الاحتياطية (صافي) |
| Errors and Omissions | 27.2 | 44.5 | -46.3 | 8.0 | السهو والخطأ |

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تدفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.

* بيانات أولية.

جدول رقم (37) Table No. (37)
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

| Items | 2011* | 2012* | 2013* | 2014* | البيان |
|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------------------------------------|
| IIP, net | 7,686.7 | 8,504.8 | 9,458.7 | 9,926.9 | وضع الاستثمار الدولي (صافي) |
| Foreign Assets | 61,985.8 | 60,493.3 | 62,864.3 | 64,449.1 | الأصول الأجنبية |
| Direct Investment Abroad | 3,299.9 | 3,646.7 | 4,042.4 | 4,012.5 | الاستثمار المباشر في الخارج |
| Portfolio Investment | 12,610.6 | 11,579.9 | 10,659.6 | 19,113.1 | استثمارات الحافظة |
| Other Investment | 44,374.1 | 43,317.8 | 46,148.2 | 39,039.1 | استثمارات أخرى |
| Reserve Assets | 1,701.2 | 1,948.9 | 2,014.1 | 2,284.4 | الأصول الاحتياطية |
| Foreign Liabilities | 54,299.1 | 51,988.5 | 53,405.6 | 54,522.2 | الخصوم الأجنبية |
| Direct Investment in Bahrain | 5,991.5 | 6,326.6 | 6,698.4 | 7,058.5 | الاستثمار المباشر في البحرين |
| Portfolio Investment | 5,904.6 | 6,412.8 | 6,808.3 | 4,129.0 | استثمارات الحافظة |
| Other Investment | 42,403.0 | 39,249.1 | 39,898.9 | 43,334.7 | استثمارات أخرى |

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No.
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

| الفترة Period | عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies | كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand) | قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand) | عدد الصفقات Number of Transactions | المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point) | مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point) | القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million) | معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%) | العائد على السهم P/E | نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield % | |
|------------------|--|--|--|---|---|---|--|--|-------------------------|--|------|
| 2005 | 47 | 458,314 | 268,085 | 22,463 | -- | 2,195.80 | 6,546.34 | 4.03 | 14.13 | 3.47 | |
| 2006 | 50 | 727,635 | 522,908 | 21,699 | -- | 2,217.58 | 7,963.14 | 6.54 | 11.31 | 4.66 | |
| 2007 | 51 | 851,075 | 403,086 | 27,707 | -- | 2,755.27 | 10,185.22 | 3.81 | 13.11 | 3.69 | |
| 2008 | 51 | 1,675,843 | 787,350 | 43,540 | -- | 1,804.07 | 7,520.15 | 10.11 | 8.19 | 5.81 | |
| 2009 | 49 | 852,249 | 178,357 | 30,317 | -- | 1,458.24 | 6,131.01 | 2.87 | 10.53 | 5.86 | |
| 2010 | 49 | 612,189 | 108,411 | 19,647 | -- | 1,432.26 | 7,562.52 | 1.43 | 11.26 | 3.07 | |
| 2011 | 49 | 520,224 | 104,966 | 11,818 | -- | 1,143.69 | 6,254.41 | 1.63 | 8.71 | 4.83 | |
| 2012 | 47 | 627,708 | 110,244 | 10,168 | -- | 1,065.61 | 5,855.64 | 1.74 | 7.58 | 5.40 | |
| 2013 | 47 | 1,867,761 | 225,868 | 14,197 | -- | 1,248.86 | 6,962.95 | 3.04 | 10.07 | 3.67 | |
| 2014 | 47 | 1,127,448 | 269,333 | 16,217 | -- | 1,426.57 | 8,327.07 | 3.23 | 10.41 | 4.26 | |
| 2013 | Q2 | 47 | 881,591 | 96,536 | 4,358 | -- | 1,187.79 | 6,546.83 | 1.47 | 9.38 | 3.91 |
| | Q3 | 47 | 148,372 | 27,830 | 2,645 | -- | 1,193.93 | 6,614.58 | 0.42 | 9.51 | 3.87 |
| | Q4 | 47 | 440,197 | 47,418 | 3,348 | -- | 1,248.86 | 6,962.95 | 0.68 | 10.07 | 3.67 |
| 2014 | Q1 | 47 | 496,696 | 92,315 | 6,639 | -- | 1,356.91 | 7,577.88 | 0.42 | 10.40 | 4.66 |
| | Q2 | 47 | 379,792 | 111,123 | 4,649 | -- | 1,427.61 | 8,113.92 | 1.37 | 10.29 | 4.38 |
| | Q3 | 47 | 133,451 | 30,340 | 2,672 | -- | 1,476.02 | 8,468.84 | 0.37 | 10.56 | 4.19 |
| | Q4 | 47 | 117,509 | 34,556 | 2,257 | -- | 1,426.57 | 8,327.07 | 0.41 | 10.41 | 4.26 |
| 2015 | Q1 | 47 | 65,561 | 17,679 | 2,660 | -- | 1,449.98 | 8,539.72 | 0.21 | 10.45 | 4.36 |
| 2014 | May | 47 | 197,940 | 50,566 | 1,707 | -- | 1,459.34 | 8,293.99 | 0.61 | 10.52 | 4.28 |
| | Jun. | 47 | 67,168 | 15,089 | 1,050 | -- | 1,427.61 | 8,113.92 | 0.19 | 10.29 | 4.38 |
| | Jul. | 47 | 25,118 | 6,575 | 706 | -- | 1,471.70 | 8,372.22 | 0.08 | 10.60 | 4.24 |
| | Aug. | 47 | 57,647 | 13,008 | 897 | -- | 1,472.16 | 8,408.77 | 0.15 | 10.64 | 4.22 |
| | Sep. | 47 | 50,686 | 11,757 | 1,069 | -- | 1,476.02 | 8,468.84 | 0.14 | 10.56 | 4.19 |
| | Oct. | 47 | 64,278 | 20,608 | 586 | -- | 1,444.13 | 8,318.51 | 0.25 | 10.39 | 4.26 |
| | Nov. | 47 | 21,965 | 5,707 | 609 | -- | 1,428.67 | 8,265.55 | 0.07 | 10.35 | 4.29 |
| | Dec. | 47 | 31,266 | 8,241 | 1,062 | -- | 1,426.57 | 8,327.07 | 0.10 | 10.41 | 4.26 |
| 2015 | Jan. | 47 | 14,277 | 3,532 | 626 | -- | 1,424.37 | 8,329.75 | 0.04 | 10.37 | 4.14 |
| | Feb. | 47 | 27,111 | 8,370 | 1,029 | -- | 1,474.81 | 8,672.01 | 0.10 | 10.29 | 4.18 |
| | Mar. | 47 | 24,173 | 5,777 | 1,005 | -- | 1,449.98 | 8,539.72 | 0.07 | 10.45 | 4.36 |
| | Apr. | 47 | 78,892 | 14,571 | 1,194 | -- | 1,390.62 | 8,102.67 | 0.18 | 9.86 | 4.60 |
| | May | 46 | 80,681 | 15,931 | 1,483 | -- | 1,363.67 | 8,034.07 | 0.20 | 9.78 | 4.64 |

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.
3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (39) Table No.
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

| الفترة Period | المصارف التجارية Commercial Banks | الاستثمار Investment | التأمين Insurance | الخدمات Services | الصناعة Industrial | الفنادق والسياحة Hotel & Tourism | الشركات المقفلة Closed Companies | الشركات غير البحرينية Non- Bahraini | الأسهم الممتازة Preferred Shares | المجموع Total |
|------------------|---|-------------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|--|--|--|--|------------------|
| 2005 | 131,254 | 74,299 | 6,380 | 49,433 | 108 | 2,272 | 28 | 3,321 | 990 | 268,085 |
| 2006 | 215,127 | 273,338 | 3,519 | 26,902 | 48 | 1,593 | 6 | 2,227 | 148 | 522,908 |
| 2007 | 137,388 | 200,596 | 7,841 | 39,604 | 220 | 2,150 | 10 | 10,272 | 5,005 | 403,086 |
| 2008 | 441,201 | 205,492 | 4,924 | 104,460 | 420 | 3,450 | 25,575 | 1,824 | 3 | 787,349 |
| 2009 | 96,438 | 47,011 | 1,228 | 29,206 | 54 | 1,761 | 9 | 2,569 | 81 | 178,357 |
| 2010 | 44,126 | 25,991 | 10,141 | 25,279 | 1,558 | 1,315 | 1 | 0 | 0 | 108,411 |
| 2011 | 50,004 | 20,347 | 1,164 | 20,008 | 9,236 | 1,187 | 0 | 0 | 3,020 | 104,966 |
| 2012 | 68,519 | 9,266 | 812 | 15,791 | 7,121 | 645 | 52 | 0 | 8,039 | 110,245 |
| 2013 | 153,620 | 31,925 | 774 | 19,735 | 5,583 | 324 | 156 | 0 | 13,751 | 225,868 |
| 2014 | 190,427 | 40,557 | 371 | 22,157 | 11,830 | 3,677 | 120 | 194 | 0 | 269,333 |
| 2013 Q2 | 77,532 | 10,955 | 260 | 5,763 | 1,936 | 70 | 0 | 0 | 20 | 96,536 |
| Q3 | 22,293 | 772 | 290 | 2,835 | 1,589 | 41 | 0 | 0 | 10 | 27,830 |
| Q4 | 23,487 | 16,707 | 128 | 5,667 | 1,118 | 192 | 119 | 0 | 0 | 47,418 |
| 2014 Q1 | 63,845 | 14,760 | 51 | 8,377 | 4,786 | 181 | 120 | 194 | 0 | 92,314 |
| Q2 | 86,256 | 15,652 | 130 | 4,458 | 3,185 | 1,442 | 0 | 0 | 0 | 111,123 |
| Q3 | 20,986 | 1,905 | 69 | 3,764 | 2,923 | 1,693 | 0 | 0 | 0 | 31,340 |
| Q4 | 19,340 | 8,240 | 121 | 5,558 | 936 | 361 | 0 | 0 | 0 | 34,556 |
| 2015 Q1 | 12,375 | 822 | 480 | 2,374 | 1,450 | 178 | 0 | 0 | 0 | 17,679 |
| 2014 May | 34,868 | 12,656 | 44 | 1,524 | 799 | 675 | 0 | 0 | 0 | 50,566 |
| Jun. | 11,503 | 1,545 | 49 | 988 | 263 | 741 | 0 | 0 | 0 | 15,089 |
| Jul. | 4,022 | 379 | 13 | 1,193 | 817 | 151 | 0 | 0 | 0 | 6,575 |
| Aug. | 9,220 | 239 | 34 | 1,331 | 770 | 1,414 | 0 | 0 | 0 | 13,008 |
| Sep. | 7,744 | 1,287 | 22 | 1,240 | 1,336 | 128 | 0 | 0 | 0 | 11,757 |
| Oct. | 11,508 | 7,908 | 30 | 897 | 201 | 64 | 0 | 0 | 0 | 20,608 |
| Nov. | 4,369 | 194 | 85 | 729 | 236 | 94 | 0 | 0 | 0 | 5,707 |
| Dec. | 3,463 | 138 | 6 | 3,932 | 499 | 203 | 0 | 0 | 0 | 8,241 |
| 2015 Jan. | 1,897 | 67 | 48 | 951 | 543 | 26 | 0 | 0 | 0 | 3,532 |
| Feb. | 6,166 | 656 | 322 | 647 | 469 | 110 | 0 | 0 | 0 | 8,370 |
| Mar. | 4,312 | 99 | 110 | 776 | 438 | 42 | 0 | 0 | 0 | 5,777 |
| Apr. | 5,871 | 420 | 2,571 | 4,894 | 780 | 35 | 0 | 0 | 0 | 14,571 |
| May | 12,911 | 889 | 56 | 1,561 | 504 | 10 | 0 | 0 | 0 | 15,931 |

Note: Mismatch between the commercial banks sector & investment sector in monthly, quarterly & yearly values of 2010, are due to the transfer of Ithmaar Bank from investment to commercial banks sector on December 2010.

Source: Bahrain Bourse.

ملاحظة: الفرق بين بيانات قطاعي البنوك التجارية والاستثمار وبين البيانات الشهرية والفصلية السنوية لعام 2010، ناتج عن انتقال بنك الإثمار من قطاع الاستثمار الى قطاع البنوك التجارية في شهر ديسمبر 2010.
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (40) Table No. (40)
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

| نقطة | Point | مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index | المصارف التجارية Commercial Banks | الاستثمار Investment | التأمين Insurance | الخدمات Services | الصناعة Industrial | الفنادق والسياحة Hotel & Tourism |
|--------------|---------------|---|---|-------------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|--|
| نهاية الفترة | End of Period | | | | | | | |
| 2005 | | 2,195.80 | 2,502.57 | 2,013.11 | 2,101.29 | 1,998.06 | 1,493.06 | 2,077.55 |
| 2006 | | 2,217.58 | 2,925.77 | 1,848.22 | 1,883.96 | 1,957.76 | 1,456.41 | 2,017.75 |
| 2007 | | 2,755.27 | 3,479.10 | 2,546.61 | 2,315.99 | 2,031.39 | 1,438.47 | 2,315.15 |
| 2008 | | 1,804.07 | 2,117.04 | 1,582.53 | 2,275.97 | 1,638.30 | 1,273.93 | 2,848.57 |
| 2009 | | 1,458.24 | 1,679.17 | 1,173.53 | 1,915.92 | 1,553.69 | 1,529.80 | 3,287.74 |
| 2010 | | 1,432.26 | 2,005.59 | 978.79 | 1,922.94 | 1,405.30 | 1,440.05 | 4,010.80 |
| 2011 | | 1,143.69 | 1,814.05 | 697.30 | 1,852.03 | 1,148.99 | 1,055.17 | 3,573.71 |
| 2012 | | 1,065.61 | 1,792.20 | 646.20 | 1,718.03 | 1,242.75 | 696.26 | 3,468.87 |
| 2013 | | 1,248.86 | 2,456.44 | 650.69 | 1,876.33 | 1,206.77 | 824.47 | 3,279.94 |
| 2014 | | 1,426.57 | 2,721.17 | 842.14 | 1,844.71 | 1,385.97 | 830.93 | 3,687.62 |
| 2013 | Q2 | 1,187.79 | 2,278.56 | 595.52 | 1,623.35 | 1,280.43 | 842.15 | 3,372.75 |
| | Q3 | 1,193.93 | 2,287.76 | 592.43 | 1,817.94 | 1,258.30 | 873.87 | 3,376.48 |
| | Q4 | 1,248.86 | 2,456.44 | 650.69 | 1,876.33 | 1,206.77 | 824.47 | 3,279.94 |
| 2014 | Q1 | 1,356.91 | 2,672.64 | 736.74 | 1,883.33 | 1,355.64 | 794.71 | 3,707.82 |
| | Q2 | 1,427.61 | 2,769.92 | 834.05 | 1,964.83 | 1,447.99 | 716.16 | 3,872.06 |
| | Q3 | 1,476.02 | 2,916.96 | 818.24 | 1,928.87 | 1,434.32 | 860.67 | 3,815.58 |
| | Q4 | 1,426.57 | 2,721.17 | 842.14 | 1,844.71 | 1,385.97 | 830.93 | 3,687.62 |
| 2015 | Q1 | 1,449.98 | 2,717.05 | 887.24 | 2,049.74 | 1,408.20 | 792.69 | 3,992.60 |
| 2014 | May | 1,459.34 | 2,894.20 | 847.95 | 1,851.82 | 1,423.19 | 716.17 | 3,898.93 |
| | Jun. | 1,427.61 | 2,769.92 | 834.05 | 1,964.83 | 1,447.99 | 716.16 | 3,872.06 |
| | Jul. | 1,471.70 | 2,888.72 | 842.56 | 1,942.14 | 1,433.46 | 804.12 | 3,830.07 |
| | Aug. | 1,472.16 | 2,896.14 | 832.40 | 1,933.98 | 1,458.69 | 804.31 | 3,834.05 |
| | Sep. | 1,476.02 | 2,916.96 | 818.24 | 1,928.87 | 1,434.32 | 860.67 | 3,815.58 |
| | Oct. | 1,444.13 | 2,855.81 | 797.19 | 1,936.92 | 1,421.76 | 822.09 | 3,855.33 |
| | Nov. | 1,428.67 | 2,770.17 | 794.64 | 1,857.48 | 1,398.99 | 892.78 | 3,793.62 |
| | Dec. | 1,426.57 | 2,721.17 | 842.14 | 1,844.71 | 1,385.97 | 830.93 | 3,687.62 |
| 2015 | Jan. | 1,424.37 | 2,716.18 | 846.80 | 1,899.07 | 1,395.83 | 791.66 | 3,776.20 |
| | Feb. | 1,474.81 | 2,783.54 | 889.72 | 1,987.76 | 1,449.96 | 816.26 | 3,943.91 |
| | Mar. | 1,449.98 | 2,717.05 | 887.24 | 2,049.74 | 1,408.20 | 792.69 | 3,992.60 |
| | Apr. | 1,390.62 | 2,719.86 | 748.91 | 1,958.99 | 1,447.96 | 805.26 | 4,031.85 |
| | May | 1,363.67 | 2,614.36 | 754.53 | 1,926.31 | 1,437.85 | 795.84 | 3,918.28 |

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (41) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

| الفترة Period | قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/ | | | | نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership | | | مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة (ألف Thousand) Total Shares Outstanding | |
|------------------|---|-------------------------|------------------------|------------------|--|-------------------------|------------------------|--|------------|
| | البحرين Bahraini | دول مجلس التعاون GCC | الدول الأخرى Others | المجموع Total | البحرين Bahraini | دول مجلس التعاون GCC | الدول الأخرى Others | | |
| 2005 | 256,344 | 231,574 | 48,250 | 536,168 | 40.58 | 53.80 | 5.62 | 9,542,022 | |
| 2006 | 442,644 | 382,430 | 220,742 | 1,045,817 | 37.37 | 52.73 | 9.90 | 12,343,987 | |
| 2007 | 419,248 | 269,853 | 117,071 | 806,171 | 37.69 | 48.86 | 13.45 | 17,253,590 | |
| 2008 | 823,797 | 635,426 | 115,478 | 1,574,700 | 53.22 | 40.25 | 6.53 | 21,620,712 | |
| 2009 | 201,350 | 117,086 | 38,278 | 356,714 | 51.64 | 42.69 | 5.67 | 23,088,328 | |
| 2010 | 150,118 | 38,770 | 27,934 | 216,822 | 54.28 | 36.17 | 9.55 | 26,369,253 | |
| 2011 | 117,728 | 63,185 | 29,020 | 209,932 | 52.44 | 37.41 | 10.16 | 26,170,836 | |
| 2012 | 85,683 | 72,704 | 62,100 | 220,487 | 33.44 | 48.89 | 17.67 | 26,981,522 | |
| 2013 | 303,721 | 128,687 | 19,328 | 451,736 | 67.23 | 28.49 | 4.28 | N/A | |
| 2014 | 347,180 | 121,701 | 69,792 | 538,674 | N/A | N/A | N/A | N/A | |
| 2011 | Q1 | 21,467 | 15,146 | 7,605 | 44,217 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q2 | 32,506 | 20,037 | 6,820 | 59,363 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q3 | 19,437 | 1,842 | 4,538 | 25,817 | 52.19 | 37.62 | 10.19 | 26,145,161 |
| | Q4 | 44,317 | 26,161 | 10,057 | 80,535 | 52.44 | 37.41 | 10.16 | 26,170,836 |
| 2012 | Q1 | 25,809 | 7,506 | 10,119 | 43,434 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q2 | 24,361 | 58,446 | 44,559 | 127,367 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q3 | 16,220 | 2,094 | 2,382 | 20,695 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q4 | 19,294 | 4,658 | 5,041 | 28,992 | 33.44 | 48.89 | 17.67 | 26,981,522 |
| 2013 | Q1 | 75,314 | 23,801 | 9,052 | 108,167 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q2 | 121,311 | 66,695 | 5,066 | 193,072 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q3 | 26,086 | 27,366 | 2,209 | 55,661 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q4 | 81,010 | 10,826 | 3,001 | 94,837 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| 2014 | Q1 | 124,627 | 33,893 | 26,109 | 184,629 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q2 | 145,127 | 41,943 | 35,175 | 222,245 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q3 | 37,475 | 18,310 | 6,903 | 62,688 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| | Q4 | 39,951 | 27,555 | 1,605 | 69,111 | N/A | N/A | N/A | N/A |
| 2015 | Q1 | 28,069 | 5,384 | 1,906 | 35,359 | N/A | N/A | N/A | N/A |

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثّل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (42) Table No. (42)
صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة

Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

| نهاية الفترة End of Period | نوع المصرف Type of Bank | المستثمرون Investors | | إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds |
|-------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------|---|
| | | مؤسسات Institutions | أفراد Individuals | |
| 2012 Q4 | Retail Banks | 1,211,833.0 | 1,187,722.0 | 2,399,555.0 |
| | Wholesale Banks | 1,327,316.0 | 149,378.0 | 1,476,694.0 |
| | Other Institutions | 3,061,740.0 | 694,786.0 | 3,756,526.0 |
| | Grand Total | 5,600,889.0 | 2,031,886.0 | 7,632,775.0 |
| 2013 Q1 | Retail Banks | 1,003,653.0 | 1,241,102.0 | 2,244,755.0 |
| | Wholesale Banks | 1,247,672.0 | 117,062.0 | 1,364,734.0 |
| | Other Institutions | 2,994,692.0 | 728,779.0 | 3,723,471.0 |
| | Grand Total | 5,246,017.0 | 2,086,943.0 | 7,332,960.0 |
| 2013 Q2 | Retail Banks | 932,400.0 | 1,299,834.0 | 2,232,234.0 |
| | Wholesale Banks | 1,198,481.0 | 155,016.0 | 1,353,497.0 |
| | Other Institutions | 3,092,816.0 | 780,574.0 | 3,873,390.0 |
| | Grand Total | 5,223,697.0 | 2,235,424.0 | 7,459,121.0 |
| 2013 Q3 | Retail Banks | 958,357.0 | 1,250,316.0 | 2,208,673.0 |
| | Wholesale Banks | 1,181,079.0 | 149,268.0 | 1,330,347.0 |
| | Other Institutions | 2,603,718.0 | 720,332.0 | 3,324,050.0 |
| | Grand Total | 4,743,154.0 | 2,119,916.0 | 6,863,070.0 |
| 2013 Q4 | Retail Banks | 825,511.0 | 1,272,193.0 | 2,097,704.0 |
| | Wholesale Banks | 1,197,720.0 | 154,581.0 | 1,352,301.0 |
| | Other Institutions | 2,656,533.0 | 759,853.0 | 3,416,386.0 |
| | Grand Total | 4,679,764.0 | 2,186,627.0 | 6,866,391.0 |
| 2014 Q1 | Retail Banks | 840,697.0 | 1,244,874.0 | 2,085,571.0 |
| | Wholesale Banks | 1,141,430.0 | 185,142.0 | 1,326,572.0 |
| | Other Institutions | 2,751,734.0 | 766,687.0 | 3,518,421.0 |
| | Grand Total | 4,733,861.0 | 2,196,703.0 | 6,930,564.0 |
| 2014 Q2 | Retail Banks | 838,992.0 | 1,167,091.0 | 2,006,083.0 |
| | Wholesale Banks | 1,091,356.0 | 139,924.0 | 1,231,280.0 |
| | Other Institutions | 2,629,150.0 | 983,343.0 | 3,612,493.0 |
| | Grand Total | 4,559,498.0 | 2,290,358.0 | 6,849,856.0 |
| 2014 Q3 | Retail Banks | 854,863.0 | 1,119,292.0 | 1,974,155.0 |
| | Wholesale Banks | 1,107,364.0 | 136,900.0 | 1,244,264.0 |
| | Other Institutions | 3,015,229.0 | 927,093.0 | 3,942,322.0 |
| | Grand Total | 4,977,456.0 | 2,183,285.0 | 7,160,741.0 |
| 2014 Q4 | Retail Banks | 855,261.0 | 1,122,266.0 | 1,977,527.0 |
| | Wholesale Banks | 1,056,745.0 | 110,274.0 | 1,167,019.0 |
| | Other Institutions | 2,733,855.0 | 889,275.0 | 3,623,130.0 |
| | Grand Total | 4,645,861.0 | 2,121,815.0 | 6,767,676.0 |